

Distr.: General
9 March 2021
Arabic
Original: English and French

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق
عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها

تقرير لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة وبالنظام المنسق عالمياً
لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها عن دورتها العاشرة

المعقودة في جنيف في 11 كانون الأول/ديسمبر 2020

إضافة

المرفق الثالث

تعديلات على الطبعة المنقحة الثامنة للنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد
الكيميائية ووسمها (ST/SG/AC.10/30/Rev.8)



الرجاء إعادة الاستعمال

الفصل 1-2

ترجى الفقرة التالية قبل عبارة "لأغراض النظام المنسق عالمياً":

"يقدم هذا الفصل تعاريف ومختصرات ذات قابلية تطبيق عامة تستخدم في النظام المنسق عالمياً. وتعرض تعاريف إضافية لفرادى رتب الخطورة في الفصول ذات الصلة."

ت حذف التعاريف التالية والملاحظات المتعلقة بها (عند الاقتضاء):

"CA", "CBI", "Chemically unstable gas", "Compressed gas", "Corrosive to metal", "Desensitized explosives", "Dissolved gas", "Explosive article", "Explosive substance", "Flammable gas", "Flammable liquid", "Flammable solid", "Liquefied gas", "Organic peroxide", "Oxidizing gas", "Oxidizing liquid", "Oxidizing solid", "Pyrophoric gas", "Pyrophoric liquid", "Pyrophoric solid", "Pyrotechnic article", "Pyrotechnic substance", "Readily combustible solid", "Refrigerated liquefied gas", "Self-heating substance", "Self-reactive substance" and "Substance which, in contact with water, emits flammable gases".

تعديلات تيعية:

- الفصل 5-1، الفقرة 1-3-5-1-3 والحاشية 1 المتعلقة بها: لا ينطبق التعديل على النسخة العربية؛
- المرفق 4، الفقرة م1-4-1: لا ينطبق التعديل على النسخة العربية؛
- المرفق 4، الفقرة م1-2-4: لا ينطبق التعديل على النسخة العربية؛
- الفصل 4-1 (الفقرات 1-8-4-1، 1-8-4-1، 3-8-4-1 (أ) و(ب) و(ج) و(و)؛ 4-1-10-2-5 (د)؛ الفصل 5-1 (الجدول 2-5-1، الملاحظة تحت البند 3)؛ المرفق 4 (الملاحظة تحت الفقرة م3-3-4): لا ينطبق التعديل على النسخة العربية.

يعدل التعريفان "MARPOL" و"Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Model Regulations" ليصبح نصهما كما يلي:

"MARPOL - الاتفاقية الدولية لمنع التلوث من السفن، 1973، بعد تعديلها بالبروتوكول المتصل بها لعام 1978، بصيغته المعدلة؛"

"UN Model Regulations - لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية المرفقة بأخر طبعة منقحة لمنشور الأمم المتحدة بعنوان: توصيات بشأن نقل البضائع الخطرة؛".

تعديل تيعي: في النظام المنسق عالمياً، يستعاض عن جميع الإشارات إلى عبارات "توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة، لائحة تنظيمية نموذجية"، و"توصيات بشأن نقل البضائع الخطرة، لائحة تنظيمية نموذجية"، و"توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة" بعبارة "لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية".

يُدرج تعريف "VDI" يكون نصه كما يلي:

VDI - رابطة المهندسين الألمان ("Verein Deutscher Ingenieure").

تعديل تباعي: تحذف الملاحظة والحاشية "*" في المرفق 4 (الجدول م-3-9-3) وفي المرفق 11 (الفقرة م-11-2-8-1).

تتقل إلى الفصل 1-2 التعاريف التالية الموجودة حالياً في الحواشي 5 و8 و9، ومن 11 إلى 15، و17 و18 في المرفق 4، وتوضع بترتيب هجائي:

"**ADN** - الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالمجاري المائية الداخلية، بصيغته المعدلة.

EGC code - مدونة السفن الموجودة التي تحمل شحنات الغازات المسيلة السائبة؛

GC Code - مدونة بناء وتجهيز السفن التي تحمل الغازات المسيلة السائبة (مدونة ناقلات الغاز)؛

IBC Code - المدونة الدولية لبناء وتجهيز السفن التي تحمل شحنات من المواد الكيميائية الخطرة السائبة (مدونة القواعد الدولية لنقل المواد الكيميائية السائبة)؛

IGC Code - المدونة الدولية لبناء وتجهيز السفن التي تحمل شحنات الغازات المسيلة السائبة، بما في ذلك التعديلات ذات الصلة التي أُجيزت للسفن؛

IMDG code - المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)، بصيغتها المعدلة؛

IMSBC Code - المدونة الدولية المتعلقة بالشحنات الصلبة السائبة، بصيغتها المعدلة؛

تعديل تباعي: تحذف حاشية الملاحظة 1 تحت الجدول 1-14-2 في الفصل 2-14.

Rotterdam Convention - اتفاقية روتردام بشأن إجراءات الموافقة المستتيرة المسبقة بالنسبة لمواد كيميائية ومبيدات آفات خطرة معينة في التجارة الدولية؛

SOLAS - الاتفاقية الدولية لسلامة الأرواح في البحار لعام 1974، بصيغتها المعدلة؛

Stockholm Convention - اتفاقية ستوكهولم بشأن الملوثات العضوية المعمرة؛

تعديل تباعي: تحذف الحواشي من 4 إلى 18 في المرفق 4.

الفصل 1-4

3-4-4-1 لا ينطبق التعديل على النسخة العربية.

1-5-5-10-4-1 في الجملة الأخيرة من الفقرة الثالثة، يستعاض عن عبارة "عناصر المعلومات الأساسية" بعبارة "عناصر تعريف المنتج".

الفصل 1-5

1-2-3-5-1 في البند 9، تحذف عبارة "وخصائص السلامة".

الفصل 2-1

”الفصل 2-1

المتفجرات

1-1-2 تعاريف واعتبارات عامة

1-1-1-2 تعاريف

تعني المادة المتفجرة (أو المخلوط المتفجر) مادة (أو مخلوط مواد) صلبة أو سائلة قابلة لأن تولد في حد ذاتها، نتيجة تفاعل كيميائي، غازات لها درجة حرارة وضغط وسرعة يترتب عليها حدوث أضرار بالمنطقة المحيطة. وتندرج تحت هذا التعريف مواد ومخاليط الألعاب النارية حتى لو لم تتولد عنها غازات.

وتعني مادة (أو مخلوط مواد) الألعاب النارية مادة أو مخلوط الغرض منه إحداث تأثير حراري أو ضوئي أو صوتي أو توليد غاز أو دخان أو مجموعة من هذه التأثيرات نتيجة لتفاعلات كيميائية طاردة للحرارة وذاتية المداومة وغير تفجيرية.

وتعني السلعة المتفجرة سلعة تحتوي على مادة أو أكثر من المواد أو المخاليط المتفجرة.

والشعبة هي تصنيف مادة (أو مخلوط مواد) أو سلعة متفجرة وفقاً للجزء الأول من دليل الاختبارات والمعايير وتتعلق بكون المادة (أو مخلوط المواد) أو السلعة بتركيبية معينة.

وتعني العبوة الأولية أدنى مستوى للعبوة الخاصة بتركيبية مدرجة في شعبة، ويكون الغرض منها الاحتفاظ بالمادة (أو بمخلوط المواد) أو بالسلعة المتفجرة إلى حين استخدامها.

ملاحظة: تخصص الشعب عموماً لأغراض النقل، وقد تخضع لمزيد من مواصفات العبوات وفقاً للائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية لكي تكون صحيحة.

2-1-1-2 النطاق

1-2-1-1-2 باستثناء ما هو منصوص عليه في الفقرة 2-2-1-1-2، تشمل رتبة المتفجرات ما يلي:

(أ) المواد والمخاليط المتفجرة؛

(ب) والسلع المتفجرة، باستثناء الأجهزة التي تحتوي على مواد أو مخاليط متفجرة بكميات أو ذات طبيعة لا تسمح بأن يؤدي اشتعالها أو تشغيلها عن غير قصد أو بصورة عارضة إلى حدوث أثر خارج الجهاز، سواء في شكل انتشار أو نار أو دخان أو حرارة أو ضوضاء عالية؛

(ج) والمواد والمخاليط والسلع التي لم ترد في (أ) و(ب) أعلاه، والتي تصنع لإحداث تأثير عملي تفجيري أو ناري.

2-2-1-1-2 تستبعد المواد والمخاليط التالية من رتبة المتفجرات:

(أ) مستحلبات أو معلقات أو هلامات نترات الأمونيوم التي تستوفي معايير مجموعة الاختبارات 8 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير والمتعلقة بتصنيفها كمتفجرات نترات الأمونيوم في الفئة 2 من السوائل المؤكسدة (الفصل 2-13) أو في الفئة 2 من المواد الصلبة المؤكسدة (الفصل 2-14).

- (ب) المواد والمخاليط التي تستوفي معايير التصنيف كمتفجرات منزوعة الحساسية وفقاً للمعايير الواردة في الفصل 2-17.
- (ج) المواد والمخاليط التي لم تصنع، بحد ذاتها، لإحداث تأثير تفجيري أو ناري، والتي:
- '1' تعتبر مواد أو مخاليط ذاتية التفاعل وفقاً للمعايير الواردة في الفصل 2-8؛ أو
- '2' تعتبر أكاسيد فوقية عضوية وفقاً للمعايير الواردة في الفصل 2-15؛ أو
- '3' يعتبر أنه ليس لها خواص تفجيرية استناداً إلى إجراءات الفرز الواردة في التذييل 6 لدليل الاختبارات والمعايير؛ أو
- '4' تعتبر أقل حساسية من أن تدرج في رتبة الخطورة وفقاً لمجموعة الاختبارات 2 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير؛ أو
- '5' تستبعد من الإدراج في الرتبة 1 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية استناداً إلى نتائج مجموعة الاختبارات 6 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير.

ملاحظة: يحتاج إجراء مجموعة الاختبارات 2 إلى كمية كبيرة من المادة قد لا تتوفر في المراحل الأولية للبحث والتطوير. ولغرض زيادة التوصيف العلمي، تعتبر المواد والمخاليط التي لا يتوفر لها في مرحلة البحث والتطوير مادة تكفي لإجراء مجموعة الاختبارات 2 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير مواد ومخاليط ذاتية التفاعل من النوع جيم (انظر الفصل 2-8)، شريطة:

- (أ) أن لا تصنع المادة أو المخلوط لإحداث تأثير تفجيري أو ناري؛
- (ب) وأن تكون طاقة التحلل للمادة أو المخلوط أقل من 2000 جول/غرام؛
- (ج) وأن تكون نتيجتا الاختبارين 3(أ) و3(ب) الواردين في دليل الاختبارات والمعايير سلبية "–"؛
- (د) وأن تكون نتيجة الاختبار 2(ب) الوارد في دليل الاختبارات والمعايير "عدم حدوث انفجار" في فتحة يبلغ قطرها 6 مم؛
- (هـ) وأن تكون الزيادة في حجم التجويف في الاختبار 3-واو-3 الوارد في دليل الاختبارات والمعايير أقل من 100 مل لكل 10 غ من المادة أو المخلوط.
- 3-2-1-1-2 بالنسبة للسلع المتفجرة التي تدرج تحت رقم محدد للأمم المتحدة في رتبة خلاف الرتبة 1 وفقاً لقائمة البضائع الخطرة الواردة في لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، يطبق ما يلي.
- 1-3-2-1-1-2 السلع المتفجرة التي تدرج تحت رقم محدد للأمم المتحدة في الرتبة 2 أو 3 أو 4 أو 5 تصنف في رتبة الخطورة الواردة في النظام المنسق عالمياً، وحيثما يكون متاحاً، في الفئة المناظرة للتصنيف المتعلق بالنقل، وتستبعد من رتبة الخطورة "المتفجرات"، شريطة:

- (أ) أن تكون بالهيئة المقدمة بها للنقل؛ أو
- (ب) أن لا يعتمد التصنيف المتعلق بالنقل على هيئة معينة؛ أو
- (ج) أن تكون قيد الاستعمال، انظر الفقرة 2-1-1-3-4.

2-3-2-1-1-2 السلع المتفجرة التي تدرج تحت رقم محدد للأمم المتحدة في الرتبة 9 تصنف كمتفجرات في الفئة الفرعية 2جيم، شريطة:

(أ) أن تكون بالهيئة المقدمة بها للنقل؛ أو

(ب) أن لا يعتمد التصنيف المتعلق بالنقل على هيئة معينة؛ أو

(ج) أن تكون قيد الاستعمال، انظر الفقرة 2-3-1-1-2-4.

الملاحظة 1: السلع المتفجرة التي تدرج تحت رقم محدد للأمم المتحدة في الشعبة 6-1 من الرتبة 6 أو في الرتبة 8 يمكن تصنيفها في رتبة الخطورة الواردة في النظام المنسق عالمياً، وحيثما يكون متاحاً، في الفئة المناظرة للتصنيف المتعلق بالنقل، واستبعادها من رتبة الخطورة "المتفجرات"، شريطة استيفاء الشروط (أ) إلى (ج) الواردة في الفقرة 2-3-1-1-2-4، وذلك رهناً بموافقة السلطة المختصة.

الملاحظة 2: وفقاً للاتحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، لا تدرج السلع عادة في مجموعات التعبئة وبالتالي لا يمكن دائماً تصنيف فئة على هذا الأساس ضمن رتبة الخطورة المناظرة في النظام المنسق عالمياً. وينبغي الاستعانة برأي خبير لتعيين فئة مناسبة في هذه الحالات، مع مراعاة تصنيف المواد أو المخاليط التي تحتوي عليها هذه الفئة وفقاً للنظام المنسق عالمياً.

3-1-1-2 اعتبارات أخرى

1-3-1-1-2 العلاقة بالتصنيف وفقاً للاتحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية

إن تصنيف المواد والمخاليط والسلع كمتفجرات في النظام المنسق عالمياً يستند بشكل كبير إلى التصنيف المستخدم في النقل وفقاً للاتحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية. ولذلك تعتبر المعلومات عن شعبة النقل الخاصة بها، وبعض نتائج الاختبار الأساسية وفقاً للجزء الأول من دليل الاختبارات والمعايير، عند توفرها، وثيقة الصلة بالتصنيف وفقاً للنظام المنسق عالمياً. ولا تطلب بيانات الاختبار إذا كان التصنيف الذي يستعين برأي خبير ممكناً استناداً إلى المعلومات المتوفرة من اختبار وتوصيف سابقين. ويمكن، عند الاقتضاء، الاستعانة بالقياس على متفجرات مختبرة، مع مراعاة ما إذا كان للتغيرات في التركيبة تأثير على الخطورة المطروحة مقارنة بالتركيبة المختبرة. وفي حين أن شُعب النقل قد وُضعت لغرض النقل الآمن للمتفجرات، إلا أن التصنيف في النظام المنسق عالمياً يستوحى من هذا التصنيف لضمان التبليغ المناسب لمعلومات الخطورة في قطاعات أخرى، ولا سيما في قطاعي التوريد والاستخدام. ولدى القيام بذلك، تقيم تأثيرات التركيبة المقدمة للنقل، مثل عبوة معينة، في التخفيف من السلوك الانفجاري، حيث قد لا يكون لهذه التأثيرات وجود في قطاعات أخرى خارج قطاع النقل.

2-3-1-1-2 ارتباط الهيئة بالشعبة

يستند الإدخال في رتبة الخطورة الخاصة بالمتفجرات إلى الخواص التفجيرية المتأصلة في المواد والمخاليط. ومع ذلك، فإن الإدراج في شعبة يعتمد أيضاً على الهيئة التي تستخدم العبوة، وعلى تضمين هذه المواد والمخاليط في سلع. والشعبة هي مستوى التصنيف المناسب عندما يكون المتفجر بالهيئة التي عيّنت على أساسها الشعبة، مثلاً عند نقلها أو تخزينها، وقد تشكل الأساس لترخيص المتفجرات ولتدابير السلامة من قبيل متطلبات المسافة. أما فئات الخطورة، من ناحية ثانية، فهي عبارة عن مستوى التصنيف المناسب للمناولة المأمونة.

3-3-1-1-2 التسلسل الهرمي للفئات

لا تتضمن الفئة 2 إلا المتفجرات التي أدرجت في إحدى الشُعب وتتوافق مع الرتبة 1 الواردة في لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية. وتصنّف الفئات الفرعية ضمن الفئة 2 المتفجرات استناداً إلى السلوك الخطر للمتفجر في عبوته الأولية، أو، عند الاقتضاء، للسلعة المتفجرة وحدها. أما المتفجر الذي لم يدرج في شُعبة فيصنّف في الفئة 1 من رتبة الخطورة "المتفجرات". وقد يكون سبب ذلك أنه يعتبر أخطر من أن يدرج في شُعبة، أو لأنه ليس (إلى الآن) في هيئة مناسبة لإدراجه في شُعبة. ولذلك فإن الفئة 1 من المتفجرات ليست بالضرورة أكثر خطورة من الفئة 2 من المتفجرات.

4-3-1-1-2 تغيير التصنيف على مدى دورة الحياة

بما أن الإدراج في شُعبة يعتمد على التركيبة، فقد يتغير تصنيف متفجر عبر دورة حياته نتيجة لإعادة تشكيل التركيبة. فالمتفجر الذي أدرج في شُعبة وهو بتركيبة معينة، وصنّف بالتالي في فئة فرعية ضمن الفئة 2، قد لا يحتفظ بتلك الشُعبة عندما يصبح خارج تلك التركيبة. وإذا أدرج في شُعبة أخرى وهو بالتركيبة الجديدة، فقد يتعين تصنيفه في فئة فرعية أخرى ضمن الفئة 2، أما إذا لم يتعين له شُعبة فينبغي تصنيفه في الفئة 1. ومع ذلك، لا يقصد من استخدام المتفجر، أي تحضيره وتشغيله المتعمد، بما في ذلك إخراجها من العبوة الأولية لتشغيله أو تركيبه أو نشره استعداداً لتشغيله، الإلزام بإعادة تصنيفه.

5-3-1-1-2 الاستبعاد من رتبة الخطورة

تُستبعد بعض المواد أو المخاليط أو السلع ذات الخواص التفجيرية من رتبة الخطورة "المتفجرات" لأنها لا تعتبر حساسة بما فيه الكفاية أو لأنها لا تشكل خطر انفجار كبير في تركيبة معينة. وتعتبر صحيفة بيانات السلامة وسيلة ملائمة لنقل المعلومات عن الخواص التفجيرية لهذه المواد والمخاليط، وعن أخطار الانفجار لهذه السلع (انظر الفصل 1-4).

2-1-2 معايير التصنيف

1-2-1-2 تصنّف المواد والمخاليط والسلع المتفجرة المدرجة في هذه الرتبة في إحدى فئتين، وتصنّف بالنسبة للفئة 2 في واحدة من ثلاث فئات فرعية وفقاً للجدول التالي:

الجدول 1-1-2: معايير تصنيف المتفجرات

| الفئة | الفئة الفرعية | المعايير |
|-------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | | <p>المواد والمخاليط والسلع المتفجرة التي:</p> <p>(أ) لم تدرج في شُعبة والتي:</p> <p>'1' تصنع لإحداث تأثير تفجيري أو ناري؛ أو</p> <p>'2' تكون عبارة عن مواد أو مخاليط تظهر نتيجة موجبة "+" عند اختبارها وفقاً لمجموعة الاختبارات 2 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير</p> <p>أو</p> <p>(ب) تكون خارج العبوة الأولية للهيئة التي عينت لها الشُعبة⁽¹⁾، إلا إذا كانت سلعاً متفجرة أدرجت في إحدى الشُعب:</p> <p>'1' من دون عبوة أولية؛ أو</p> <p>'2' في عبوة أولية لا تضعف التأثير التفجيري، مع الأخذ في الاعتبار أيضاً المادة الحاملة للعبوة، أو المبادعة، أو التوجّه الحرج.</p> |

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
| <p>المواد والمخاليط والسلع المتفجرة التي أدرجت في</p> <p>(أ) الشعبة 1-1 أو 2-1 أو 3-1 أو 5-1 أو 6-1؛ أو</p> <p>(ب) الشعبة 4-1 ولا تستوفي معايير الفئة الفرعية 2باء أو 2جيم^(ب).</p> | 2ألف | |
| <p>المواد والمخاليط والسلع المتفجرة التي أدرجت في الشعبة 4-1 وفي إحدى مجموعات التوافق خلاف المجموعة "قاف" (S)، والتي:</p> <p>(أ) لا تتفجر أو تتفكك عند تفعيلها على النحو المقصود؛</p> <p>(ب) ولا يظهر عليها أي حدث عالي الخطورة^(ج) في الاختبار 6(أ) أو 6(ب) الوارد في دليل الاختبارات والمعايير؛</p> <p>(ج) ولا تحتاج إلى سمات إضعاف، خلاف تلك التي يمكن أن توفرها العبوة الأولية، للتخفيف من حدث عالي الخطورة^(ج).</p> | 2باء | 2 |
| <p>المواد والمخاليط والسلع المتفجرة التي أدرجت في الشعبة 4-1 وفي مجموعة التوافق "قاف" (S)، والتي:</p> <p>(أ) لا تتفجر أو تتفكك عند تشغيلها على النحو المقصود؛</p> <p>(ب) ولا يظهر عليها أي حدث عالي الخطورة^(ج) في الاختبار 6(أ) أو 6(ب)، أو لا تعطي، في غياب نتائج الاختبارات هذه، نتائج مماثلة لنتائج الاختبار 6(د) الوارد في دليل الاختبارات والمعايير؛</p> <p>(ج) ولا تحتاج إلى سمات إضعاف، خلاف تلك التي يمكن أن توفرها العبوة الأولية، للتخفيف من حدث عالي الخطورة^(ج).</p> | 2جيم | |

(أ) المتفجرات من الفئة 2 التي أدرجت من عبواتها الأولية من أجل استخدامها يبقى تصنيفها في الفئة 2، انظر الفقرة 2-1-1-3-4.

(ب) يجوز للمصنع أو المورد أو السلطة المختصة تصنيف متفجر من الشعبة 4-1 في الفئة الفرعية 2ألف استناداً إلى البيانات أو إلى اعتبارات أخرى حتى وإن كان يستوفي المعايير التقنية المتعلقة بالفئة الفرعية 2باء أو 2جيم.

(ج) يظهر الحدث العالي الخطورة عند إجراء الاختبار 6(أ) أو 6(ب)، وفقاً لدليل الاختبارات والمعايير، من خلال:

'1' تغير كبير في شكل الصفحة الشاهدة، كالانقلاب أو التورق أو الانبعاج الشديد أو الانحناء؛ أو

'2' تناثر فوري لمعظم المواد المستخدمة في تكوين الحيز المغلق.

2-2-1-2 تتوزع الشعب على النحو التالي:

(أ) الشعبة 1-1: المواد والمخاليط والسلع التي تتسم بخطورة الانفجار الشامل (الانفجار الشامل هو الذي يحدث في الكمية الموجودة بأكملها في آن واحد تقريباً)؛

(ب) الشعبة 2-1: المواد والمخاليط والسلع التي تتسم بخطورة الانتثار ولكنها لا تتطوي على خطورة الانفجار الشامل؛

(ج) الشعبة 3-1: المواد والمخاليط والسلع التي تتطوي على خطورة اشتعال حريق وتتسم بخطورة عصف ضئيلة أو خطورة انتثار ضئيلة أو كليهما، ولكنها لا تتطوي على خطورة الانفجار الشامل:

'1' يؤدي احتراقها إلى حرارة إشعاعية كبيرة؛ أو

'2' تحترق الواحدة تلو الأخرى، وينتج عنها تأثير عصف أو انتثار ضئيل أو كليهما؛

- (د) الشعبة 1-4: المواد والمخاليط والسلع التي لا تتطوي على خطورة كبيرة: المواد والمخاليط والسلع التي لا تتطوي إلا على خطورة ضئيلة إذا اشتعلت أو بدأ اشتعالها. وتقتصر الآثار إلى حد كبير على العبوة ولا يتوقع أن تنتشر منها أي شظايا ذات حجم كبير أو أن تصل إلى مدى بعيد. ولا يترتب عملياً على أي نار خارجية انفجار فوري لمعظم محتويات العبوة؛
- (هـ) الشعبة 1-4 في مجموعة التوافق "قاف": المواد والمخاليط والسلع المعبأة أو المصممة بحيث تكون التأثيرات الخطرة الناجمة عن تشغيل السلعة عرضاً محصورة في العبوة ما لم تتحلل العبوة بسبب الحريق، وفي هذه الحالة تقتصر جميع آثار العصف أو الانتثار على الحد الذي لن تعرقل فيه بشكل كبير جهود مكافحة النيران أو الاستجابات الأخرى المتعلقة بحالات الطوارئ في المنطقة المجاورة مباشرة للعبوة؛

- (و) الشعبة 1-5: المواد أو المخاليط عديمة الحساسية للغاية والتي تتطوي على خطورة الانفجار الشامل: أي المواد والمخاليط التي تتسم بخطورة الانفجار الشامل ولكنها غير حساسة بحيث تقل إلى حد كبير جداً احتمالات بدء اشتعالها أو انتقالها من حالة الاحتراق إلى حالة الانفجار في الظروف العادية. وتكون احتمالات انتقالها من حالة الاحتراق إلى حالة الانفجار أكبر إذا وجدت بكميات كبيرة؛

- (ز) الشعبة 1-6: السلع عديمة الحساسية للغاية والتي لا تتسم بخطورة الانفجار الشامل: أي السلع التي تحتوي في معظمها على مواد أو مخاليط غير حساسة للغاية ونقل احتمالات بدء اشتعالها أو انتشارها عرضاً إلى حد لا يكثر. وتقتصر خطورة سلع الشعبة 1-6 على انفجار سلعة مفردة.

الملاحظة 1: لأغراض تنظيمية، تدرج الشعب في تقسيم فرعي في مجموعات توافق لتحديد أنواع المتفجرات التي تعتبر متوافقة (انظر الفقرة 2-1-2 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، الفصل 2-1).

الملاحظة 2: في حين أن مجموعة التوافق "قاف" للشعبة 1-4 ليست شعبة خاصة بها، فإن هذا التصنيف يناظر شعبة مستقلة استناداً إلى معايير إضافية.

الملاحظة 3: في اختبارات تصنيف المواد أو المخاليط المتفجرة، ينبغي إجراء الاختبارات على المادة أو المخلوط بالشكل المقدم. وعلى سبيل المثال، إذا قُدمت المادة نفسها أو المخلوط نفسه لأغراض التوريد أو النقل في شكل فيزيائي يختلف عن الشكل الذي تم اختباره، ويعتبر أنه على الأرجح يغير مادياً بدرجة كبيرة أدائه في اختبار التصنيف، وجب اختبار المادة أو المخلوط أيضاً في ذلك الشكل الجديد.

3-1-2 تبليغ معلومات الخطورة

ترد اعتبارات عامة واعتبارات خاصة بشأن اشتراطات الوسم تحت عنوان تبليغ معلومات الخطورة: الوسم (الفصل 1-4). ويتضمن المرفق 1 جداول موجزة عن التصنيف والوسم. ويتضمن المرفق 3 أمثلة للبيانات التحذيرية والرسوم التخطيطية التي يمكن استخدامها حيثما تسمح بها السلطة المختصة.

الجدول 2-1-2: عناصر وسم المتفجرات

| 2 | | | 1 | الفئة |
|----------------------|----------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 2جيم | 2باء | 2ألف | لا ينطبق | الفئة الفرعية |
| قنبلة منفجرة | قنبلة منفجرة | قنبلة منفجرة | قنبلة منفجرة | الرمز ^(أ) |
| تحذير | تحذير | خطر | خطر | كلمة التنبيه |
| خطورة حريق أو انتشار | خطورة حريق أو انتشار | متفجر | متفجر | بيان الخطورة |
| لا ينطبق | لا ينطبق | لا ينطبق | شديد الحساسية ^(ب) أو قد يكون حساساً ^(ج) | بيان الخطورة الإضافية |

(أ) بالنسبة للشعوب 1-4 و 1-5 و 1-6، لا يظهر أي رمز على بطاقة الوسم الخاصة بالنقل، وفقاً للاتحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية.

(ب) ينبغي أيضاً إدراجه مع المتفجرات التي تكون حساسة للتشغيل على النحو الذي تحدده مجموعة الاختبارات 3 أو 4 الواردة في دليل الاختبارات والمعايير. يمكن تطبيقه أيضاً على المتفجرات الحساسة لمؤثرات أخرى، مثل التفريغ الكهربائي الاستاتي.

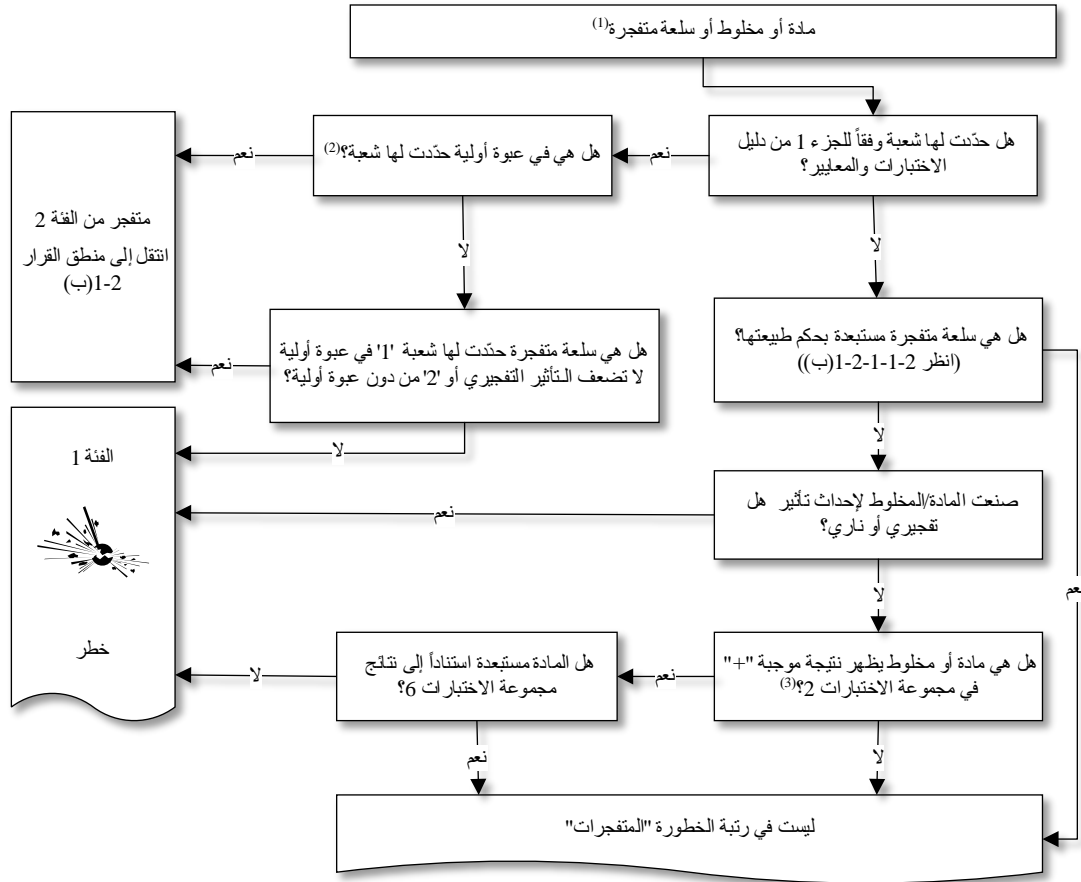
(ج) ينبغي أيضاً إدراجه مع المتفجرات التي تتوفر معلومات كافية عن حساسيتها للتشغيل.

ملاحظة: المواد والمخاليط المستعبدة بموجب الفقرة 2-1-1-2-2-2(ج) '5' تظل لها خواص تفجيرية. وينبغي إبلاغ المستخدم بهذه الخواص التفجيرية المتأصلة فيها لأنه يجب وضعها في الحسبان عند المناولة - ولا سيما إذا أخرجت المادة أو المخلوط من عبوته أو إذا أعيد تعبئته - وعند التخزين. ولهذا السبب، ينبغي الإبلاغ عن الخواص التفجيرية للمادة أو المخلوط في القسم الفرعي 2-3 (أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف) والقسم 9 (الخواص الفيزيائية والكيميائية) أو 10 (الاستقرار والقابلية للتفاعل) في صحيفة بيانات السلامة وفقاً للجدول 1-5-2، والأقسام الأخرى من صحيفة بيانات السلامة، حسب الاقتضاء.

4-1-2 منطق القرار والتوجيه

لا يمثل منطق القرار والتوجيه التاليان جزءاً من نظام التصنيف المنسق، ولكنهما يردان هنا كتوجيهات إضافية. ويوصى بشدة بأن يقوم الشخص المسؤول عن التصنيف بدراسة المعايير قبل وأثناء استخدام منطق القرار.

منطق القرار 1-2 (أ) بشأن فئات المتفجرات

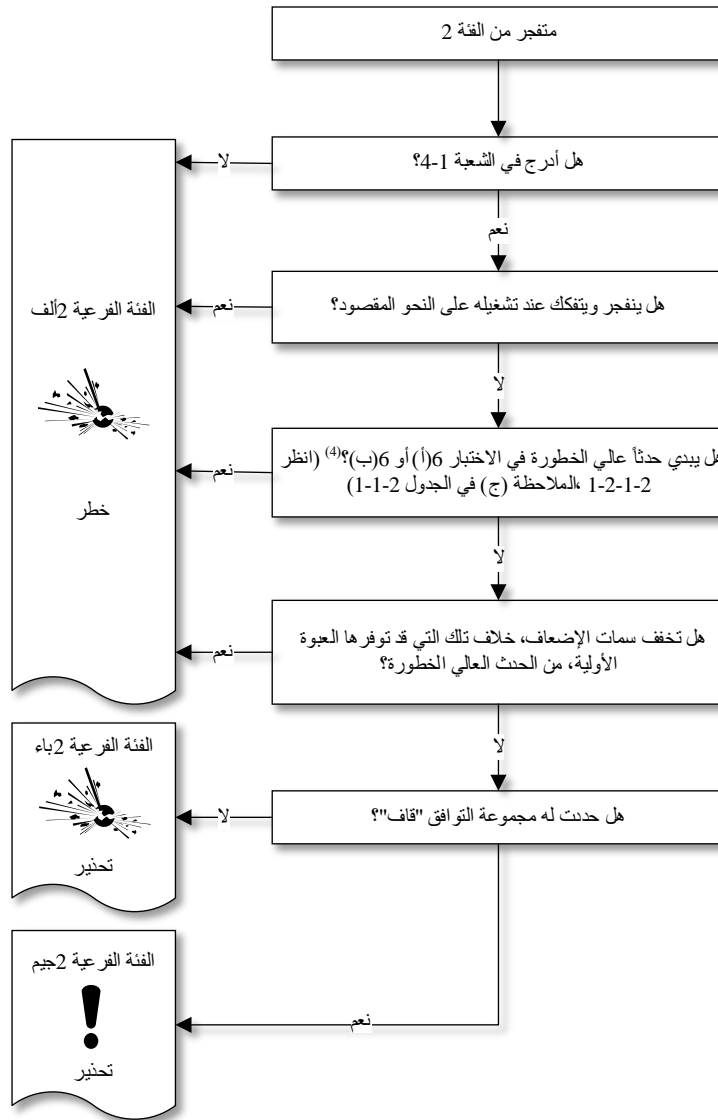


(1) تصنف متفجرات نترات الأمونيوم والمتفجرات المنزوعة الحساسية والأكاسيد الفوقية العضوية والمواد والمخاليط الذاتية التفاعل في رتب خطورة أخرى، انظر 2-2-1-1-2.

(2) إلا إذا كان مخصصاً للاستعمال، انظر 4-3-1-1-2.

(3) يمكن استخدام إجراءات الفرز لتفادي الاختبار، انظر 2-2-1-1-2.

منطق القرار 1-2 (ب) بشأن الفئات الفرعية للمتفجرات



وصف مستويات خطورة الانفجار

2-4-1-2

| مستوى خطورة الانفجار | الفئة الفرعية |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| تمثل الفئة الفرعية 2 ألف خطورة انفجار عالية. وللمتفجرات في هذه الفئة الفرعية قدرة على إحداث تدمير كامل للأجسام وإصابات قاتلة أو حادة جداً للأشخاص. | 2 ألف |
| تمثل الفئة الفرعية 2 باء خطورة انفجار متوسطة. وللمتفجرات في هذه الفئة الفرعية قدرة على إحداث تلف خطير في الأجسام وإصابات خطيرة للأشخاص. وقد تؤدي الإصابات إلى ضعف دائم. | 2 باء |
| تمثل الفئة الفرعية 2 جيم خطورة انفجار ضعيفة. وللمتفجرات في هذه الفئة الفرعية قدرة على إحداث تلف ضئيل في الأجسام وإصابات متوسطة للأشخاص. ولا تؤدي الإصابات عادة إلى ضعف دائم. | 2 جيم |

(4) في غياب نتائج الاختبار 6 (أ) أو 6 (ب)، يمكن استخدام نتائج الاختبار 6 (د) لتقييم ما إذا كان هناك حدث عالي الخطورة، انظر 1-2-1-2. وإذا كانت الترتيبية تتسم بسمات إضعاف يحتمل أن تخفف من الحدث العالي الخطورة، من قبيل المبادعة بين السلع المتفجرة أو توجيهها باتجاه محدد، يمكن إدراجها في الفئة الفرعية 2 ألف بدون الحاجة إلى تقييم بيانات الاختبار.

3-4-1-2 مبادئ تصنيف المتفجرات

1-3-4-1-2 إدراج المتفجرات في شُعب عن طريق الاختبار

1-1-3-4-1-2 تعيّن للمتفجرات شُعب استناداً إلى اختبار يُجرى على ترتيبات محددة ويقاس مستويات العصف والانتثار والحريق. ويوفر تشكيل ترتيبية معينة مستوى من الحماية من المؤثرات الخارجية ويثبت الحساسية وحجم الخطورة، ما يتيح الإدراج في شعبة معينة. لذلك تصف الشُعب السلوك الانفجاري في الترتيبية المعنية. وهذه الأوصاف تعبر عن خواص الإضعاف التي تتسم بها العبوة والسلمعة، والتي قد تشمل المبادعة بين السلع المتفجرة أو توجيهها باتجاه محدد من أجل التخفيف من التأثيرات التفجيرية. والترتيبية محكومة أيضاً بالتصميم واشتراطات التعبئة الواردة في لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية.

2-1-3-4-1-2 وعلى الرغم من أن الشُعب لا تعتبر صالحة خارج نطاق الترتيبات التي حدّدت لها، فقد نطل تستخدم كأساس للتدابير التنظيمية المتعلقة بالتخزين والمناولة عند تعديل هذه الترتيبات. ويفترض ذلك عادة أن تُتخذ تدابير إضافية للسلامة تراعي الترتيبات المعدلة، مثل حدود الكميات المجمعة وتصاميم البناء الوقائية.

2-3-4-1-2 إدراج المتفجرات في شُعب استناداً إلى القياس

في حين أن التصنيف في شعبة أو فئة فرعية يستند إلى الاختبار وفقاً للجزء الأول من دليل الاختبارات والمعايير، يجوز تصنيف ترتيبات لمتفجرات مماثلة من دون إجراء اختبار، حيثما يكون ذلك مناسباً، وبناء على القياس على متفجرات جرى اختبارها. وينبغي أن يأخذ استخدام القياس في الاعتبار ما إذا كان بإمكان التغييرات في الترتيبية أن تؤثر على الخطورة المطروحة مقارنة بالترتيبية المختبرة، علماً بأن استخدام القياس محدود للغاية تبعاً لكمية المتفجر وعبوته وتصميمه.

3-3-4-1-2 إدراج المتفجرات في فئات فرعية

1-3-3-4-1-2 يستند الإدراج في فئات فرعية ضمن الفئة 2 إلى المعلومات التي توفرها الشعبة للتعبير بشكل أفضل عن خطورة المتفجر في عبوته الأولية، التي يراد منها الاحتفاظ به لحين استخدامه. والعبوة الأولية هي كامل الترتيبية الأصلية التي جرى اختبارها أو جزء منها. وهي عادة الوعاء المباشر أو الطبقة الداخلية للعبوة، وقد تتسم بخواص إضعاف تخفف من التأثيرات الخطيرة. ومع ذلك، ينبغي ألا تعتبر العبوة الداخلية المرنة فقط، كالحقيبة البلاستيكية الرقيقة الجدران أو أي مادة أخرى غير واقعية توفر إضعافاً ضئيلاً للتأثيرات التفجيرية، بمثابة عبوة أولية. وقد تبدي المتفجرات حساسية أكبر أو تنطوي على خطورة عصف أو انتثار أو حريق لدى تفريغها من عبوتها الأولية. ولذلك فإن الاحتفاظ بالعبوة الأولية إلى حين الاستخدام وتحديد كمية المتفجرات غير المعبأة يعتبران عموماً من التدابير الهامة المتعلقة بالسلامة عند مناولة المتفجرات. وعند تركيب أحد المتفجرات أو نشره ثم إخراجها لاحقاً من دون تشغيله (بدء إشعاله)، ينبغي إعادته إلى عبوته الأولية أو وضعه في عبوة أولية مطابقة.

2-3-3-4-1-2 يمكن أحياناً توريد العديد من السلع المتفجرة التي تكون على تماس مباشر فيما بينها دون وجود مادة حائلة في العبوة، أو دون تباعد، أو توجّه حرج. ويمكن إهمال عبوتها الأولية من دون أن يؤثر ذلك على التصنيف شريطة أن يحدث تقييم جميع التصنيفات المناسبة ضمن هذه الترتيبية.

3-3-3-4-1-2 تورّد في بعض الأحيان سلع متفجرة كبيرة الحجم من دون عبوة، مثلما يحدث في أداة المناولة كالحمالة. وفي هذه الحالات، قد لا تتوفر عبوة أولية، أي إن التصنيف يكون للسلمعة بذاتها. ويمكن إهمال أدوات المناولة التي لا تؤثر على التصنيف.

4-3-4-1-2 تصنيف المتفجرات في الحالات التي يتعذر تعيين شعبة لها

1-4-3-4-1-2 لا يمكن تعيين شعبة للمتفجرات في عملية التصنيع وفي المراحل غير المنجزة أيضاً قبل تشكيلها للنقل، وبالتالي تحدد لها الفئة 1. وعلى نحو مماثل، فإن المتفجرات التي تدرج في الفئة 2 عند إخراجها من عبوتها الأولية لأغراض غير الاستخدام يعاد تصنيفها في الفئة 1 (إلا إذا أمكن إهمال عبوتها الأولية، انظر الفقرة 2-3-4-1-3).

2-4-3-4-1-2 وتعتمد حساسية المتفجرات غير المعبأة وشدة خطورتها على البارامترات غير الأساسية المتعلقة بالطرائق المستخدمة، بما في ذلك الكمية، والعمق، والحيز المغلق، ومؤثر التشغيل، والتركييب، والحالة الفيزيائية كحجم الجسيم، وما إلى ذلك. وهكذا تتفاوت شدة الخطورة التي تسببها متفجرات الفئة 1 وقد تتفاوت أيضاً بشكل دينامي لدى تدفقها خلال إحدى العمليات. ولهذه الأسباب، لا يمكن أن يوفر تبليغ معلومات الخطورة الخاصة بالفئة 1 أي تفاصيل فيما يتعلق بالسلوك الانفجاري. وفي هذه الحالات ينبغي تطبيق تحليل خطورة العملية ومبادئ إدارة المخاطر لتحديد مخاطر العمليات وإدارتها وفقاً لأفضل الممارسات واللوائح التنظيمية السارية.

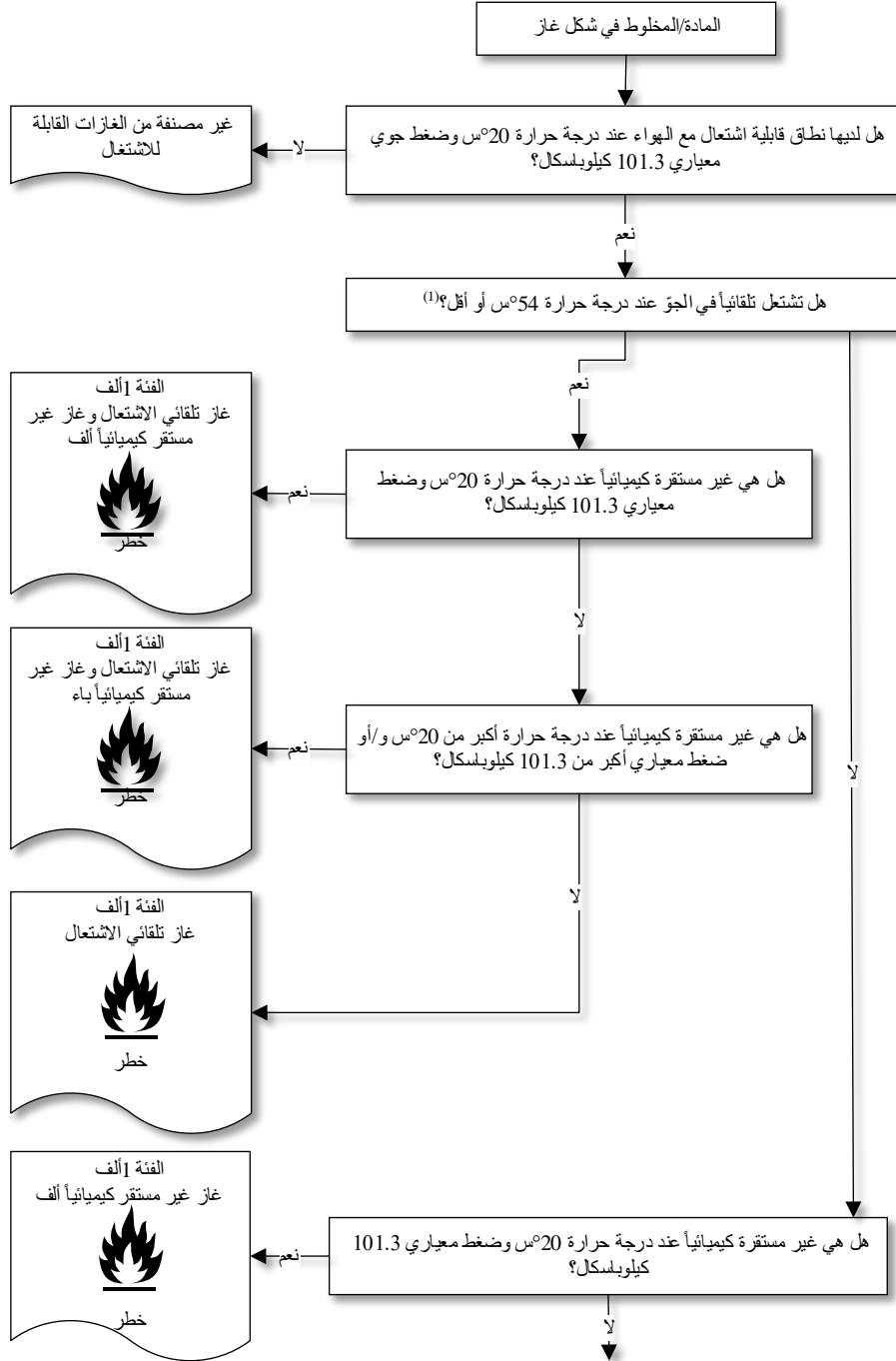
5-3-4-1-2 السلامة المتعلقة بالمتفجرات التي لا تجتاز بنجاح مجموعة الاختبارات 3 أو 4

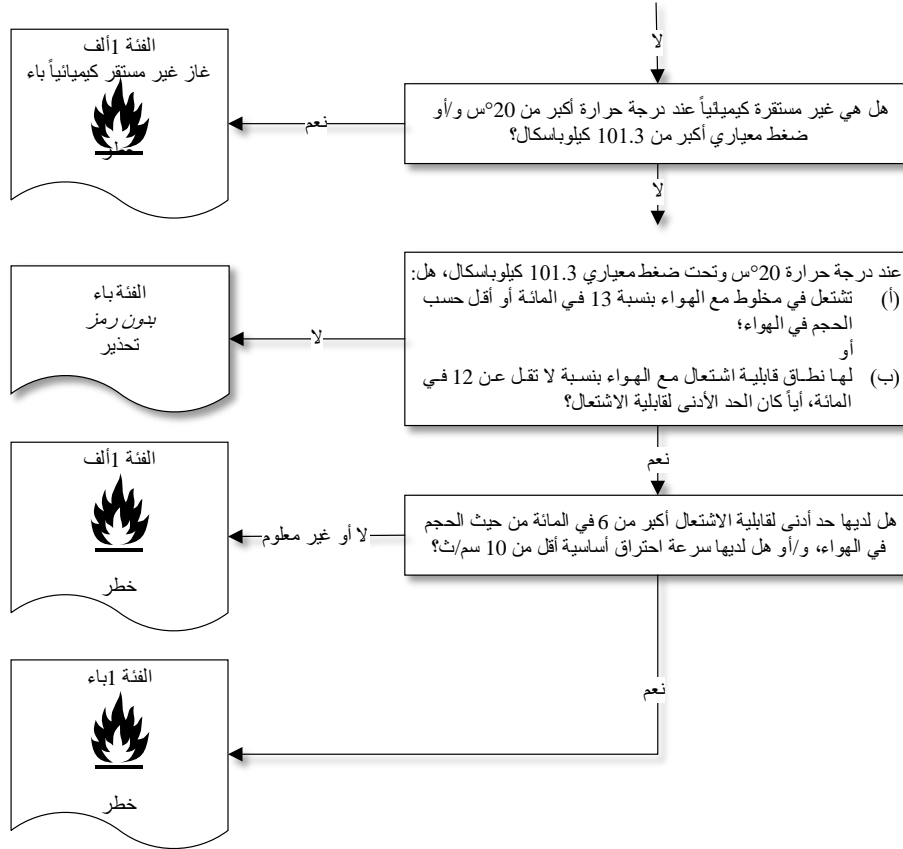
تشمل الفئة 1 أيضاً المتفجرات التي لا تجتاز مجموعة الاختبارات 3 أو مجموعة الاختبارات 4 على النحو الذي شكّلت فيه، لأنها تتمتع بمستوى غير مقبول من الحساسية تجاه المؤثرات التي تحصل أثناء النقل. وقد لا تمثل المستويات الحدية لهذه الاختبارات مستويات الطاقة التي تحصل أثناء المعالجة والتصنيع. وعلاوة على ذلك، لا تشمل هذه الاختبارات جميع أنواع المؤثرات التي يمكن مواجهتها، من قبيل التفريغ الكهربائي الاستاتي. ولذلك قد تكون هناك حاجة إلى إجراء دراسات إضافية لخواص المتفجرات المتوفرة من أجل سلامة المعالجة والمناولة.

الفصل 2-2

1-4-2-2 يستعاض عن منطق القرار 2-2 بما يلي (يبقى نص الحاشية بدون تغيير):

”منطق القرار 2-2“





“

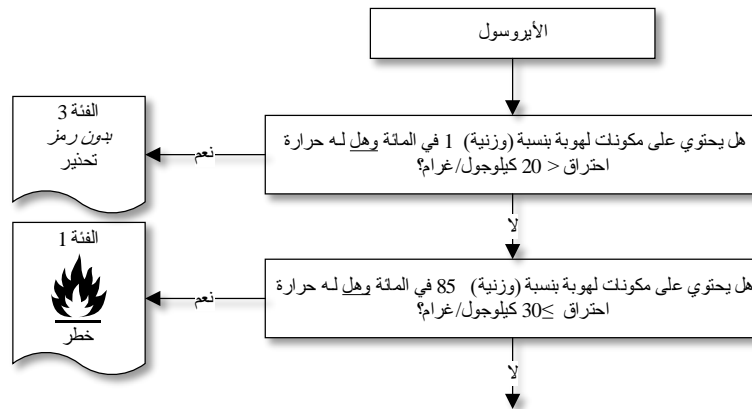
الفصل 2-3

2-1-3-2 في الجدول 1-3-2، تحت “المعايير“:

يستعاض عن الأرقام “(1)” و “(2)” و “(3)” بالأحرف “(أ)” و “(ب)” و “(ج)“؛
ويستعاض عن الأحرف “(أ)” و “(ب)” و “(ج)” بالأرقام “1” و “2” و “3”.

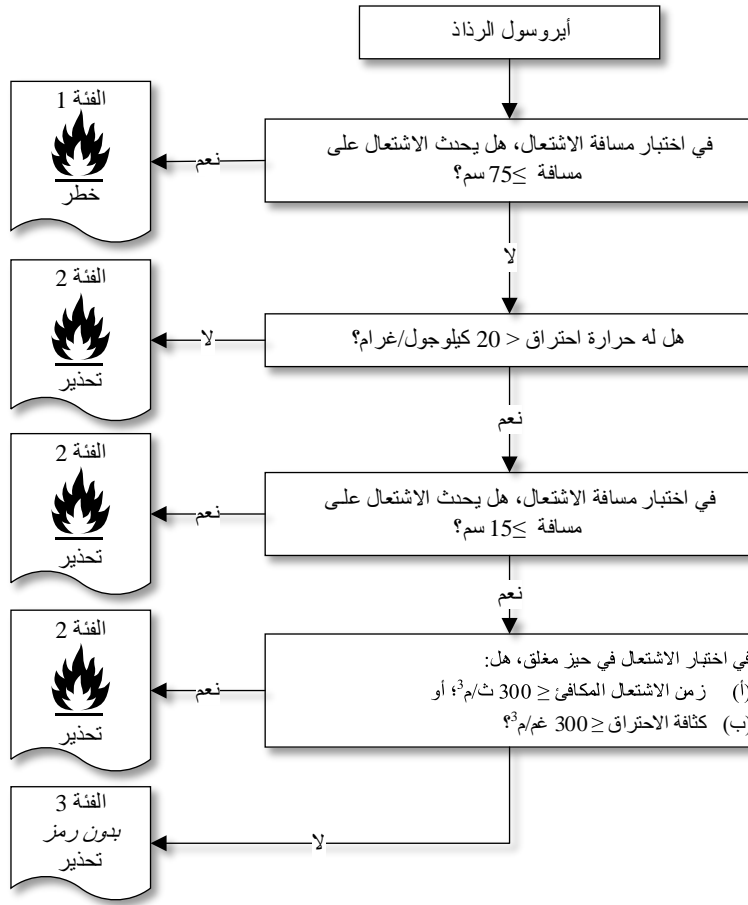
4-1-3-2 يستعاض عن منطق القرار 1-3-2 (أ) و (ب) و (ج) بما يلي:

”منطق القرار 1-3-2 (أ) بشأن الأيروسولات“

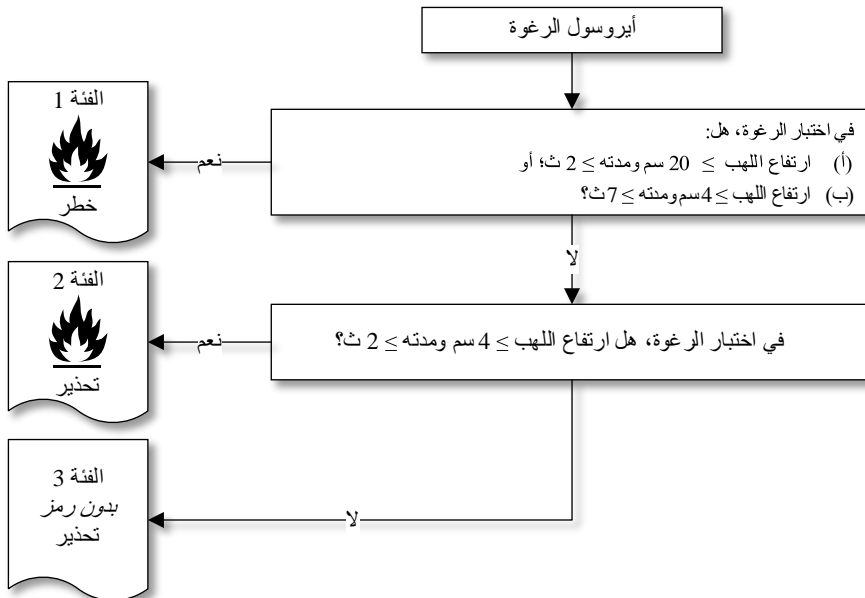


لأيروسولات الرذاذ، انتقل إلى منطق القرار 1-3-2 (ب)
لأيروسولات الرغوة، انتقل إلى منطق القرار 3-3-2 (ج)

منطق القرار 2-3-1 (ب) بشأن أيروسولات الرذاذ



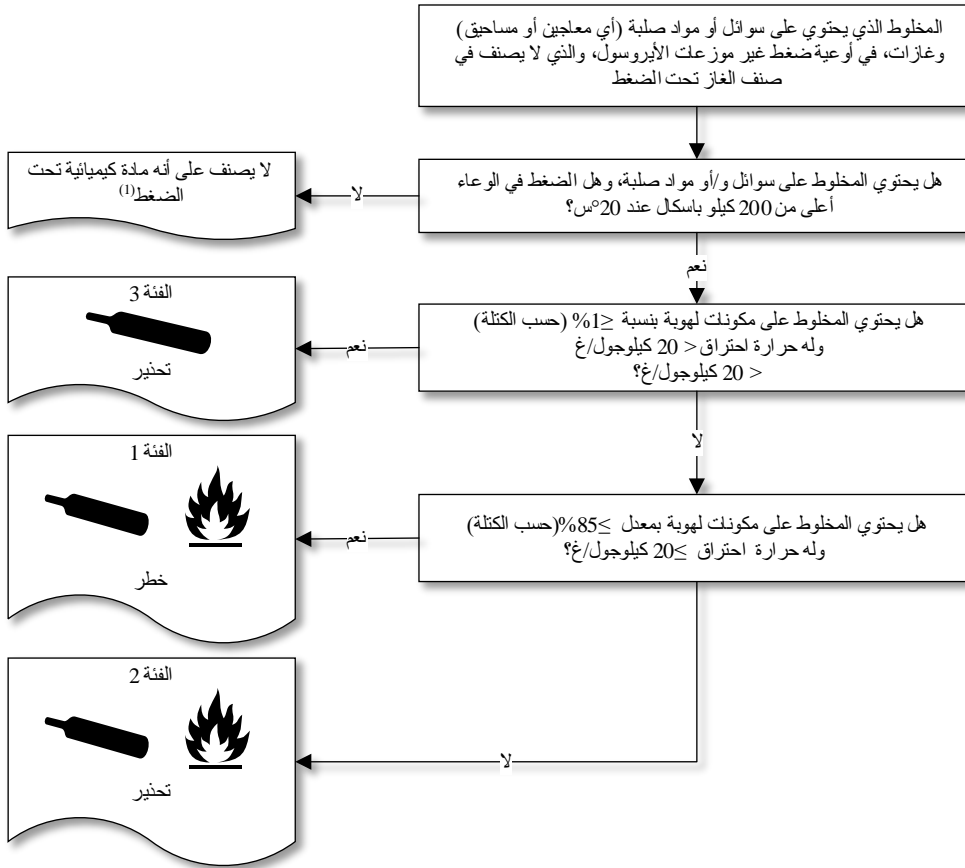
منطق القرار 2-3-1 (ج) بشأن أيروسولات الرغوة



“

1-4-2-3-2 يستعاض عن منطق القرار 2-3-2 بما يلي (يبقى نص الحاشية بدون تغيير):

”منطق القرار 2-3-2 بشأن المواد الكيميائية تحت الضغط

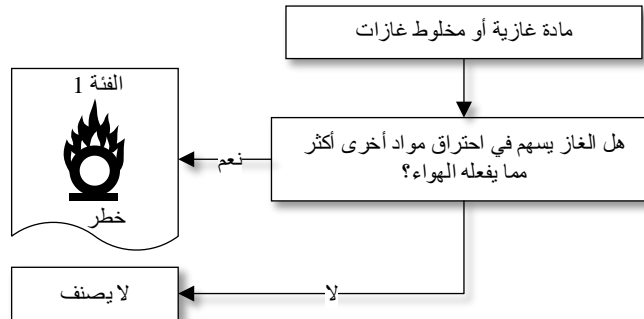


“

الفصل 4-2

1-4-4-2 يستعاض عن منطق القرار 4-2 بما يلي:

”منطق القرار 4-2 بشأن الغازات المؤكسدة

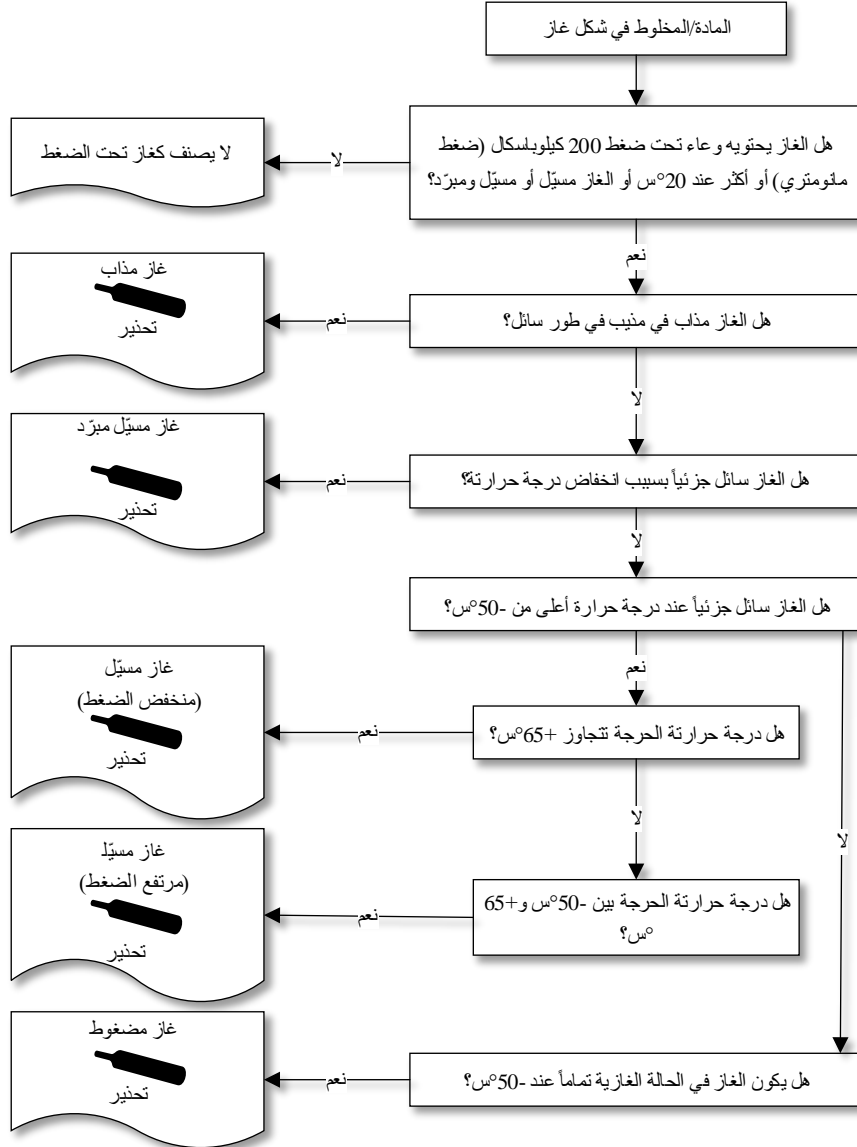


“

الفصل 5-2

1-4-5-2 يستعاض عن منطق القرار 5-2 بما يلي:

”منطق القرار 5-2 بشأن الغازات تحت الضغط



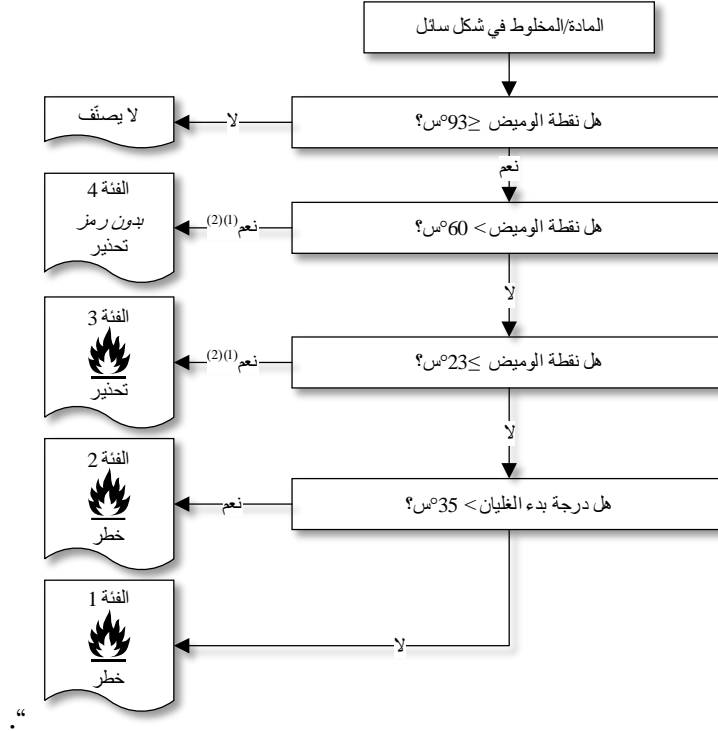
“

الفصل 6-2

يستعاض عن منطق القرار 6-2 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

1-4-6-2

”منطق القرار 6-2 بشأن السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال)“



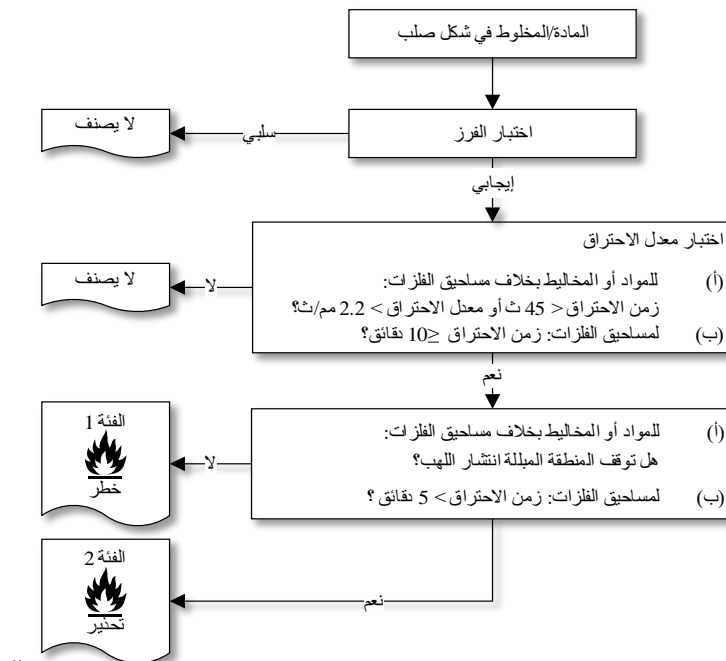
“

الفصل 7-2

يستعاض عن منطق القرار 7-2 بما يلي:

4-7-2

”منطق القرار 7-2 بشأن المواد الصلبة اللهبية“



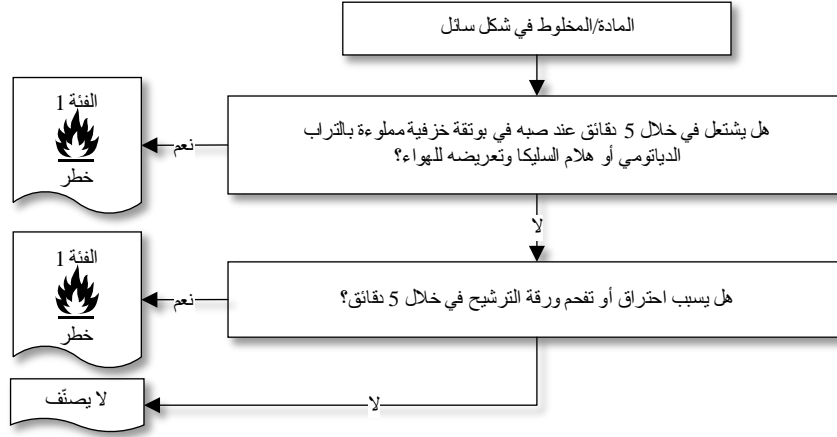
“

الفصل 9-2

يستعاض عن منطق القرار 9-2 بما يلي:

1-4-9-2

”منطق القرار 9-2 بشأن السوائل التلقائية الاشتعال



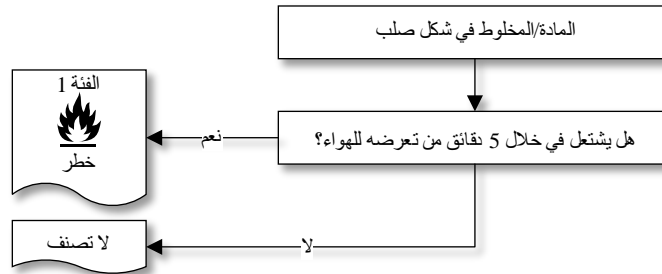
“

الفصل 10-2

يستعاض عن منطق القرار 10-2 بما يلي:

1-4-10-2

”منطق القرار 10-2 بشأن المواد الصلبة التلقائية الاشتعال



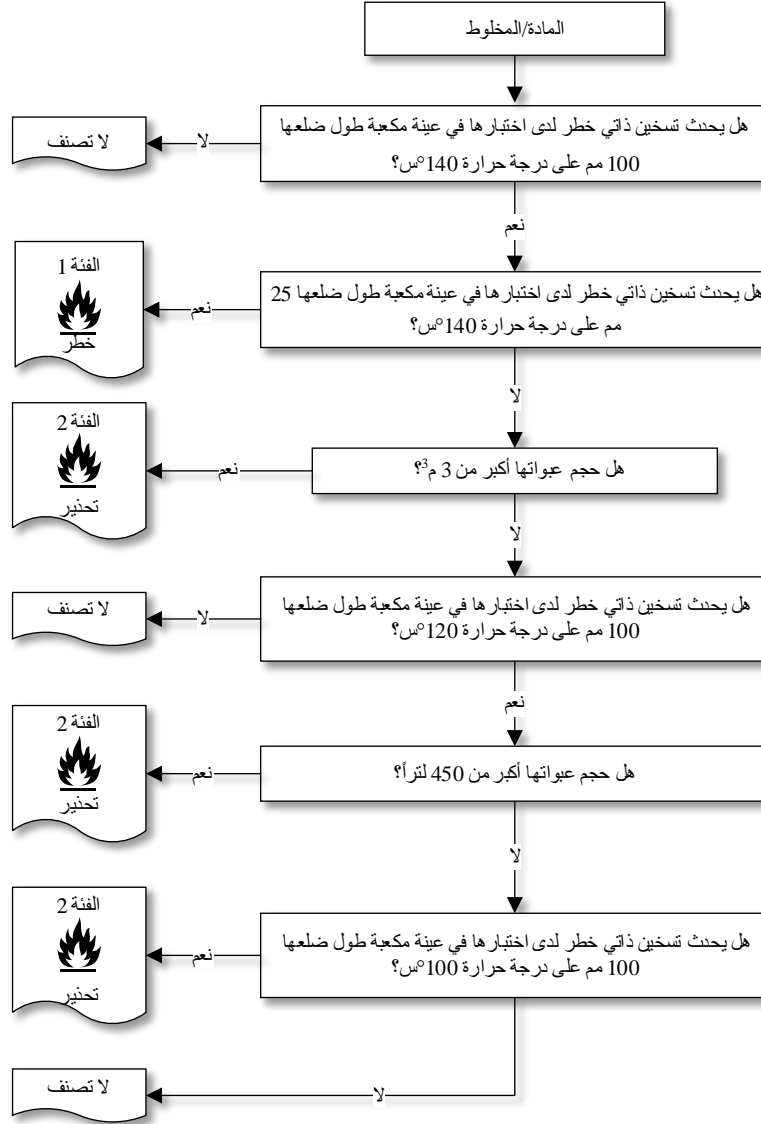
“

الفصل 11-2

يستعاض عن منطق القرار 11-2 بما يلي:

1-4-11-2

”منطق القرار 11-2 بشأن المواد والمخاليط الذاتية التسخين“



“

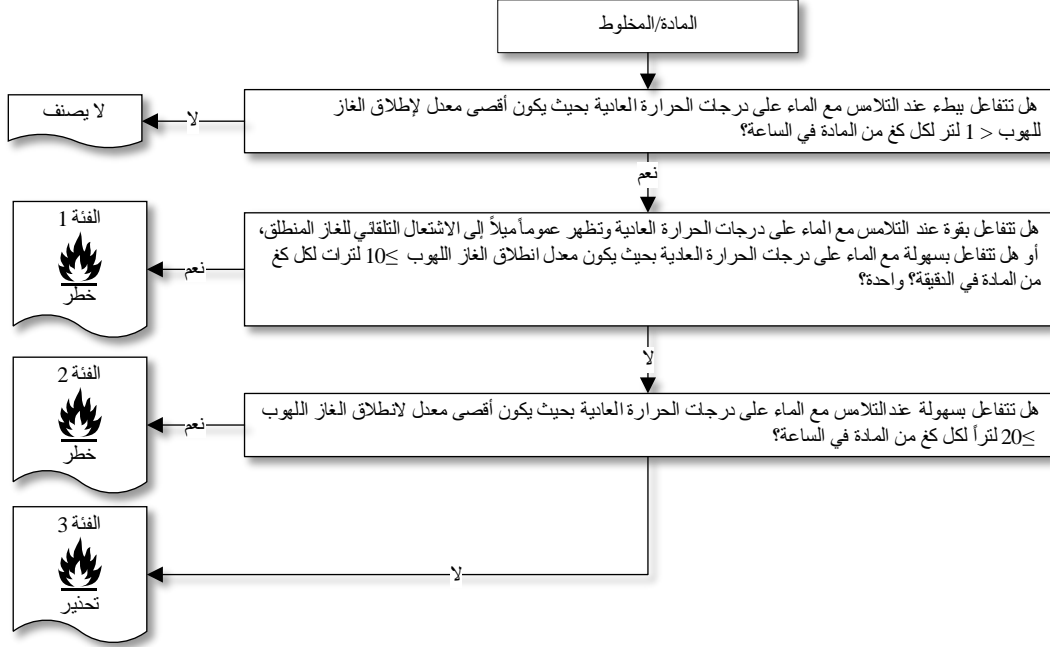
الفصل 12-2

يستعاض عن منطق القرار 12-2 بما يلي:

1-4-12-2

”منطق القرار 12-2 بشأن المواد والمخاليط التي تطلق غازات لهوية بالتلامس

مع الماء



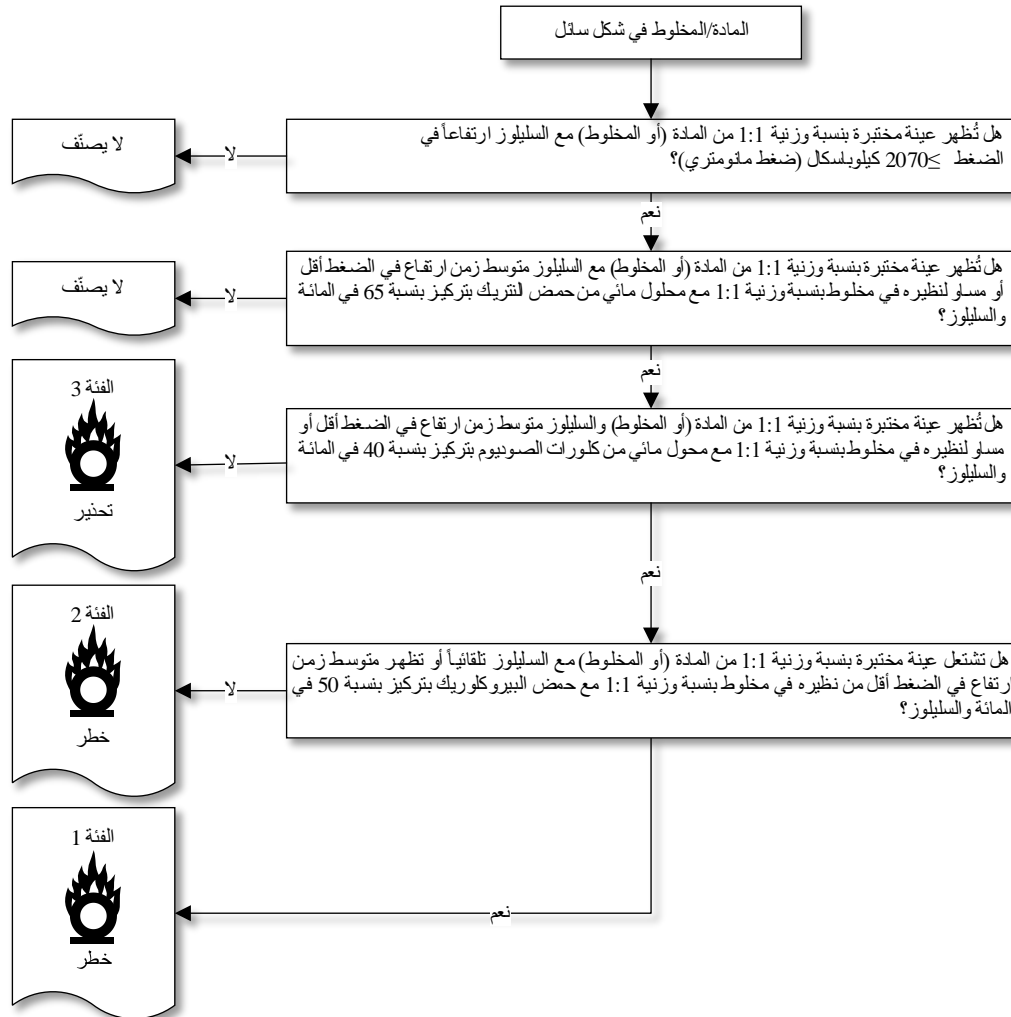
“

الفصل 2-13

يستعاض عن منطق القرار 2-14 بما يلي:

1-4-13-2

”منطق القرار 2-13 بشأن السوائل المؤكسدة“



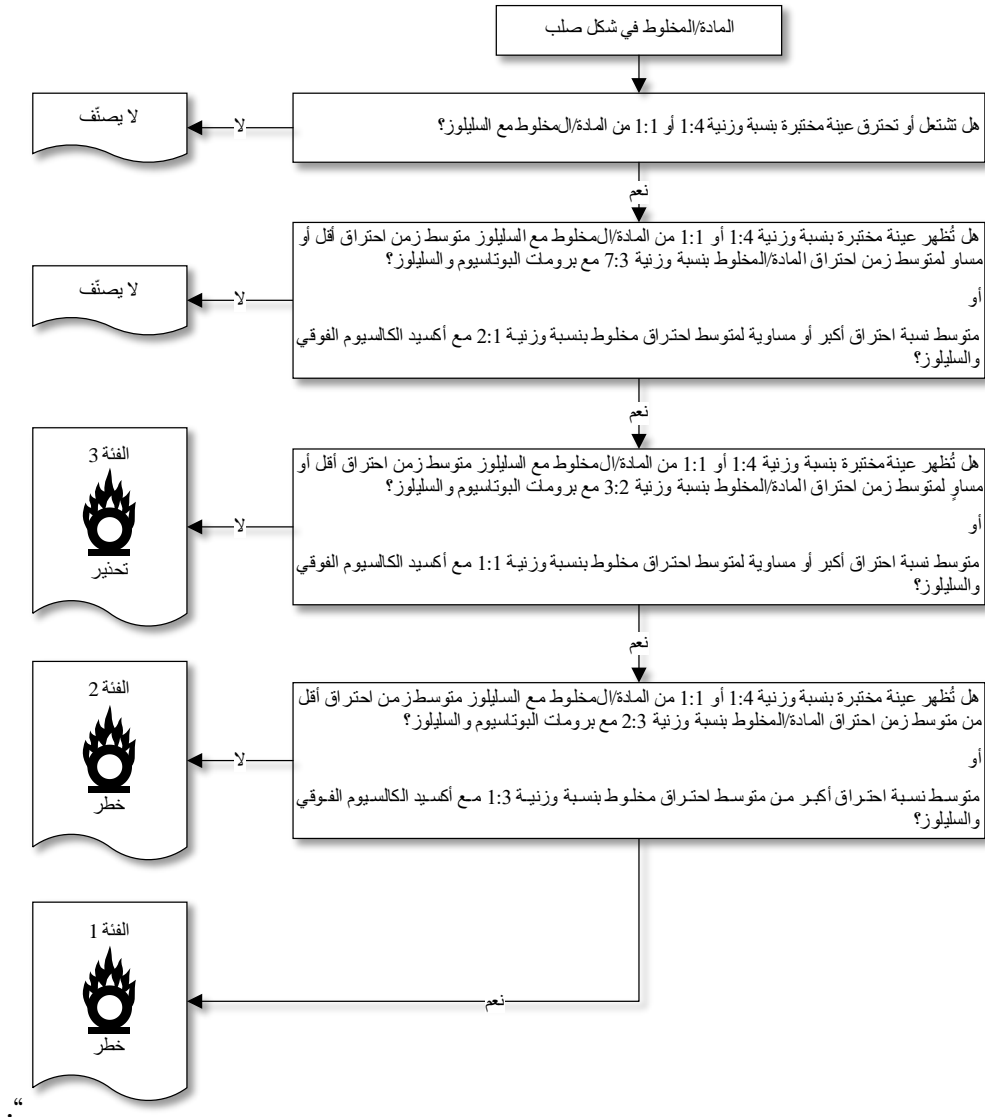
“

الفصل 2-14

14-2-1-4

يستعاض عن منطق القرار 2-14 بما يلي:

”منطق القرار 2-14 بشأن المواد الصلبة المؤكسدة“

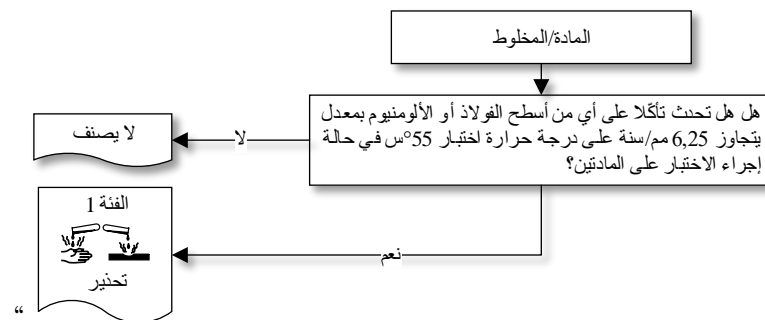


الفصل 2-16

16-2-1-4

يستعاض عن منطق القرار 2-16 بما يلي:

”منطق القرار 2-16 بشأن المواد والمخاليط الأكالة للفلزات“

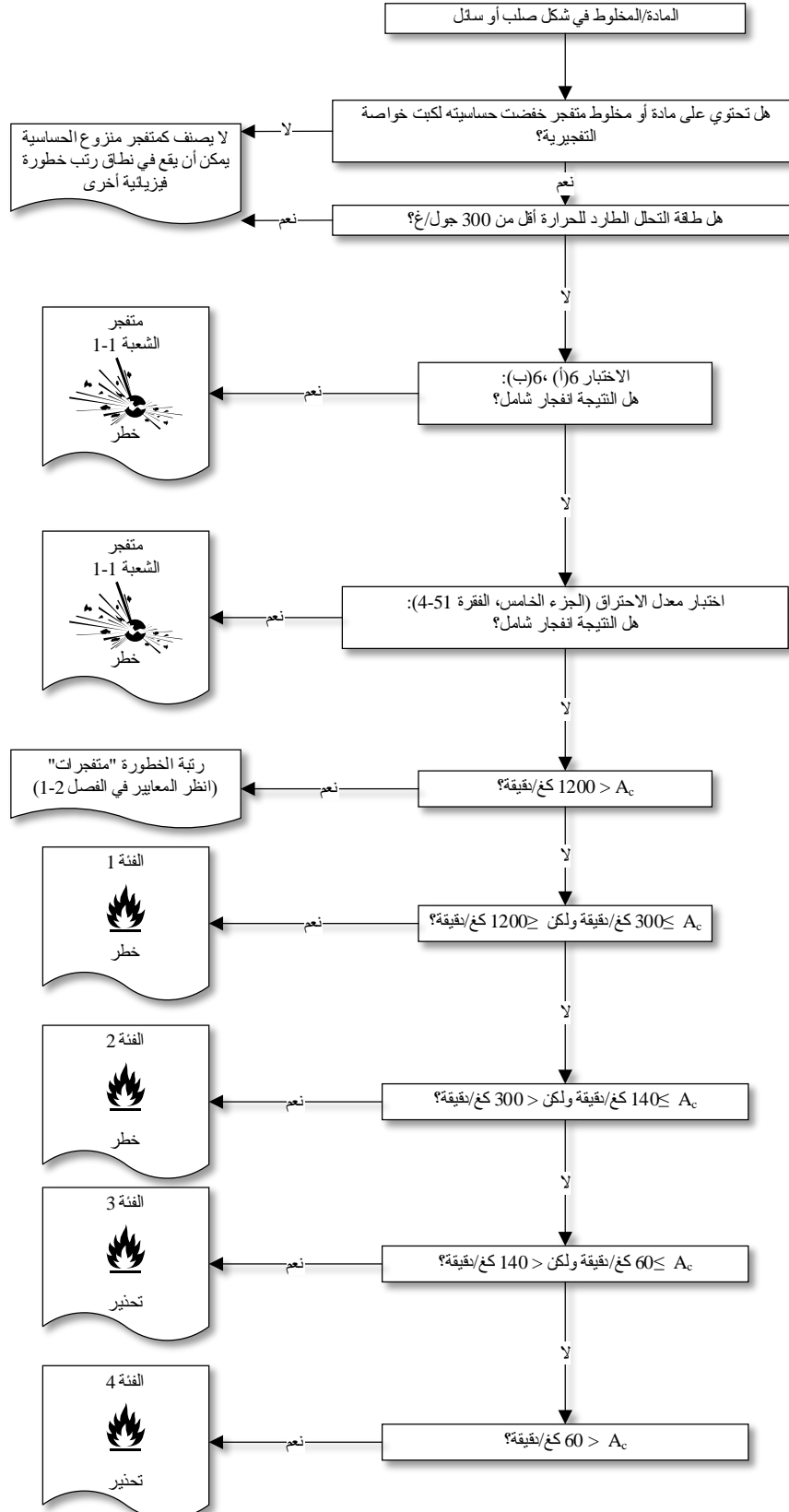


الفصل 17-2

يستعاض عن منطق القرار 17-2 بما يلي:

1-4-17-2

”منطق القرار 17-2 بشأن المتفجرات المنزوعة الحساسية“



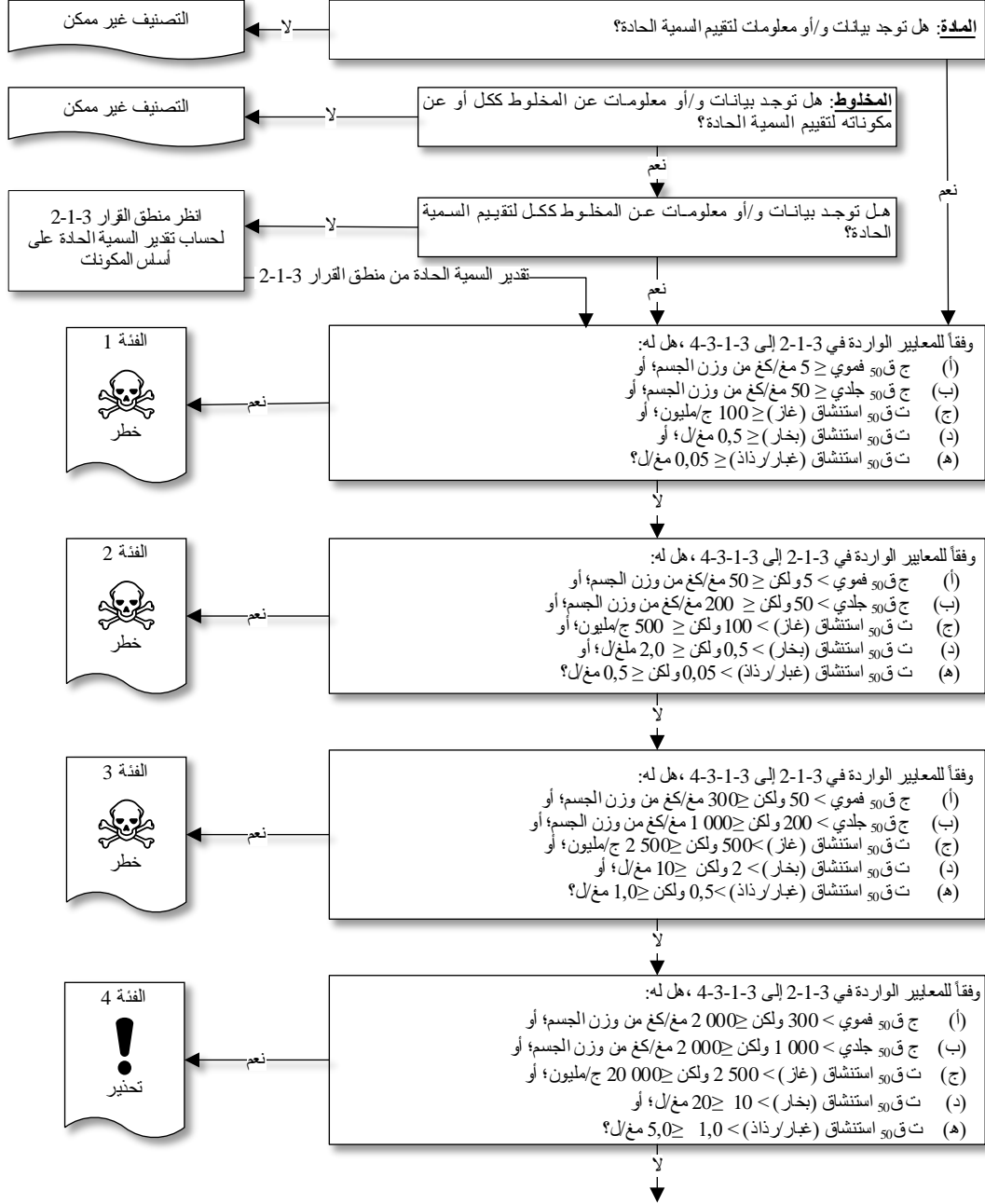
“

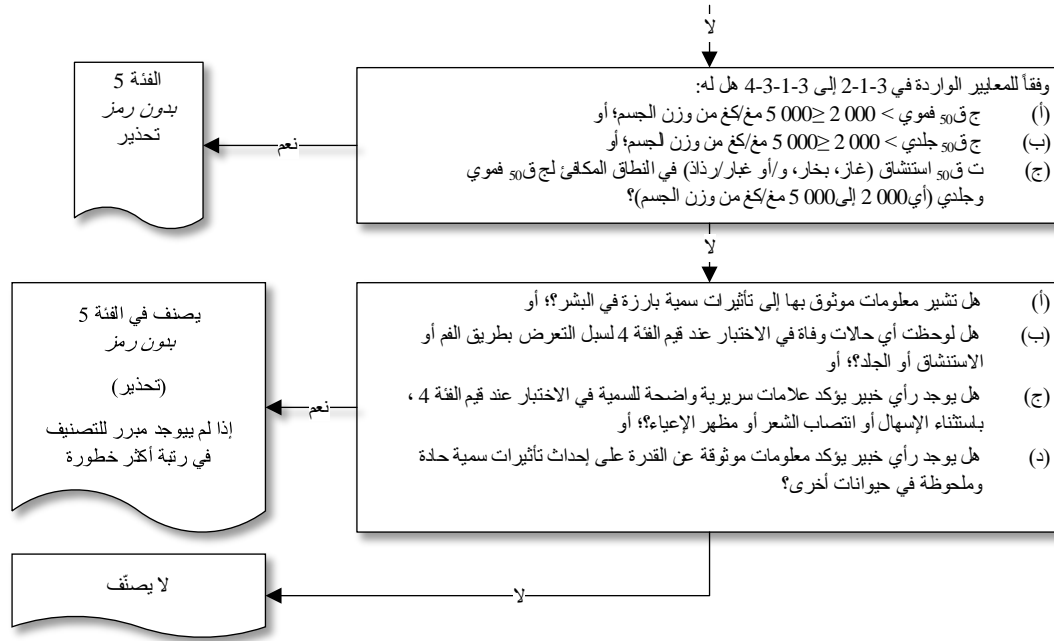
الفصل 3-1

يستعاض عن منطق القرار 1-1-3 بما يلي:

1-5-1-3

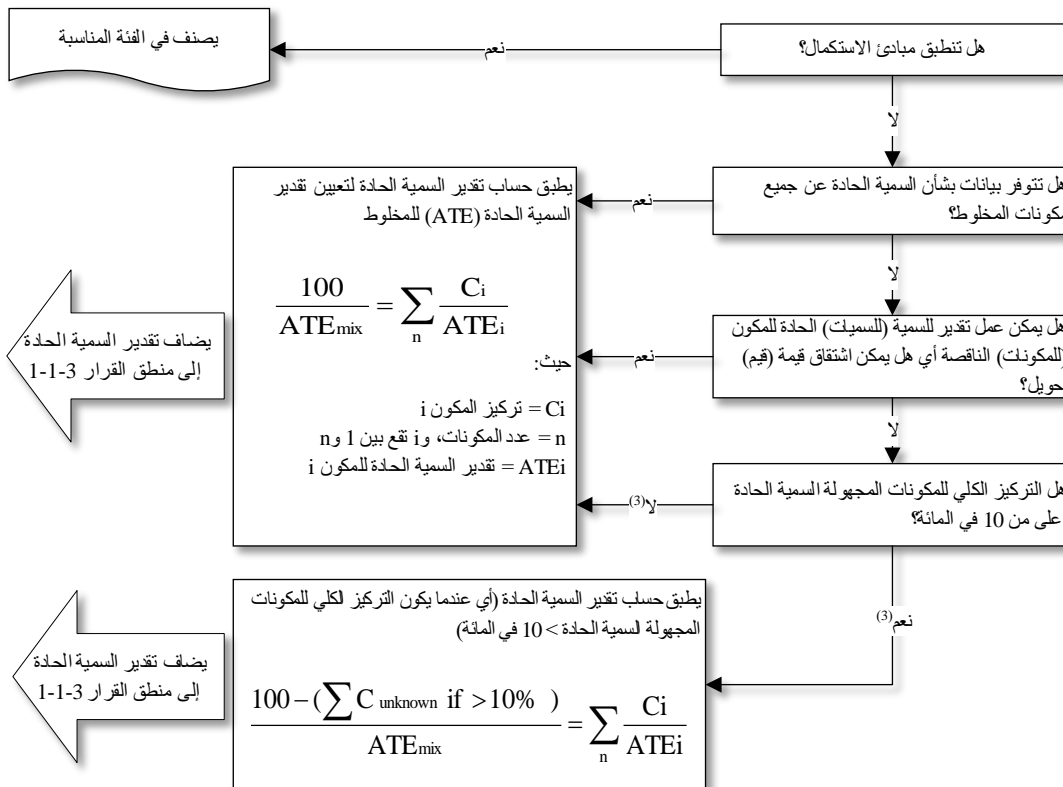
”





يستعاض عن منطق القرار 2-1-3 بما يلي (بقي نص الحاشية بدون تغيير).

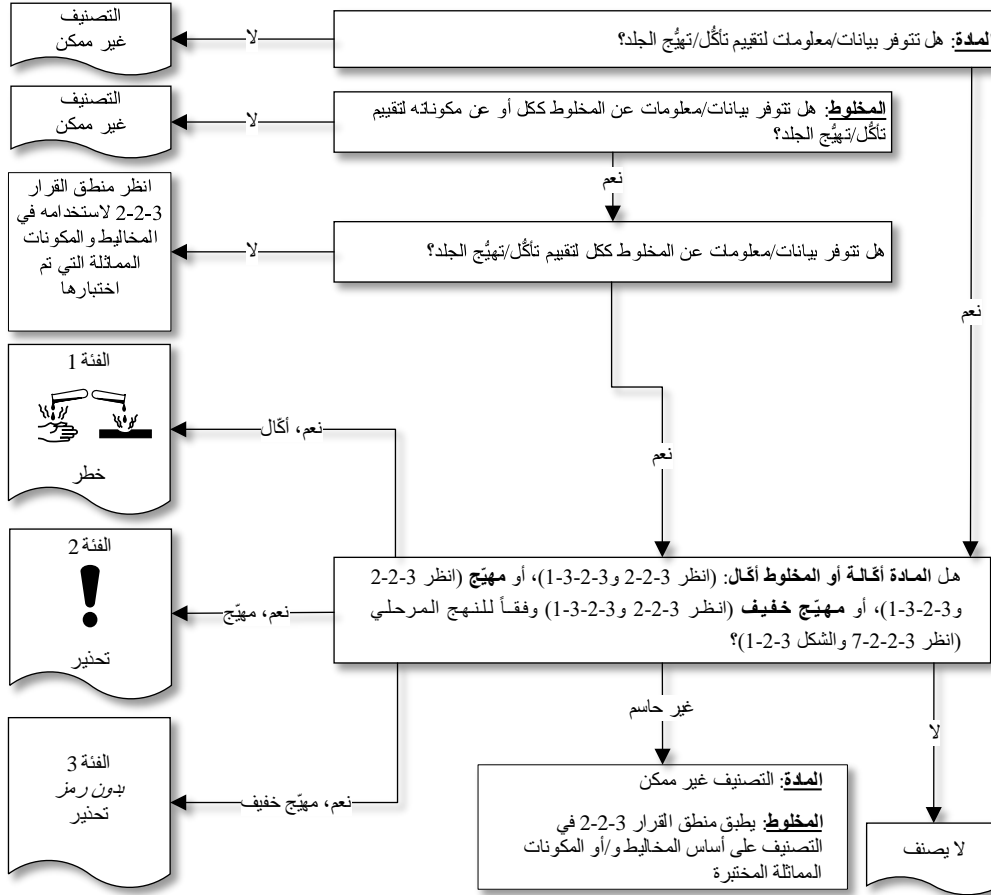
2-5-1-3



الفصل 2-3

5-2-2-2-2-3 في الجدول 2-2-3، تحت "المعايير"، يستعاض عن الأرقام "1" و"2" و"3" بالأحرف "أ" و"ب" و"ج".

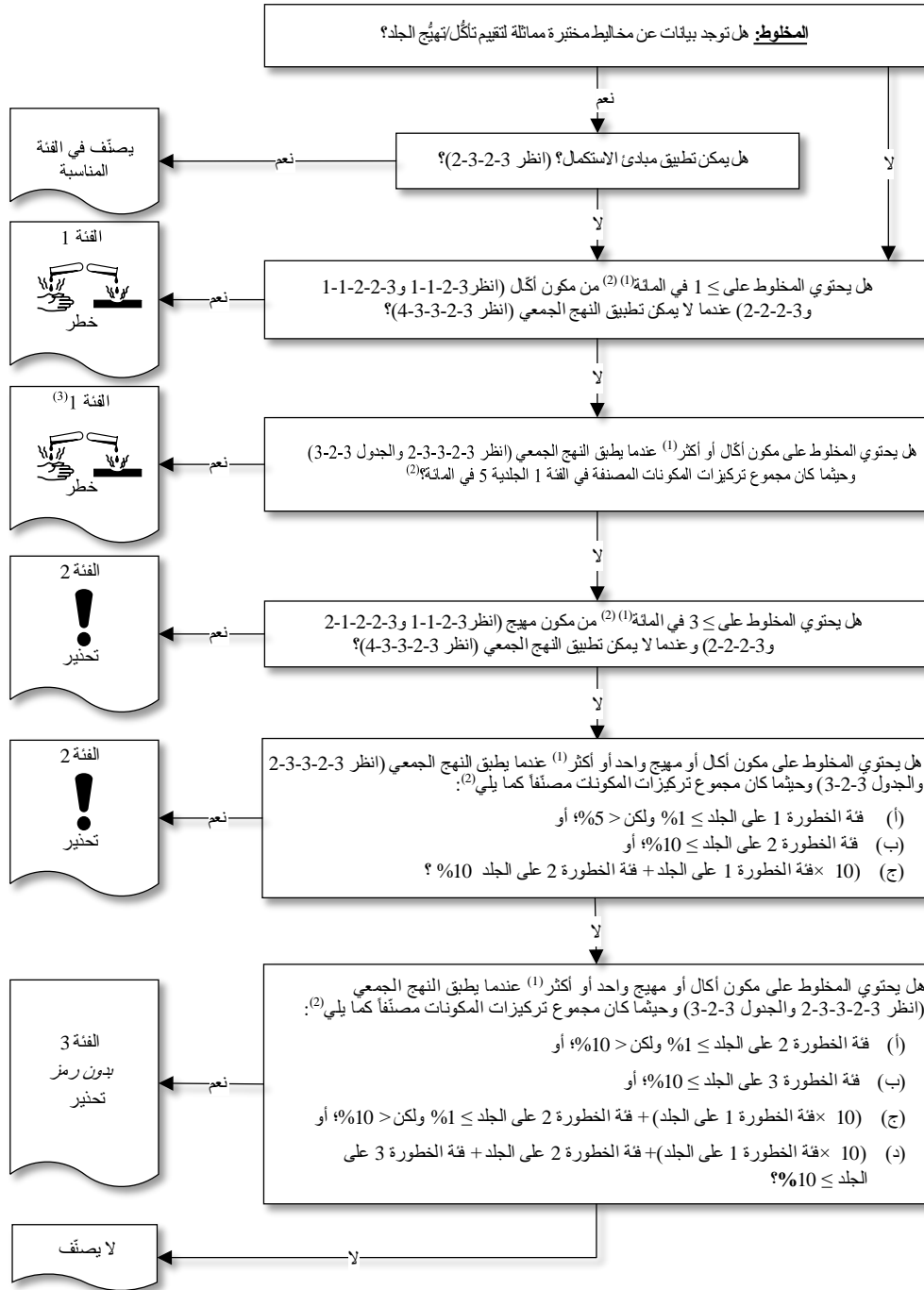
1-5-2-3 يستعاض عن منطق القرار 1-2-3 بما يلي: "



“

2-5-2-3 يستعاض عن منطق القرار 2-2-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

"تصنيف المخالط على أساس المعلومات/البيانات المتعلقة بمخالط و/أو مكونات مختبرة مماثلة



4-3-5-2-3 في الجدول 6-2-3:

في عنوان العمود الثالث، تعدل قائمة الطرائق ليصبح نصها كما يلي:
"... الطرائق 1 و 2 و 3 و 4 و 5."

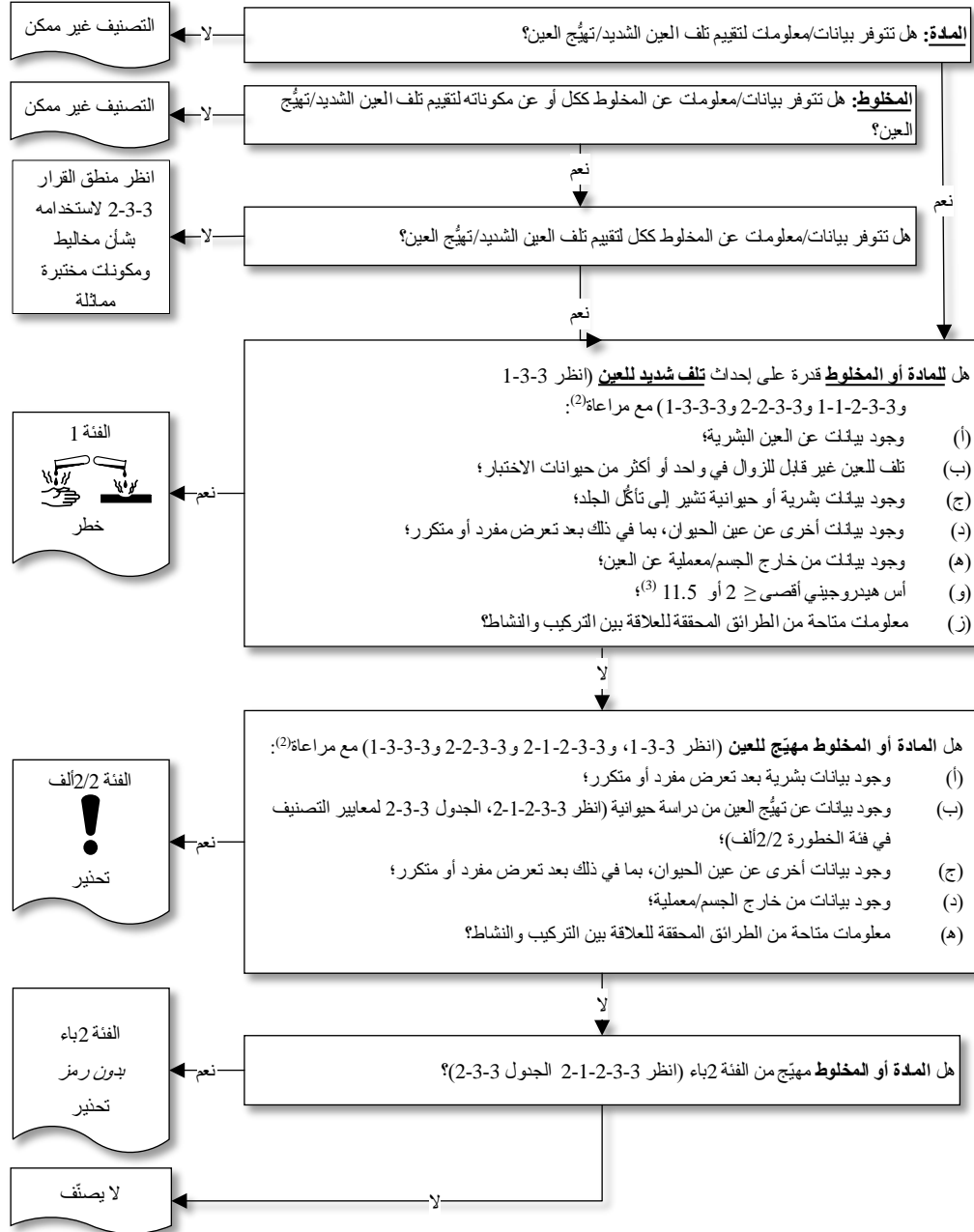
في صف الفئة 1، في الخانة الثالثة من الجدول، يستعاض عن "3، 4" بالعبارة "3، 4، 5" في قائمة الطرق قبل عبارة " $>50\%$ ".

في صف الفئة 1 ألف، في الخانة الخامسة من الجدول، يستعاض عن عبارة "الطريقة 4" بعبارة "الطريقتان 4، 5" في قائمة الطرق قبل عبارة " $>15\%$ ".

الفصل 3-3

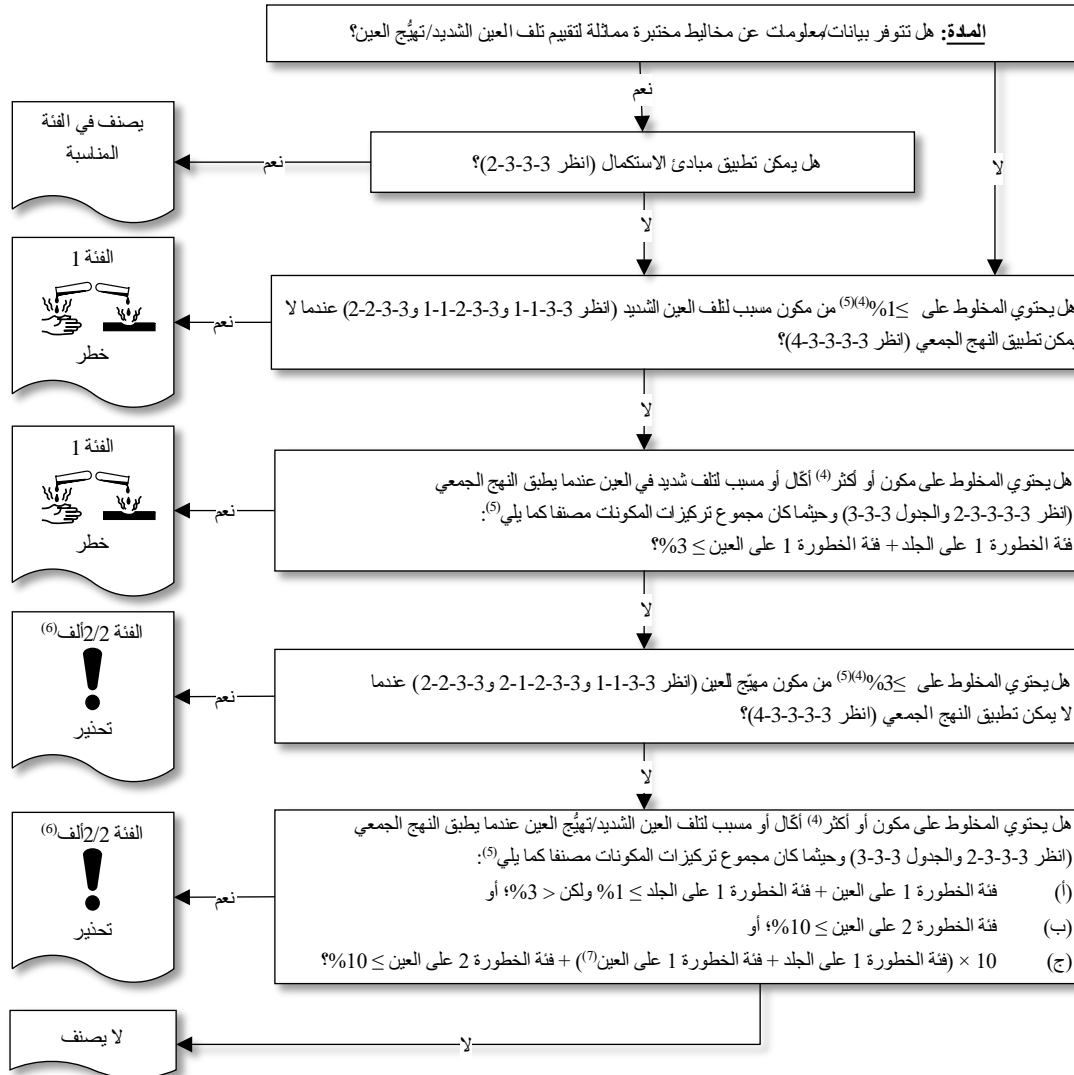
يستعاض عن منطق القرار 1-3-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

1-5-3-3



2-5-3-3 يستعاض عن منطق القرار 2-3-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

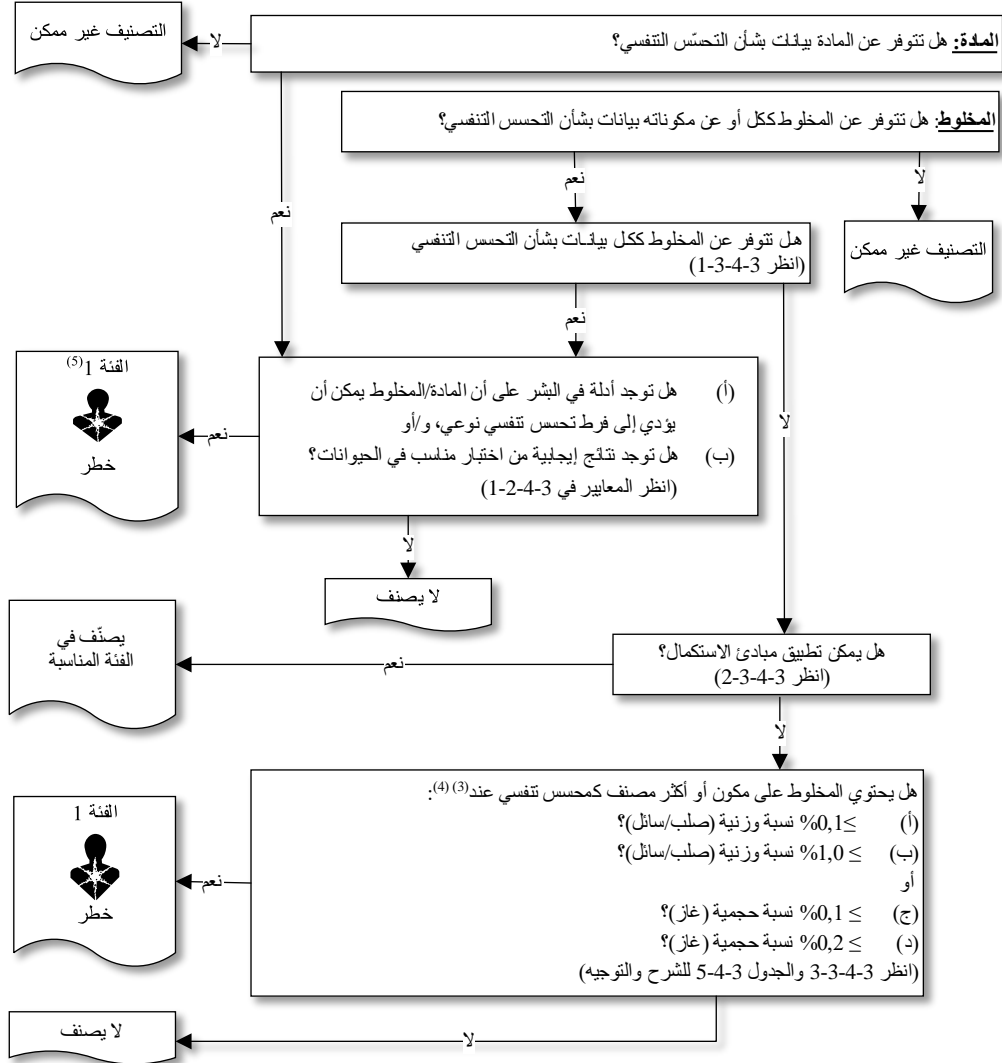
”تصنيف المخاليط على أساس المعلومات/البيانات المتعلقة بمخاليط و/أو مكونات مختبرة مماثلة



“

الفصل 3-4

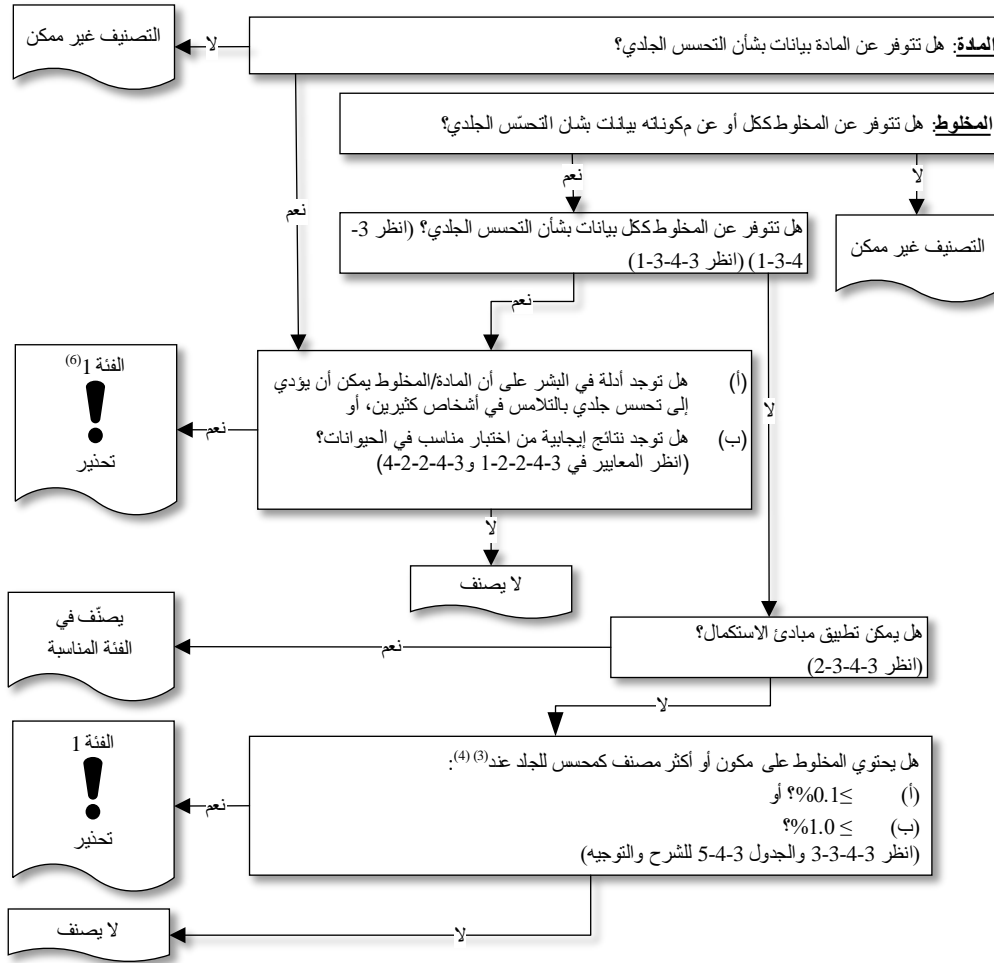
1-5-4-3 يستعاض عن منطق القرار 1-4-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):



يستعاض عن منطق القرار 2-4-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

2-5-4-3

”



“

الفصل 3-5

3-5-2-7(أ) في نهاية القائمة الحالية تضاف العبارة: "اختبارات معملية للطفرات الجينية للخلايا الجسدية والنطفية في القوارض المحورة وراثياً (OECD 488)".

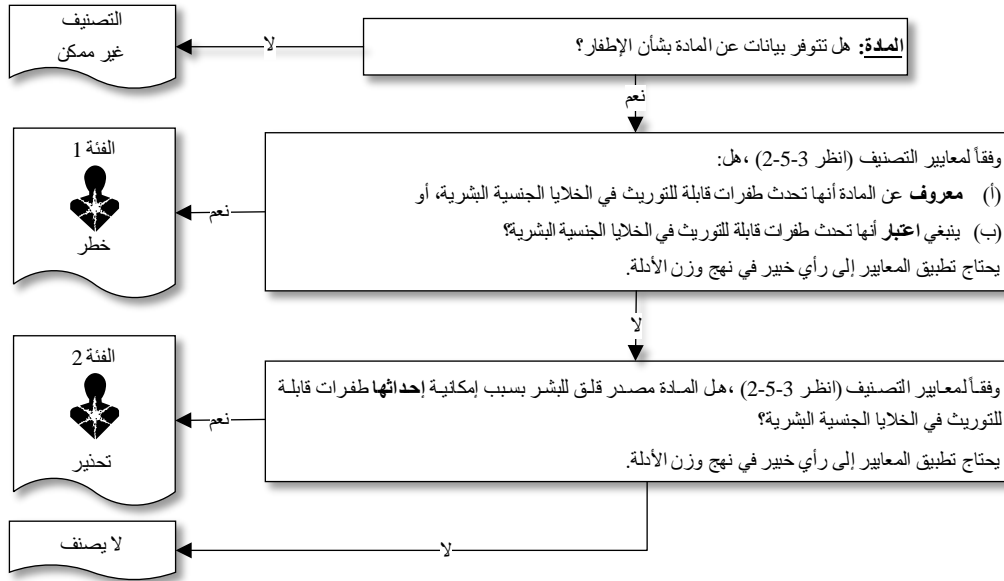
3-5-2-8 تدرج المراجع التالية بعد الجملة الاستهلالية، وقيل الأمثلة الحالية ("اختبار تخليق حمض..."):

"اختبار معلمي للرحلان الكهربائي في هلام قلوي وحيد الخلية في الكائن الحي (OCDE 489)

اختبارات معملية للطفرات الجينية للخلايا الجسدية والنطفية في القوارض المحورة وراثياً (OECD 488)"

3-5-2-9 تعدل نهاية المثال الثاني ليصبح نصه كما يلي: (OECD 476 و OECD 490).

3-5-5-1-1 يستعاض عن منطق القرار 3-5-1 بما يلي:

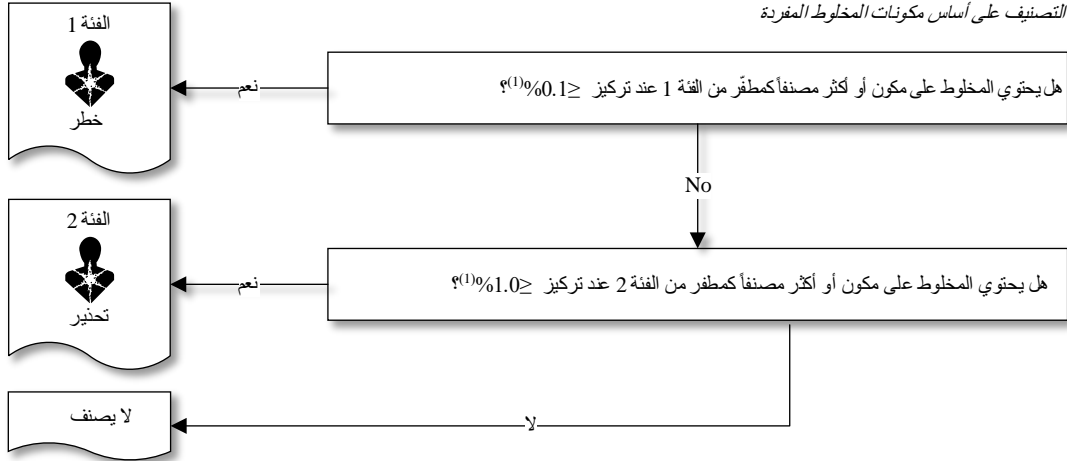


“

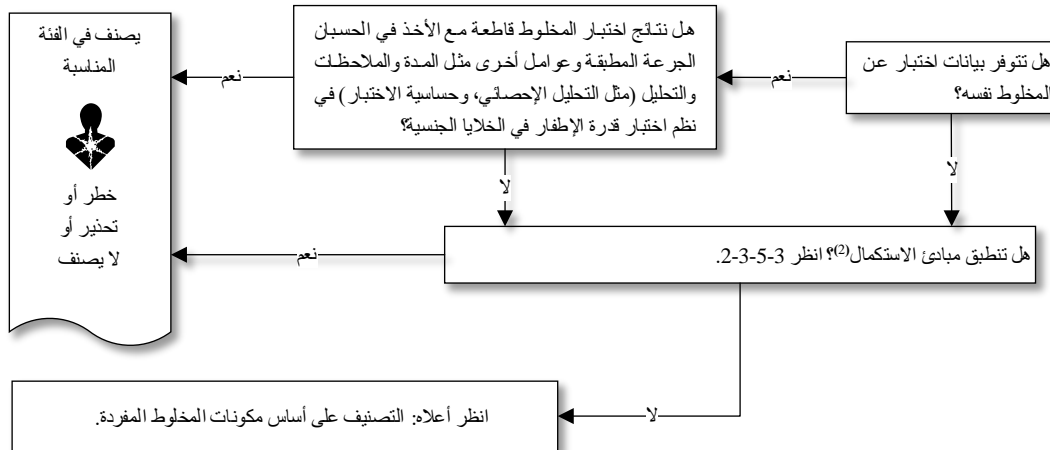
2-1-5-5-3 يستعاض عن منطق القرار 2-5-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

”

المخلوط: يوضع تصنيف المخاليط على أساس بيانات الاختبار المتاحة عن المكونات المفردة للمخلوط، باستخدام القيم الحدية/حدود التركيز لتلك المكونات. ويمكن تعديل التصنيف على أساس كل حالة على حدة انطلاقاً من بيانات الاختبار المتاحة عن المخلوط نفسه أو على أساس مبادئ الاستكمال. انظر التصنيف المعمل على أساس كل حالة على حدة أدناه للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر 3-5-3.



التصنيف المعمل على أساس كل حالة على حدة



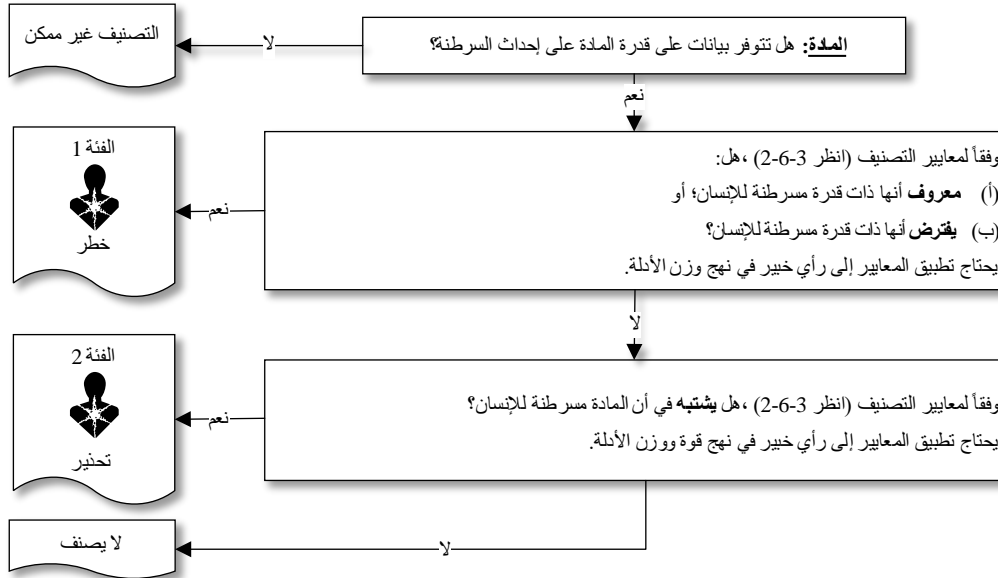
“

”الفصل 3-6

يستعاض عن منطق القرار 3-6-1 بما يلي:

3-6-5-1

”



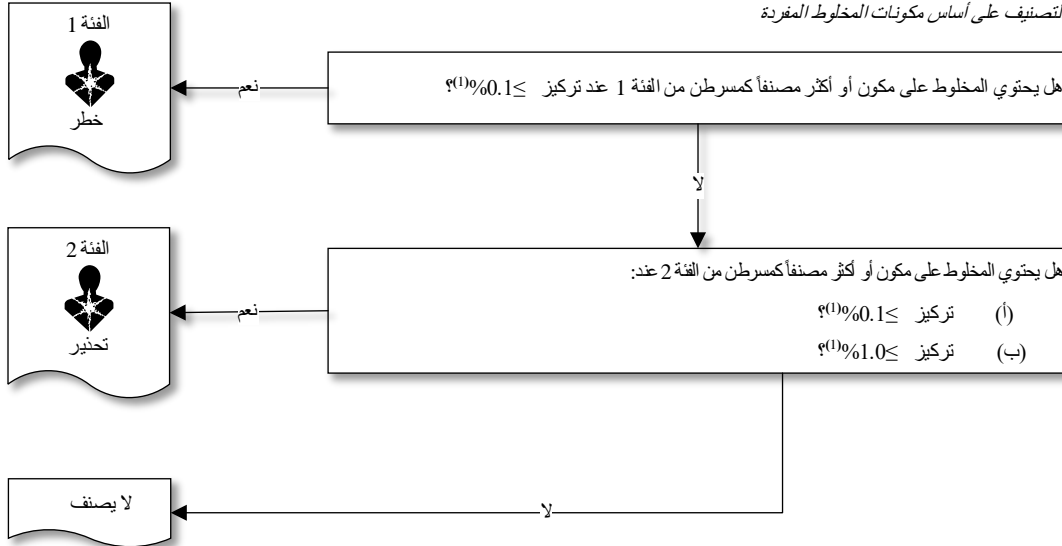
“

2-5-6-3 يستعاض عن منطق القرار 2-6-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

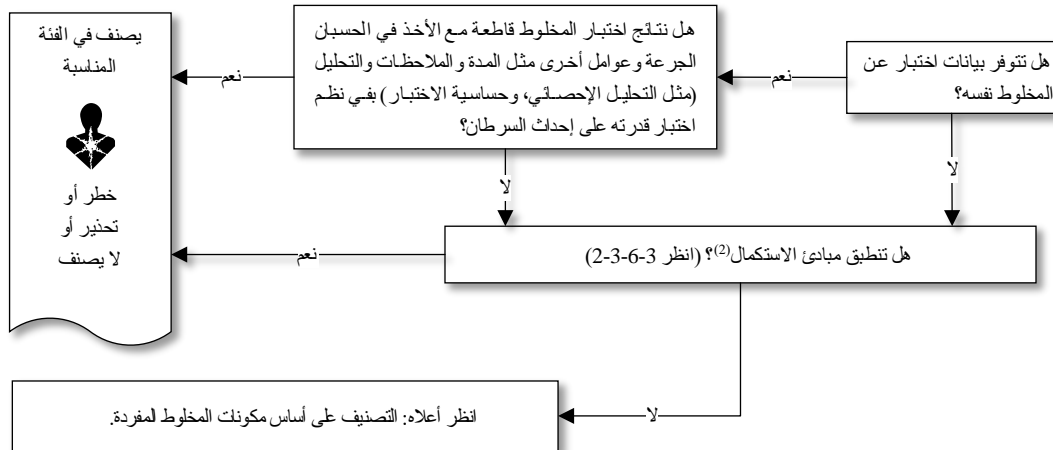
”

المخلوط: يوضع تصنيف المخاليط على أساس بيانات الاختبار المتاحة عن مكونات المخلوط المفردة، باستخدام اقيم الحدية/حدود التركيز لتلك المكونات. ويمكن تعديل التصنيف على أساس كل حالة على حدة استناداً إلى بيانات الاختبار المتاحة عن المخلوط ككل أو استناداً إلى مبادئ الاستكمال. انظر التصنيف المعدل على أساس كل حالة على حدة أدناه. للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر 2-3-6-3 و 1-3-6-3 و 7-2-6-3.

التصنيف على أساس مكونات المخلوط المفردة



التصنيف المعدل على أساس كل حالة على حدة

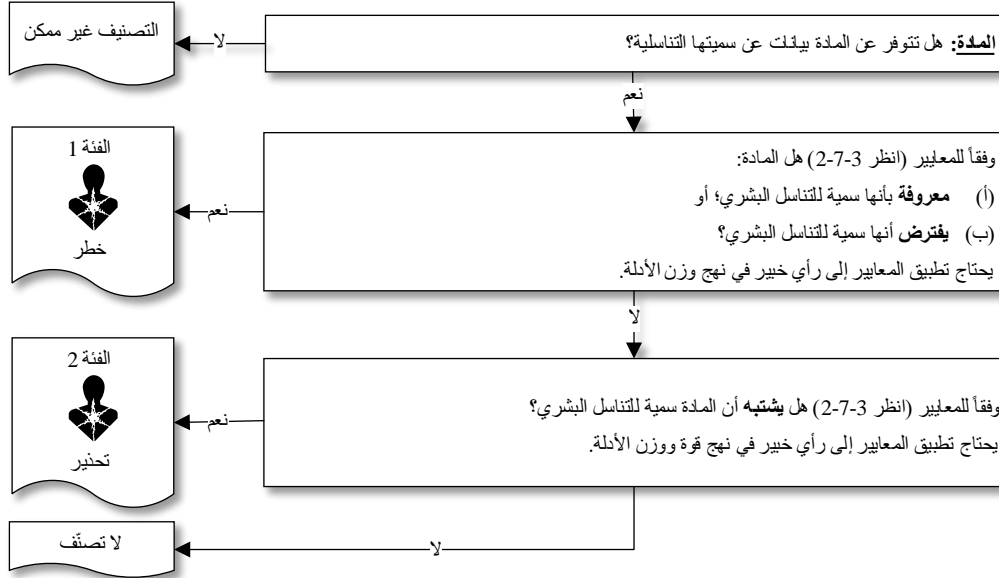


“

الفصل 3-7

1-1-5-7-3 يستعاض عن منطق القرار 3-7-1 بما يلي:

”

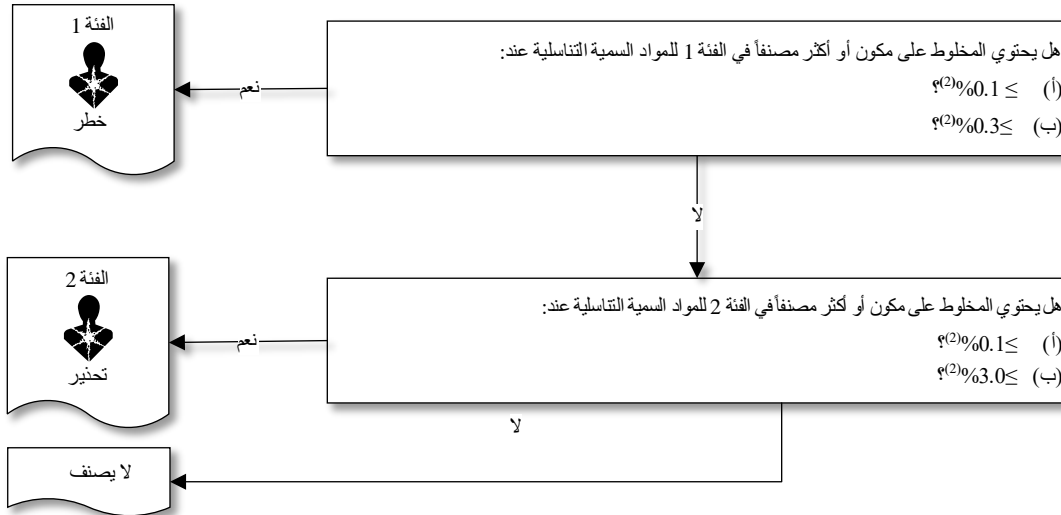


“

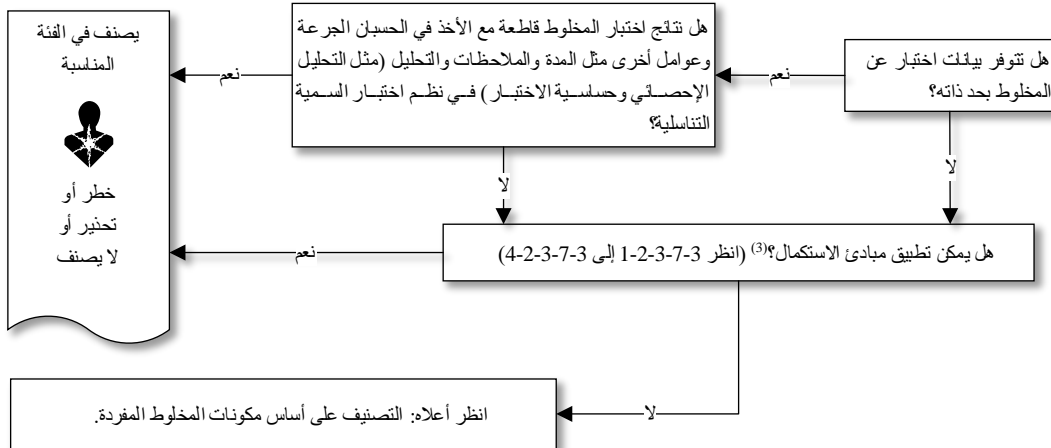
2-1-5-7-3 يستعاض عن منطق القرار 2-7-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

المخلوط: يوضع تصنيف المخلوط على أساس بيانات الاختبار المتاحة عن مكونات المخلوط المفردة باستخدام القيم الحدية/حدود التركيز لهذه المكونات. وقد يعدل التصنيف على أساس كل حالة على حدة بناء على بيانات الاختبار المتاحة للمخلوط ككل أو على أساس مبادئ الاستكمال. انظر أدناه التصنيف المعتدل على أساس كل حالة على حدة. للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر 1-3-7-3 و 2-3-7-3 و 3-3-7-3.

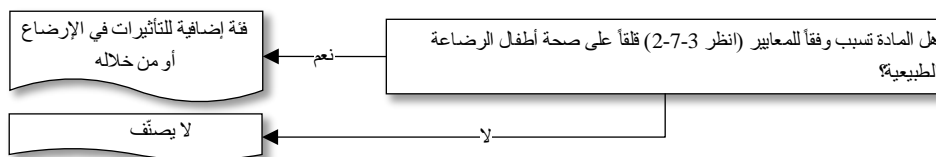
التصنيف على أساس مكونات المخلوط المفردة



التصنيف المعتدل على أساس كل حالة على حدة



1-2-5-7-3 يستعاض عن منطق القرار 3-7-3 بما يلي:

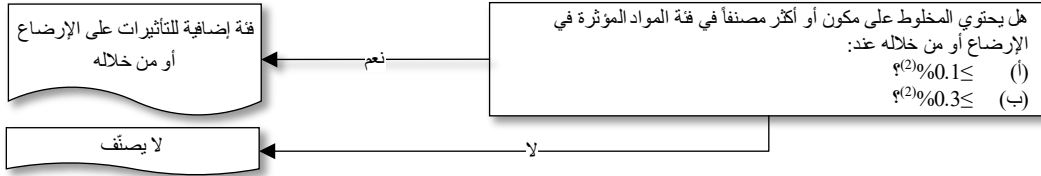


2-2-5-7-3 يستعاض عن منطق القرار 4-7-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

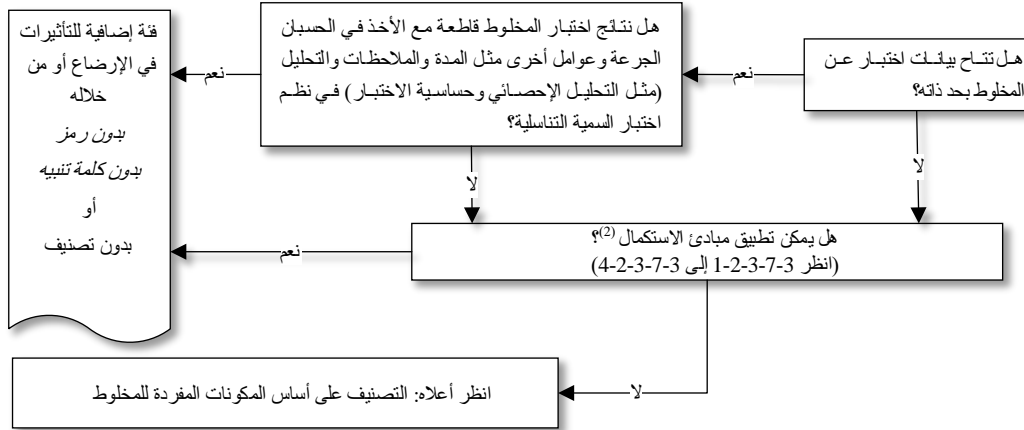
”

المخلوط: يوضع تصنيف المخاليط على أساس بيئتك الاختبار المتاحة عن مكونات المخلوط المفردة باستخدام القيم الحدية/حدود التركيز لهذه المكونات. وقد يعدل التصنيف على أساس كل حالة على حدة بناء على بيانات الاختبار المتاحة للمخلوط ككل أو على أسس مبادئ الاستكمال. انظر أدناه التصنيف المعدل على أسس كل حالة على حدة. للاطلاع على مزيد من التفاصيل، انظر 1-3-7-3 و 2-3-7-3 و 3-3-7-3.

التصنيف على أساس المكونات المفردة في المخلوط



التصنيف المعدل على أساس كل حالة على حدة

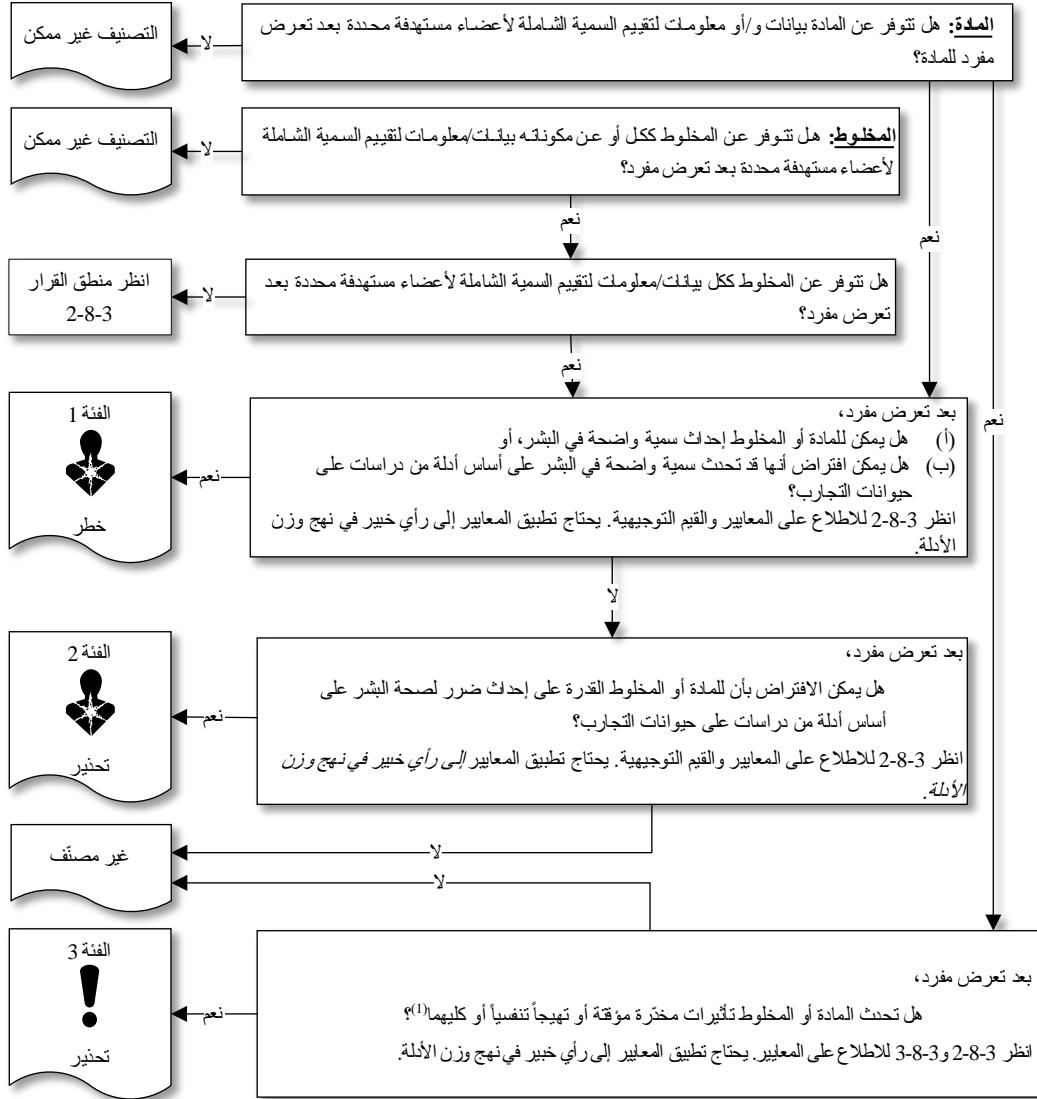


“

الفصل 3-8

يستعاض عن منطق القرار 3-8-1 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

3-8-5-1

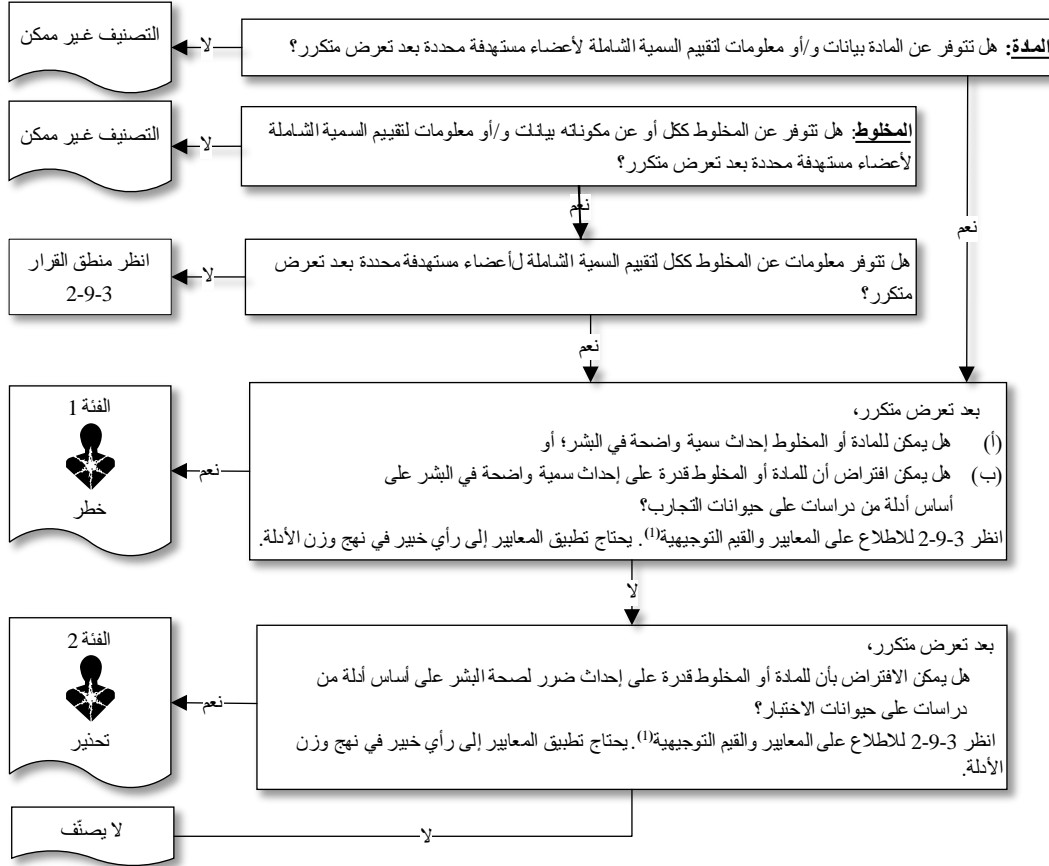


الفصل 9-3

يستعاض عن منطق القرار 3-9-1 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

3-9-5-1

”

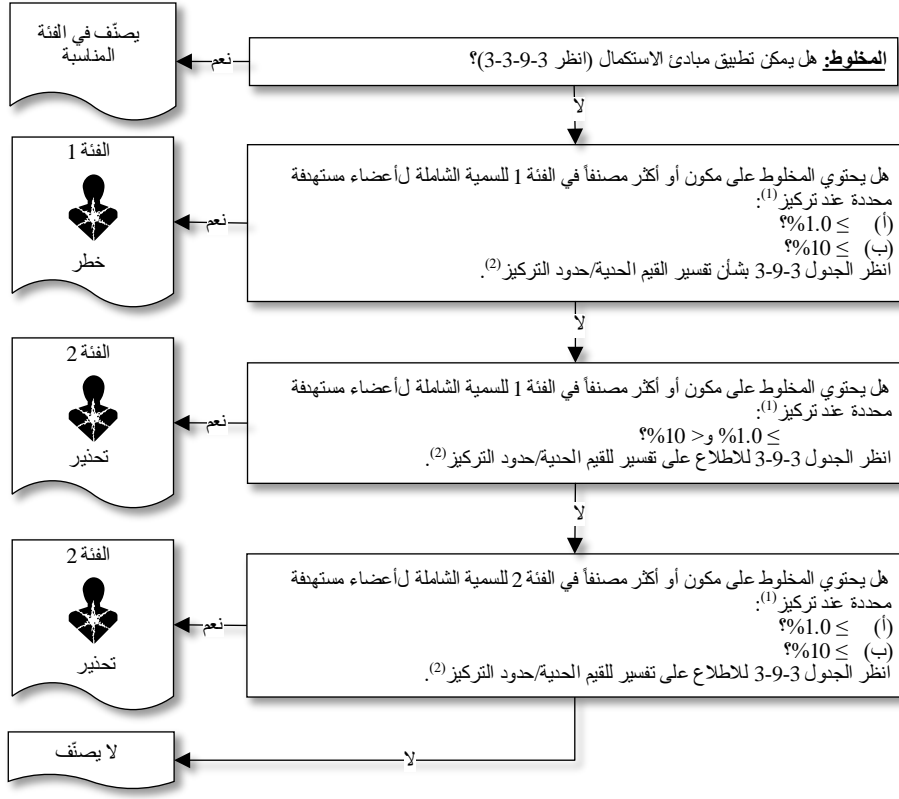


“

يستعاض عن منطق القرار 2-9-3 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

2-5-9-3

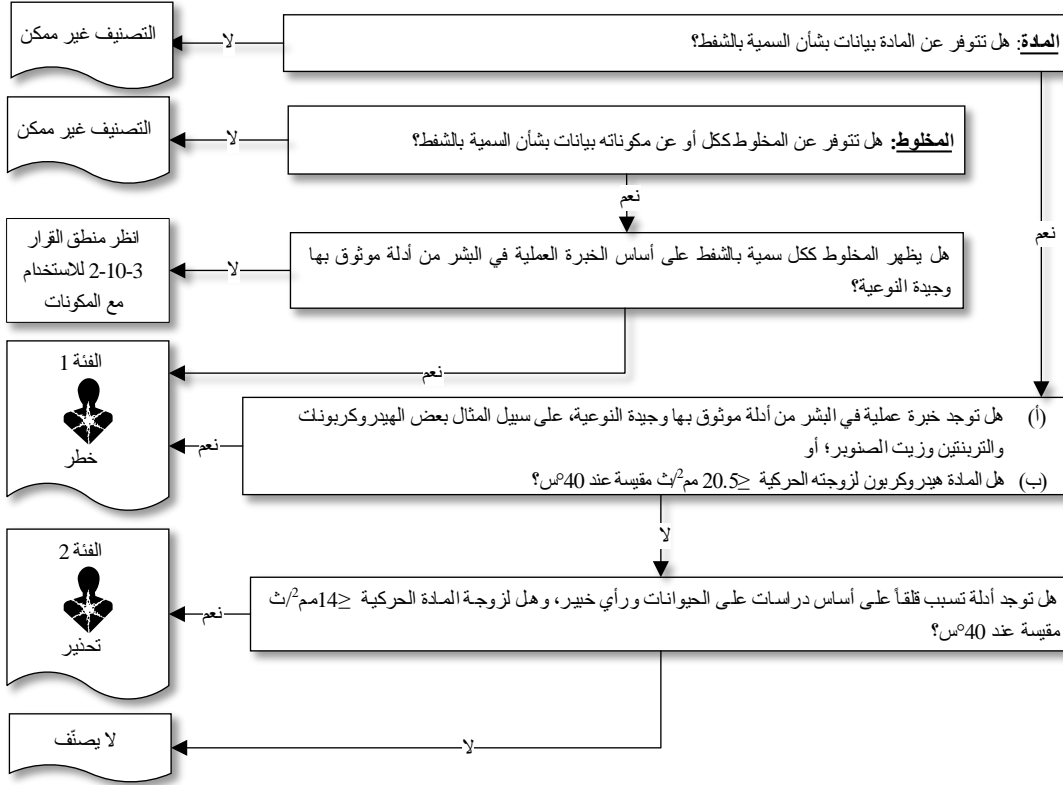
”



الفصل 3-10

1-5-10-3 يستعاض عن منطق القرار 3-10-1 بما يلي:

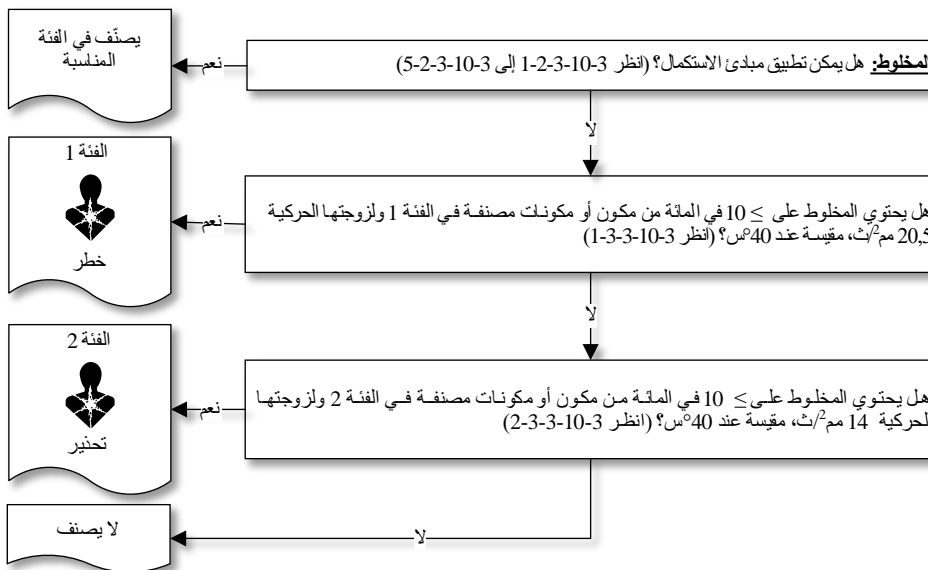
”



“

2-5-10-3 يستعاض عن منطق القرار 3-10-2 بما يلي:

”



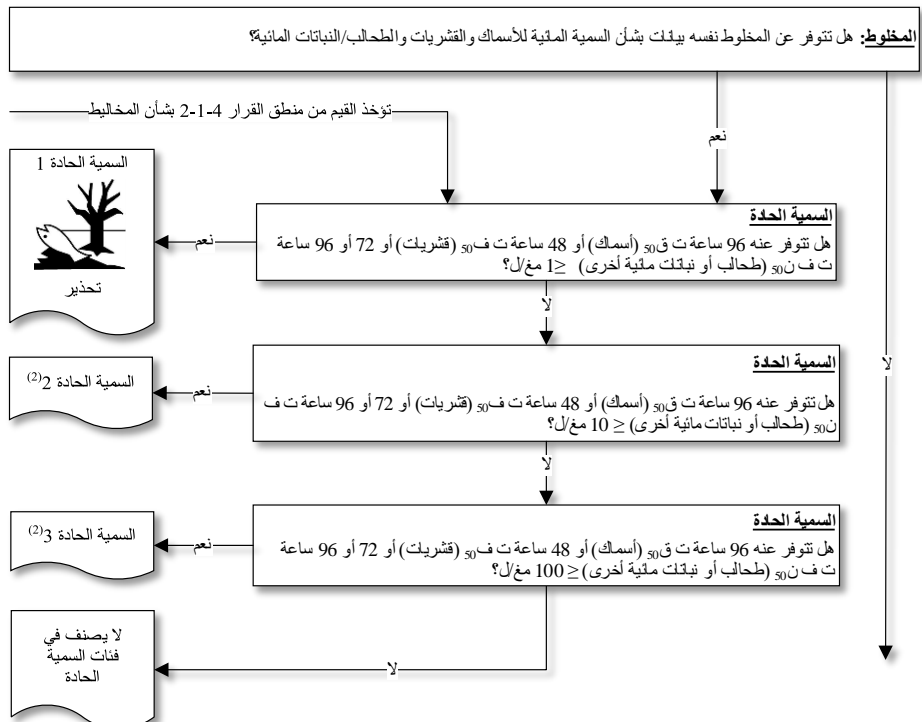
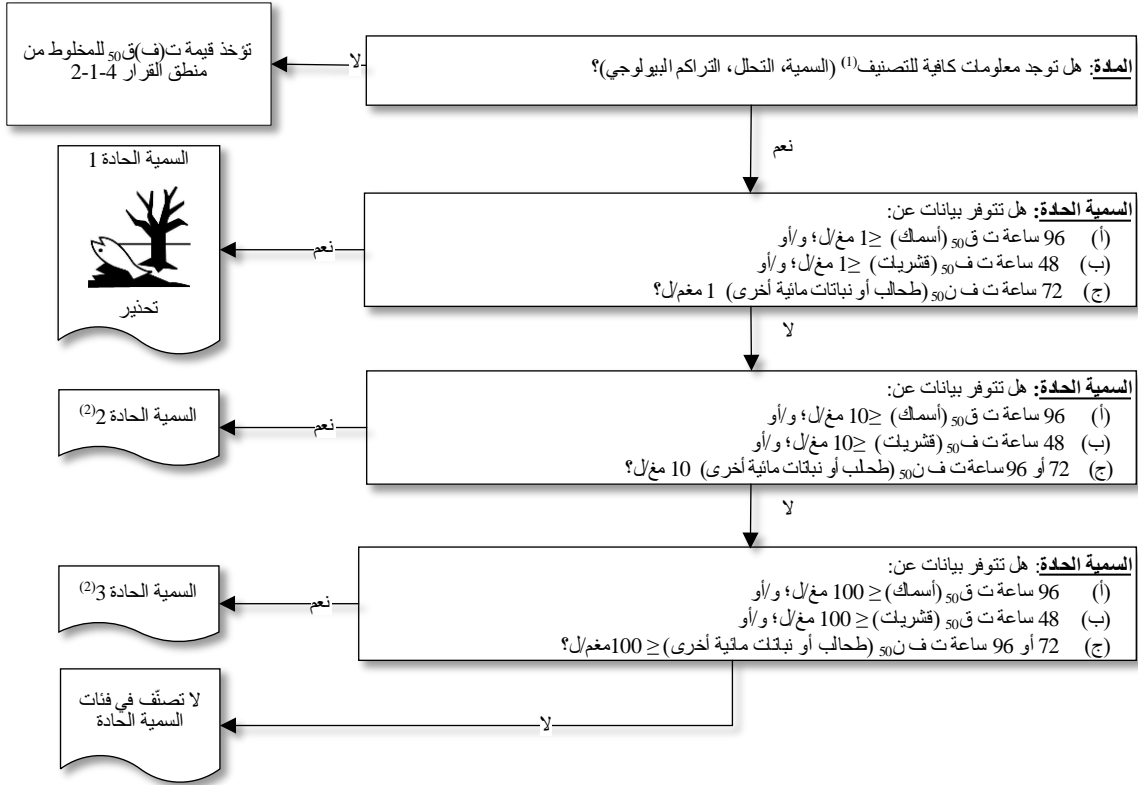
“

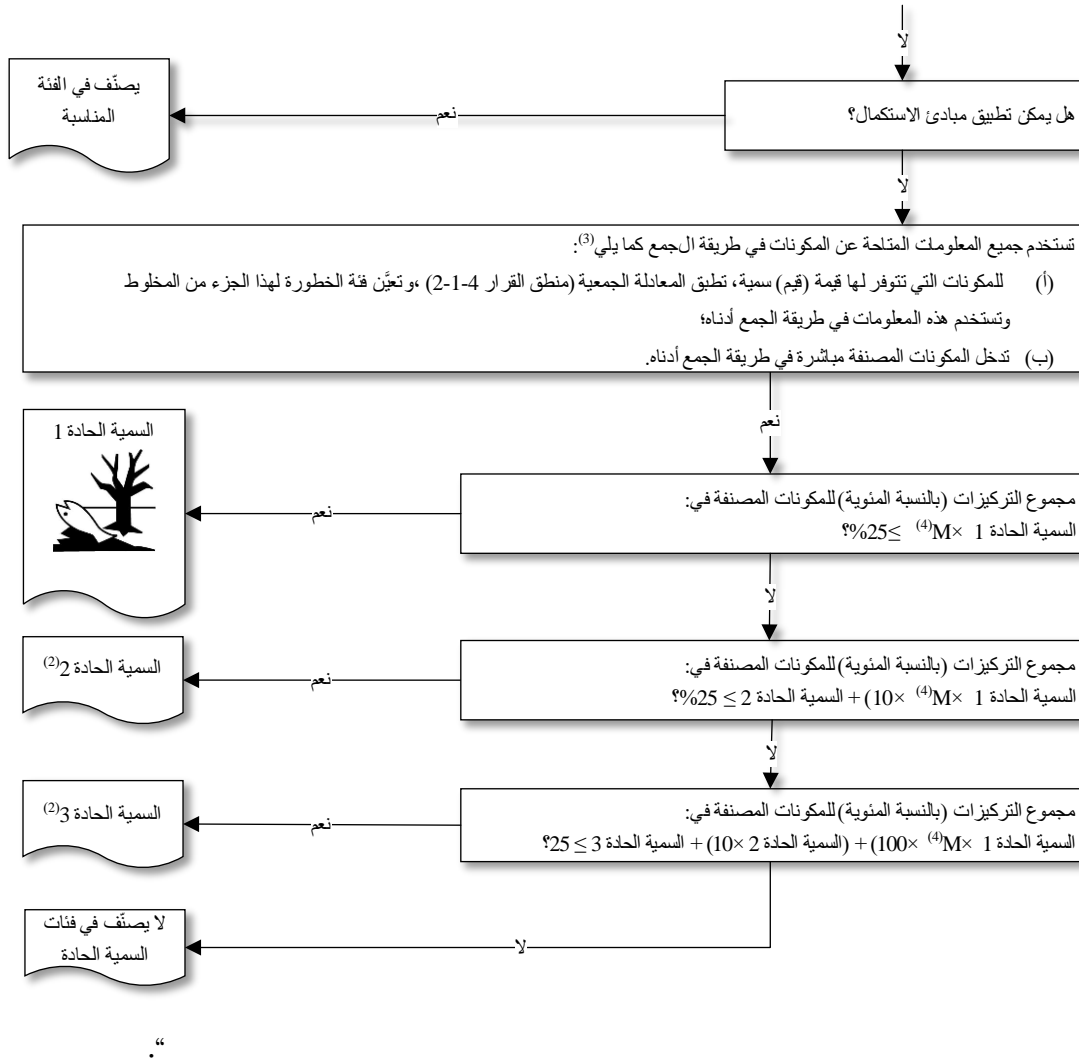
الفصل 1-4

1-4-3-3-4-3-4 (أ) '2' يستعاض عن عبارة "الفئة المزممة 1 أو 2 أو 3" بعبارة "الفئة المزممة 1 أو 2".

1-1-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 1-1-4 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

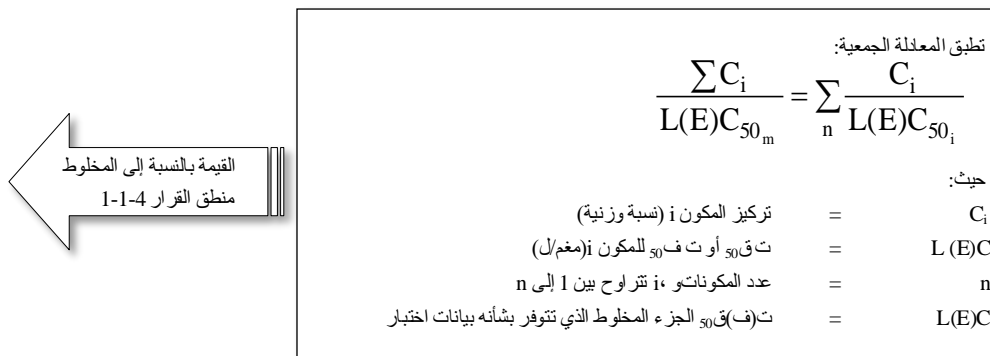
”



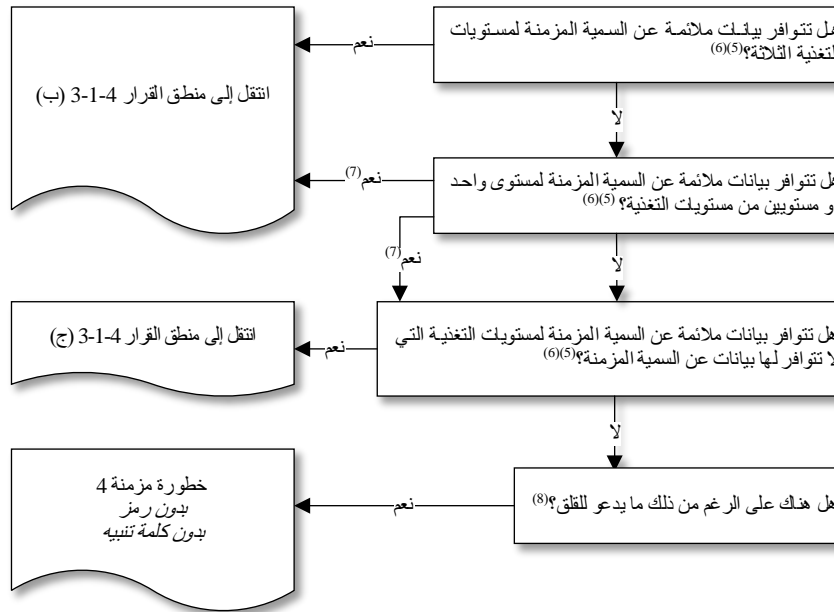


2-1-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 2-1-4 بما يلي:

”

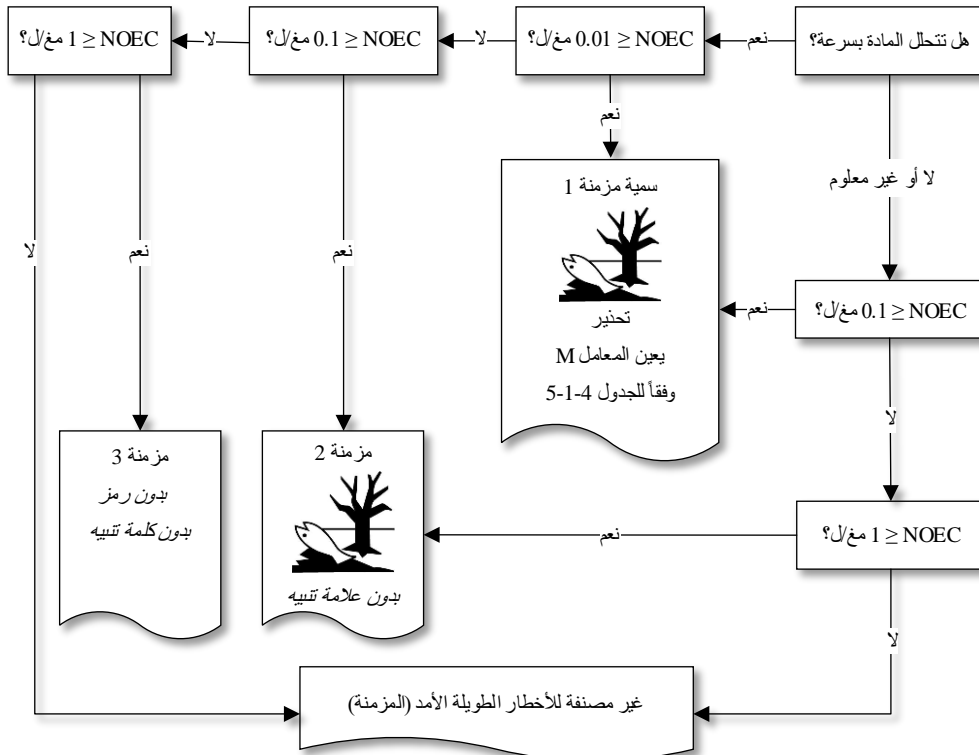


1-2-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 3-1-4 (أ) بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):



“

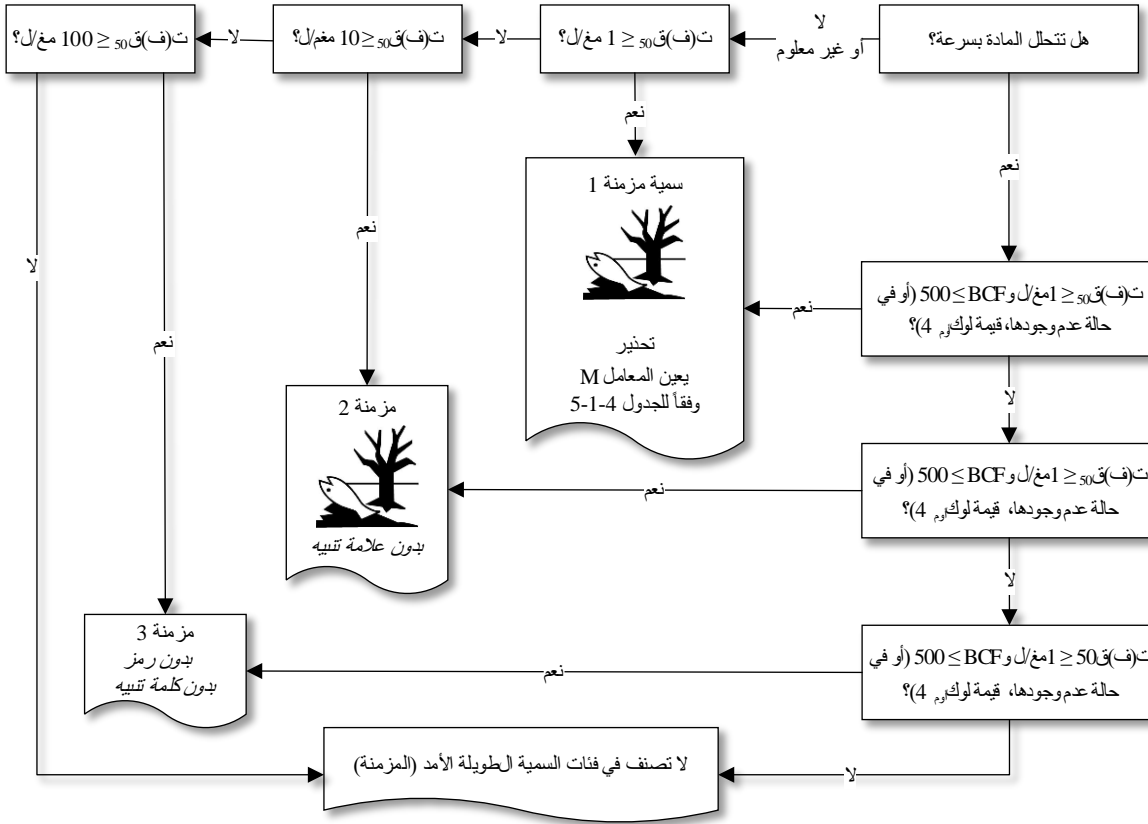
2-2-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 3-1-4 (ب) بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):



“

3-2-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 3-1-4 (ج) بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

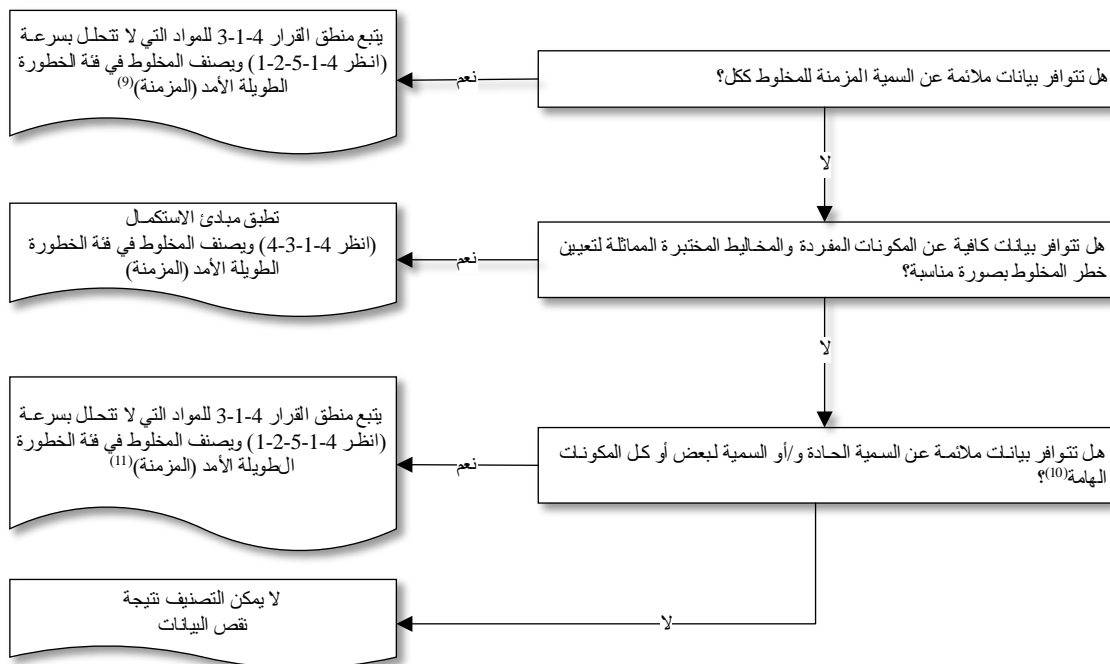
”



“

4-2-5-1-4 يستعاض عن منطق القرار 4-1-4 بما يلي (يبقى نص الحواشي بدون تغيير):

”



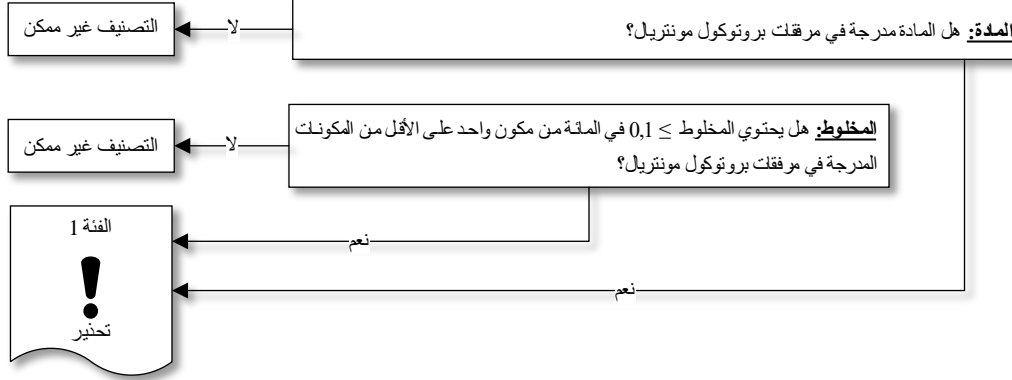
“

الفصل 2-4

يستعاض عن منطق القرار 1-2-4 بما يلي:

4-2-4

”منطق القرار 1-2-4“



“

المرفق 1

يستعاض عن المرفق 1 الحالي بما يلي:

”المرفق 1







جداول موجزة للتصنيف والوسم

الملاحظة 1: يرد المزيد من الشرح لتدوين رموز بيانات الخطورة في المرفق 3 (القسم 1). ويقصد من وضع رموز بيانات الخطورة أن تستخدم للأغراض المرجعية فقط. ولا تشكل جزءاً من نص بيان الخطورة ولا ينبغي أن تستخدم عوضاً عنه.

الملاحظة 2: لتوفير الوضوح، ومساعدة ممارسي الوسم وإتاحة إجراء مقارنة بين نظم التصنيف والوسم المتكافئة في إطار النظام المنسق عالمياً ولائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، ترد في الجداول من م-1 إلى م-30 رتب خطورة النقل وشعبها ورسومها التخطيطية. ومع ذلك تجدر الإشارة إلى أن بنود التصنيف والوسم بحسب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ترد في هذه الجداول لأغراض إرشادية فقط. ولأغراض النقل، يجب استخدام أحكام التصنيف والوسم المبينة في لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية (انظر أيضاً الفصل 1-4، القسم 1-4-10 من النظام المنسق عالمياً).

الملاحظة 3: تعرض الرسوم التخطيطية للنظام المنسق عالمياً على شكل مربع قائم على حافته مع رمز باللون الأسود على أرضية بيضاء مع إطار أحمر. ويجب أن تظهر الرسوم التخطيطية للنقل على أرضية بلون متباين أو أن يكون لها، عند الاقتضاء، إطار منقط أو متصل كما هو منصوص عليه في الفصل 5-2، الفقرة 5-2-2-2 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية وفي الجداول من م-1 إلى م-30 أدناه. وبالنسبة لبعض فئات الخطورة، يمكن أن يظهر رمز ورقم وإطار الرسم التخطيطي للنقل باللون الأبيض بدلاً من الأسود. وحيثما يتوفر مثل هذا الخيار، فإنه يظهر في الجداول ذات الصلة الواردة أدناه (انظر الجداول م-1، م-2، م-3، م-5، م-6، م-12، م-15، م-17).




م 1-1 المتفجرات (انظر الفصل 2-1 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|----------------------------|-----------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|--------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H209 (-)H210 (-)H211 | متفجر | خطر | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1 | المتفجرات |
| H209 | متفجر | خطر |  |  | 1-1 | 2ألف | |
| | | | | | 2-1 | | |
| | | | | | 3-1 | | |
| | | | | | 5-1 | | |
| | | | | | 6-1 | | |
| H204 | خطر حريق أو انتشار | تحذير |  |  | 4-1 | 2باء | |
| H204 | خطر حريق أو انتشار | تحذير | |  | | 2جيم | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية. تشير (*) إلى مكان كتابة رقم مجموعة التوافق وتشير (**) إلى مكان كتابة رقم الشعبة - ينبغي أن يترك فارغاً إذا كان الخطر الفرعي "المتفجرات".










(ب) بيانات خطورة إضافية للمتفجرات الحساسة للتشغيل أو التي لا تتوفر معلومات كافية عن حساسيتها (انظر القسم 2-2-1-3 من الفصل 2-1).

م 2-1 الغازات اللهوية (القابلة للاشتعال) (انظر الفصل 2-2 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الوسم | | الرتبة أو الشعبة | التصنيف | | رتبة الخطورة | |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------|
| | | | الرسم التخطيطي | | | رتبة الخطورة | رتبة الخطورة | | |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | | | |
| H220 | غاز لهوب بدرجة فائقة | خطر |  |  | 2-1 | غاز لهوب | | الغازات اللهوية | |
| H220 H232 | غاز لهوب بدرجة فائقة قد يشتعل تلقائياً عند تعرضه للهواء | | | | | غاز تلقائي الاشتعال | | | |
| H220 H230 | غاز لهوب بدرجة فائقة قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء | | | | | أو | ألف | | 1 ألف |
| H220 H231 | غاز لهوب بدرجة فائقة قد يتفاعل تفاعلاً متفجراً حتى في غياب الهواء عند ضغط و/أو درجة حرارة مرتفعة | | | | |  | غاز غير مستقر كيميائياً | | باء |
| H221 | غاز لهوب | | | | | 2 باء | 2 | | |
| | | تحذير | بدون رسم تخطيطي | غير مطلوب | غير مطلوب | 2 | | | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية تصنف الغازات التلقائية الاشتعال والغازات غير المستقرة كيميائياً (ألف، باء) استناداً إلى قابليتها للاشتعال في الرتبة 2، الشعبة 2-1.

م 3-1 الأيروسولات والمواد الكيميائية تحت الضغط (انظر الفصل 2-3 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | رتبة الخطورة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H222 | أيروسول لهوب بدرجة فائقة | خطر |  |  | 1-2 | 1 | الأيروسولات (القسم 2-3-1) |
| H229 | وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن | | | | | | |
| H223 | أيروسول لهوب | تحذير | أو | | 2-2 | 2 | |
| H229 | وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن | |  | | | | |
| H229 | وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخّن | تحذير | أو | بدون رسم تخطيطي | 2-2 | 3 | |
| | | |  |  | | | |
| H282 | مادة كيميائية لهوية كبيرة تحت الضغط: قد تنفجر إذا سُخّنت | خطر |  |  | 1-2 | 1 | |
| H283 | مادة كيميائية لهوية تحت الضغط: قد تنفجر إذا سُخّنت | | أو | | | | |
| H284 | مادة كيميائية تحت الضغط: قد تنفجر إذا سُخّنت | تحذير |  |  | 2-2 | 3 | |
| | | | أو | | | | |

م 4-1 الغازات المؤكسدة (انظر الفصل 2-4 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|-------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-------------|---------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H270 | قد يسبب حريقاً أو يؤجج الحريق؛ عامل مؤكسد | خطر | | | 2 ^(أ) | 1 | الغازات المؤكسدة |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، تصنف الغازات المؤكسدة تحت الشعبة المناسبة من الرتبة 2 وفقاً لخطر الغاز الأولي وتُظهر الرسم التخطيطي للنقل المناسب للرتبة 2. بالإضافة إلى ذلك، يحدد لها أحد الرسوم التخطيطية (لهب فوق دائرة) للشعبة 5-1 بسبب خطورها الفرعي المؤكسد.

م 5-1 الغازات تحت الضغط (انظر الفصل 2-5 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------|-------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | رتبة الخطورة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H280 | تحتوي على غاز تحت ضغط؛ قد تنفجر إذا سخّنت | تحذير | | | 2-2 | غاز مضغوط | الغازات تحت الضغط |
| H281 | تحتوي على غاز مبرّد؛ قد يسبب حروقاً أو إصابات قـُـرِيّة (كربوجينية) | | | | | غاز مسيل | |
| H280 | تحتوي على غاز تحت ضغط؛ قد تنفجر إذا سخّنت | | | | | غاز مسيل مبرّد | |
| | | | | | | غاز مذاب | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، ليس هذا الرسم التخطيطي مطلوباً للغازات تحت الضغط التي تكون أيضاً سميّة أو لهوية. وفي هذه الحالات يستخدم بدلاً منه الرسم التخطيطي المناسب لرتبة خطورة الغازات السميّة أو اللهوية.

م-1-6 السوائل اللهوية (القابلة للاشتعال) (انظر الفصل 2-6 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------|--------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H224 | سائل وبخار لهوب بدرجة فائقة | خطر | | | 3 | 1 | السوائل اللهوية |
| H225 | سائل وبخار لهوب بدرجة فائقة | | أو | | | 2 | |
| H226 | سائل وبخار لهوب | | | | | 3 | |
| H227 | سائل قابل للاشتعال | تحذير | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | غير مطلوب | 4 | |

م-1-7 المواد الصلبة اللهوية (القابلة للاشتعال) (انظر الفصل 2-7 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------|------------------|-------------|--------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H228 | مادة صلبة لهوية | خطر | | | 1-4 | 1 | المواد الصلبة اللهوية |
| | | تحذير | 2 | | | | |

م 1-8 المواد والمخاليط الذاتية التفاعل (انظر الفصل 2-8 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H240 | التسخين قد يسبب انفجاراً | خطر | (لا يجوز السماح بالنقل) ^(ب) | | 1-4 النوع ألف | النوع ألف | المواد والمخاليط الذاتية الاشتعال |
| H241 | التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً | خطر | وإذا كان مطلوباً ^(أ) : | و | 1-4 النوع باء | النوع باء | |
| H242 | التسخين قد يسبب حريقاً | خطر | | | 1-4 النوعان جيم ودال | النوعان جيم ودال | |
| | | تحذير | | | 1-4 النوعان هاء وواو | النوعان هاء وواو | |
| لا يوجد | بدون بيان الخطورة | بدون كلمة تنبيه | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | النوع زاي | النوع زاي | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، حيثما تتسم مادة أو مخلوط من النوع باء بالخطر الفرعي "المتفجرات"، يجب أيضاً استخدام الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالشعوب 1-1 أو 1-2 أو 3-1 ولكن بدون بيان رقم الشعبة أو مجموعة التوافق. وفيما يتعلق بمادة أو مخلوط يتسم بفئة خطورة من النوع باء، يمكن تطبيق الحكم الخاص 181 (الإعفاء من حمل وسم المتفجرات بموافقة السلطة المختصة. انظر الفصل 3-3 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية للاطلاع على مزيد من التفاصيل).

(ب) لا يجوز القبول بنقله في العبوة التي اختبر فيها (انظر الفصل 2-4، الفقرة 2-4-2-3-2-1 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية).

م 9-1 السوائل التلقائية الاشتعال (انظر الفصل 2-9 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------|----------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H250 | تلتقط النار فور التعرض للهواء | خطر | | | 2-4 | 1 | السوائل التلقائية الاشتعال |




م 10-1 المواد الصلبة التلقائية الاشتعال (انظر الفصل 2-10 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|-------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------|-------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H250 | تلتقط النار فور التعرض للهواء | خطر | | | 2-4 | 1 | المواد الصلبة التلقائية الاشتعال |

م 11-1 المواد والمخاليط الذاتية التسخين (انظر الفصل 2-11 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------|---------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H251 | ذاتية التسخين؛ قد تلتقط النار | خطر | | | | 1 | المواد |
| H252 | ذاتية التسخين في الكميات الكبيرة؛ قد تلتقط النار | تحذير | | | 2-4 | 2 | والمخاليط الذاتية التسخين |

م 1-12 المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية (انظر الفصل 2-12 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H260 | تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية قد تشتعل تلقائياً | خطر |  | | 3-4 | 1 | المواد والمخاليط التي تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية |
| H261 | تطلق بالتلامس مع الماء غازات لهوية | خطر | أو  |  | | 2 | |
| | | تحذير | | | 3 | | |

م 1-13 السوائل المؤكسدة (انظر الفصل 2-13 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|---------------------------|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ⁽¹⁾ | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H271 | قد تسبب حريقاً أو انفجاراً؛ عامل مؤكسد قوي | خطر |  |  | 1-5 | 1 | السوائل المؤكسدة |
| H272 | قد توجع الحريق؛ عامل مؤكسد | خطر | | | | 2 | |
| | | تحذير | | | | 3 | |

م 1-14 المواد الصلبة المؤكسدة (انظر الفصل 2-14 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|---------------------------|--------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H271 | قد تسبب حريقاً أو انفجاراً؛ عامل مؤكسد قوي | خطر |  |  | 1-5 | 1 | المواد الصلبة المؤكسدة |
| H272 | قد توجع الحريق؛ عامل مؤكسد | خطر | | | | 2 | |
| | | تحذير | | | | 3 | |



م 15-1 الأوكاسيد الفوقية (البيروكسيدات) العضوية (انظر الفصل 2-15 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------------------|---------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H240 | التسخين قد يسبب انفجاراً | خطر | (لا يجوز السماح بالنقل) ^(ب) | | | 2-5 النوع ألف | الأوكاسيد الفوقية العضوية |
| H241 | التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً | خطر | وإذا كان مطلوباً ^(أ) : | | و | 2-5 النوع باء | |
| H242 | التسخين قد يسبب حريقاً | خطر | أو | | | 2-5 النوعان جيم ودال | |
| | | تحذير | أو | | | 2-5 النوعان هاء ووإو | |
| لا يوجد | بدون بيان الخطورة | بدون كلمة تنبيه | غير مطلوب | | بدون رسم تخطيطي | النوع زاي | النوع زاي |





(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، حيثما تتسم مادة أو مخلوط من النوع باء بالخطر الفرعي "المتفجرات"، يجب أيضاً استخدام الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالشعبة 1-1 أو 2-1 أو 3-1 ولكن بدون بيان رقم الشعبة أو مجموعة التوافق. وفيما يتعلق بمادة أو مخلوط يتسم بفئة خطورة من النوع باء، يمكن تطبيق الحكم الخاص 181 (الإعفاء من حمل وسم المتفجرات بموافقة السلطة المختصة. انظر الفصل 3-3 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية للاطلاع على مزيد من التفاصيل).

(ب) لا يجوز القبول بنقله في العبوة التي اختبر فيها (انظر الفصل 5-2، الفقرة 2-2-3-5-2 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية).

م 16-1 المواد الأكلة للفلزات (انظر الفصل 2-16 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|----------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-----------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H290 | قد تكون أكلة للفلزات | تحذير |  |  | 8 | 1 | المواد الأكلة للفلزات |

م 17-1 المتفجرات المنزوعة الحساسية (انظر الفصل 2-17 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | | |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-----------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة | |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ⁽¹⁾ | النظام المنسق عالمياً | | | | |
| H206 | خطورة الحريق أو العصف أو الانتثار؛ احتمال متزايد لحدوث انفجار عند خفض عامل نزع الحساسية | خطر |  | أو |  | 3 | 1 | المتفجرات المنزوعة الحساسية |
| H207 | خطورة الحريق أو الانتثار؛ احتمال متزايد لحدوث انفجار عند خفض عامل نزع الحساسية | تحذير | أو |  | أو | 2 | 3 | |
| H208 | خطورة الحريق؛ احتمال متزايد لحدوث انفجار عند خفض عامل نزع الحساسية | تحذير |  | أو | | 1-4 | 4 | |

(1) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، تصنف المتفجرات المنزوعة الحساسية السائلة في الرتبة 3 والمتفجرات المنزوعة الحساسية الصلبة في الشعبة 4-1.

م 18-1 السمية الحادة (انظر الفصل 3-1 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------|-----------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ^(أ) | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H300 | مميت إذا ابتلع | خطر | | | 3-2 | فموية | 1، 2 |
| H310 | مميت إذا تلامس مع الجلد | | | | | | |
| H330 | مميت إذا استنشق | | | | | | |
| H301 | مميت إذا ابتلع | خطر | | | أو 1-6 | فموية | 3 |
| H311 | مميت إذا تلامس مع الجلد | | | | | | |
| H331 | سمي إذا استنشق | | | | | | |
| H302 | ضار إذا ابتلع | تحذير | غير مطلوب | | غير مطلوب | فموية | 4 |
| H312 | ضار إذا تلامس مع الجلد | | | | | | |
| H332 | ضار إذا استنشق | | | | | | |
| H303 | قد يضر إذا ابتلع | تحذير | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | غير مطلوب | فموية | 5 |
| H313 | قد يضر إذا تلامس مع الجلد | | | | | | |
| H333 | قد يضر إذا استنشق | | | | | | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، تصنف الغازات السامة في الشعبة 2-3 والمواد السامة (على النحو المحدد في لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية) في الشعبة 1-6.

م 19-1 تآكل/تهيج الجلد (انظر الفصل 3-2 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|---------------------------|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H314 | تسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين | خطر | | | 8 | 1 1أف، 1باء، 1جيم | تآكل/تهيج الجلد |
| H315 | تسبب تهيجاً في الجلد | تحذير | غير مطلوب | | غير مطلوب | 2 | |
| H316 | تسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً | تحذير | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | مطلوب | 3 | |

م 1-20 تلف العين الشديد/تهيج العين (انظر الفصل 3-3 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|--------------------------|--------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------|-----------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H318 | تسبب تلفاً شديداً للعين | خطر | غير مطلوب | | غير مطلوب | 1 | تلف العين الشديد/تهيج للعين |
| H319 | تسبب تهيجاً شديداً للعين | تحذير | | | | 2/2 ألف | |
| H320 | تسبب تهيجاً للعين | تحذير | | بدون رسم تخطيطي | | 2باء | |

م 1-21 التحسس التنفسي (انظر الفصل 3-4 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------|----------------|----------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H334 | قد تسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشقت | خطر | غير مطلوب | | غير مطلوب | 1، 1 ألف، 1باء | التحسس التنفسي |

م 1-22 التحسس الجلدي (انظر الفصل 3-4 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|-------------------------------|--------------|-----------------------------------------|-----------------------|------------------|----------------|---------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H317 | قد تسبب تفاعل حساسية في الجلد | تحذير | غير مطلوب | | غير مطلوب | 1، 1 ألف، 1باء | التحسس الجلدي |

م 1-23 إطفار الخلايا الجنسية (انظر الفصل 3-5 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H340 | قد تسبب عيوباً جينية (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | خطر | | | | 1، 1 ألف، 1 باء | إطفار الخلايا الجنسية |
| H341 | يشتهب بأنها تسبب عيوباً جينية (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | تحذير | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 2 | |

م 1-24 السرطنة (انظر الفصل 3-6 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H350 | قد تسبب السرطان (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | خطر | | | | 1، 1 ألف، 1 باء | السرطنة |
| H351 | يشتهب بأنها تسبب السرطان (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | تحذير | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 2 | |

م 1-25 السمية التناسلية (انظر الفصل 3-7 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H360 | قد تضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | خطر | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1، 1 ألف، 1 باء | السمية التناسلية |
| H361 | يشتهبه بأنها تضر الخصوبة أو الجنين (يذكر التأثير المحدد إذا كان معروفاً) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | تحذير | | | | 2 | |
| H362 | قد تؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية | بدون كلمة تنبيه | | | | بدون رسم تخطيطي | |

م 1-26 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد (انظر الفصل 3-8 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H370 | تسبب تلفاً للأعضاء (أو تنكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | خطر | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1 | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد |
| H371 | قد تسبب تلفاً للأعضاء (أو تنكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | تحذير | | | | 2 | |
| H335 أو H336 | قد تسبب تهيج الجهاز التنفسي أو قد تسبب الدوار أو الترتج | تحذير | | | | 3 | |



م1-27 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر (انظر الفصل 3-9 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------|------------------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | رتبة الخطورة | |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H372 | تسبب تلفاً للأعضاء (أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) من خلال التعرض المطول أو المتكرر (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | خطر | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1 | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر |
| H373 | قد تسبب تلفاً للأعضاء (أو تذكر جميع الأعضاء التي تتأثر إذا كانت معروفة) من خلال التعرض المطول أو المتكرر (يذكر سبيل التعرض إذا ثبت بصورة قاطعة أنه ليست هناك سبل تعرض أخرى تسبب الخطر) | تحذير | غير مطلوب | | غير مطلوب | 2 | |

م 1-28 خطر السمية بالشفط (انظر الفصل 3-10 للاطلاع على معايير التصنيف)




| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|------------------------|-------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|----------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H304 | قد تكون مميتة إذا ابتلعت ودخلت المسالك الهوائية | خطر | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1 | خطر السمية بالشفط |
| H305 | قد تسبب ضرراً إذا ابتلعت ودخلت المسالك الهوائية | تحذير | | | | 2 | |

م 1-29 (أ) الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة) (انظر الفصل 4-1 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | التصنيف | | | |
|------------------------|--------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------|-------------------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ⁽¹⁾ | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H400 | سمية جداً للحياة المائية | تحذير |  |  | 9 | 1 | الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة) |
| H401 | سمية للحياة المائية | بدون كلمة | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | غير مطلوب | 2 | |
| H402 | ضارة للحياة المائية | تنبيه | | | | 3 | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، فيما يتعلق بالفئة "الحادة 1"، تصنف المواد التي تمثل خطراً على البيئة تحت الرتبة 9 وتحمل الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالرتبة 9 وعلامة النقل الخاصة بالمواد التي تمثل خطراً على البيئة (انظر الفصل 5-2، القسم 5-2-1-6 والفصل 5-3، القسم 5-3-2-3 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية). أما إذا كانت هذه المواد تتسم بأي خطورة أخرى تشملها لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، يستعاض عن الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالرتبة 9 بالرسم التخطيطي أو الرسوم التخطيطية للنقل التي تطبق على الخطورة الموجودة ولا يكون الرسم التخطيطي للمواد التي تمثل خطراً على البيئة مطلوباً.

م1-29(ب) الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمدة) (انظر الفصل 4-1 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|--------------------------------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية ⁽¹⁾ | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H410 | سمية جداً للحياة المائية، مع تأثيرات طويلة الأمد | تحذير |  |  | 9 | المزمدة 1 | الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمدة) |
| H411 | سمية للحياة المائية، مع تأثيرات طويلة الأمد | بدون كلمة تنبيه |  | | | المزمدة 2 | |
| H412 | ضارة للحياة المائية، مع تأثيرات طويلة الأمد | بدون كلمة تنبيه | غير مطلوب | بدون رسم تخطيطي | غير مطلوب | المزمدة 3 | |
| H413 | قد تسبب على المدى الطويل تأثيرات ضارة للحياة المائية | تنبيه | غير مطلوب | غير مطلوب | غير مطلوب | المزمدة 4 | |

(أ) بموجب لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، فيما يتعلق بالفئتين "المزمدة 1 والمزمدة 2"، تصنف المواد التي تمثل خطراً على البيئة تحت الرتبة 9 وتحمل الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالرتبة 9 وعلامة النقل الخاصة بالمواد التي تمثل خطراً على البيئة (انظر الفصل 5-2، القسم 5-2-1-6 والفصل 5-3، القسم 5-3-2-3 من لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية). أما إذا كانت هذه المواد تتسم بأي خطورة أخرى تشملها لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية، يستعاض عن الرسم التخطيطي للنقل الخاص بالرتبة 9 بالرسم التخطيطي أو الرسوم التخطيطية للنقل التي تطبق على الخطورة الموجودة ولا يكون الرسم التخطيطي للمواد التي تمثل خطراً على البيئة مطلوباً.

م1-30 الخطورة على طبقة الأوزون (انظر الفصل 4-2 للاطلاع على معايير التصنيف)

| رموز بيانات الخطورة | الوسم | | | | التصنيف | | |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|--------------------------|
| | بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرسم التخطيطي | | الرتبة أو الشعبة | فئة الخطورة | رتبة الخطورة |
| | | | لائحة الأمم المتحدة التنظيمية النموذجية | النظام المنسق عالمياً | | | |
| H420 | يضر بالصحة العامة والبيئة عن طريق تدمير الأوزون في الغلاف الجوي العلوي | تحذير | غير مطلوب |  | غير مطلوب | 1 | الخطورة على طبقة الأوزون |

المرفق 3، القسم 1، الجدول م 1-3-1

يستعاض عن صفوف بيانات الخطورة H200 و H201 و H202 و H203 و H205 بما يلي:

| | |
|---------|------|
| (محذوف) | H200 |
| (محذوف) | H201 |
| (محذوف) | H202 |
| (محذوف) | H203 |
| (محذوف) | H205 |

H204، العمود (4)

يستعاض عن عبارة "الشعبة 4-1" بعبارة "2باء، 2جيم".

H211، H210، H209

تدرج الصفوف الجديدة التالية:

| | | | |
|----------------|-----------------------|---------|------|
| متفجر | المتفجرات (الفصل 1-2) | 1، 2ألف | H209 |
| شديد الحساسية | المتفجرات (الفصل 1-2) | 1 | H210 |
| قد يكون حساساً | المتفجرات (الفصل 1-2) | 1 | H211 |

المرفق 3، القسم 2، الجدول م 2-2-3

P203، العمود (4)

رتبة الخطورة "المتفجرات"، يستعاض عن عبارة "متفجر غير مستقر" بعبارة "1،

2ألف، 2باء"

رتبة الخطورة "الغازات اللهبية"، يستعاض عن عبارة "ألف، باء (غازات غير

مستقرة كيميائياً)" بما يلي:

| | |
|------|------------------------------------|
| 1ألف | الغازات غير المستقرة كيميائياً ألف |
| | الغازات غير المستقرة كيميائياً باء |

P210، العمود (4)

رتبة الخطورة "المتفجرات"، يستعاض عن عبارة "الشعب 1-1، 1-2، 1-3، 1-

4، 5-1" بعبارة "1، 2ألف، 2باء 2 جيم".

رتبة الخطورة "الغازات اللهبية"، يستعاض عن العبارة "1ألف، 1باء، 2" بما يلي:

| | |
|---------|------------------------------------|
| 1ألف | الغازات اللهبية |
| | الغازات التلقائية الاشتعال |
| | الغازات غير المستقرة كيميائياً ألف |
| | الغازات غير المستقرة كيميائياً باء |
| 1باء، 2 | |

P222، رتبة الخطورة "الغازات اللهبية"، العمود (4)

تدرج العبارة "1 ألف"، قبل عبارة "الغازات التلقائية الاشتعال".

P230

في العمود (2)، يستعاض عن عبارة "يحفظ مرطباً باستخدام..." بعبارة "يخفف مرطباً باستخدام...".
في العمود (4)، رتبة الخطورة "المتفجرات": يستعاض عن عبارة "الشعب 1-1، 2-1، 3-1، 5-1" بعبارة "1، 2 ألف، 2 باء، 2 جيم".

في العمود (5)، رتبة الخطورة "المتفجرات" (الشعب 1-1، 2-1، 3-1، 5-1)، يستعاض عن العبارة الحالية بما يلي:

"• للمواد والمخاليط المتفجرة التي تكون مخففة بمواد صلبة أو سائلة، أو مبللة أو ذاتية أو معلقة بالماء أو بسوائل أخرى من أجل تقليل خواصها التفجيرية.

... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة."

P234، رتبة الخطورة "المتفجرات"

في العمود (4)، يستعاض عن عبارة "الشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "2 ألف، 2 باء، 2 جيم".

في العمود (5)، يضاف شرط الاستخدام التالي: "• تسقط عند استخدام P236".

P236

يدرج الصف الجديد التالي من أجل بيان تحذيري جديد P236:

| الرمز (1) | البيانات التحذيرية العامة (2) | رتبة الخطورة (3) | فئة الخطورة (4) | شروط الاستخدام (5) |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P236 | لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية؛ الشعبة... بالهيئة المقدمة بها للنقل. | المتفجرات (الفصل 1-2) | 2 ألف، 2 باء، 2 جيم | • يطبق على المتفجرات التي تعين لها شعبة ضمن الرتبة 1 من أجل النقل. • يجوز إسقاطه في عبوة مفردة يظهر عليها الرسم التخطيطي للنقل الذي يبين الشعبة (ضمن الرتبة 1). • يجوز إسقاطه عندما يؤدي استعمال عبوة خارجية مختلفة إلى شعب مختلفة للنقل. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة. |

P240، رتبة الخطورة "المتفجرات"، العمود (4)

يستعاض عن عبارة "الشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "1، 2 ألف، 2 باء، 2 جيم".

P250، رتبة الخطورة "المتفجرات"، العمود (4)

يستعاض عن عبارة "متفجرات غير مستقرة، والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "1، 2 ألف، 2 باء، 2 جيم".

P264

- في العمود (2)، يعدل النص ليصبح كما يلي: "تُغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة."
 في العمود (3)، بعد العبارة "تهيّج الجلد (الفصل 3-2)"، يدرج الصف الجديد التالي: "تلف العين الشديد (الفصل 3-3)".
 في العمود (4)، يدرج الرقم "1" للصف الجديد "تلف العين الشديد (الفصل 3-3)".
 في العمود (5):

- تدمج خانات "شروط الاستخدام" لجميع رتب وفئات الخطورة المذكورة.
- يستعاض عن عبارة "... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة." بعبارة "يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة".

P265 (جديد)

يدرج بند جديد للبيان التحذيري P265، على النحو التالي:

| الرمز (1) | البيانات التحذيرية العامة (2) | رتبة الخطورة (3) | فئة الخطورة (4) | شروط الاستخدام (5) |
|--------------|----------------------------------|------------------------------|--------------------|-----------------------|
| P265 | يُمنع لمس العينين. | تلف العين الشديد (الفصل 3-3) | 1 | |
| | | تهيّج العين (الفصل 3-3) | 2/2 ألف، 2باء | |

P280

في العمود (4)

- رتبة الخطورة "المتفجرات"، يستعاض عن عبارة "المتفجرات غير المستقرة والشُعْب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "1، 2 ألف، 2باء، 2جيم".
- رتبة الخطورة "الغازات اللهبية": تدرج العبارة "1 ألف"، قبل "الغازات التلقائية الاشتعال".

في العمود (5)

- تدمج خانات "شروط الاستخدام" لجميع البنود المذكورة المتعلقة بالخطورة الفيزيائية (من "المتفجرات" إلى "المتفجرات المنزوعة الحساسية").
- يعدل شرط الاستخدام "تلف العين الشديد (الفصل 3-3)" و"تهيّج العين (الفصل 3-3)" ليصبح نصه كما يلي:
 "تحدد قفازات الحماية ووقاء العينين/وقاء الوجه.
 يجوز للصانع/المورد أو السلطة المختصة أن تحدد كذلك نوع المعدات حسب الاقتضاء."

P265+P264 (جديد)

يُدرج الصف الجديد التالي في نهاية الجدول م3-2-1:

| الرمز (1) | البيانات التحذيرية العامة (2) | رتبة الخطورة (3) | فئة الخطورة (4) | شروط الاستخدام (5) |
|-------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P264 + P265 | ”تغسل اليدين [و... جيداً بعد المناولة. يُمنع لمس العينين.“ | تلف العين الشديد (الفصل 3-3) | 1 | - يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة. |
| | | تهيّج العين (الفصل 3-3) | 2/2 ألف، 2باء | |

المرفق 3، القسم 2، الجدول م3-2-3**P370، رتبة الخطورة ”المتفجرات“، العمود (4)**

يستعاض عن عبارة ”المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1“ بعبارة ”1، 2ألف، 2باء، 2جيم“.

P372 و P373، رتبة الخطورة ”المتفجرات“

في العمود (4)، يستعاض عن عبارة ”المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 5-1“ بعبارة ”1، 2ألف، 2باء“.

تحذف الخانات المتعلقة بالشعبة 1-4 في العمودين (4) و(5).

P275، رتبة الخطورة ”المتفجرات“،

في العمود (4)، يستعاض عن عبارة ”الشعبة 1-4“ بالعبارة ”2جيم“.

في العمود (5)، تحذف عبارة ”المتفجرات الشعبة 1-4 (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل.“.

P377 و P381، رتبة الخطورة ”الغازات اللهبية“، العمود (4)

يستعاض عنه بما يلي:

| | |
|---------|------------------------------------|
| 1ألف | الغازات اللهبية |
| | الغازات التلقائية الاشتعال |
| | الغازات غير المستقرة كيميائياً ألف |
| | الغازات غير المستقرة كيميائياً باء |
| 1باء، 2 | |

P380، رتبة الخطورة ”المتفجرات“، العمود (4)

يستعاض عن العبارة ”المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1“ بعبارة ”1، 2ألف، 2باء، 2جيم“.

P375+P380+P370، رتبة الخطورة "المتفجرات"

في العمود (4)، يستعاض عن عبارة "الشعبة 1-4" بالعبارة "2جيم".

في العمود (5)، تحذف عبارة "المتفجرات الشعبة 1-4 (مجموعة التوافق ق (S) في عبوة النقل)".

P380+P373+P372+P370، رتبة الخطورة "المتفجرات"

في العمود (4)، يستعاض عن عبارة "المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 5-1" بعبارة "1، 2ألف، 2باء".

تحذف الخانات المتعلقة بالشعبة 1-4 في العمودين (4) و(5).

المرفق 3، القسم 2، الجدول م 3-2-4**P401**، رتبة الخطورة "المتفجرات"، العمود (4)

يستعاض عن عبارة "المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "1، 2ألف، 2باء، 2جيم".

P403، رتبة الخطورة "الغازات اللهبية"، العمود (4)

يستعاض عنه بما يلي:

| | |
|------------------------------------|------|
| الغازات اللهبية | 1ألف |
| الغازات التلقائية الاشتعال | |
| الغازات غير المستقرة كيميائياً ألف | |
| الغازات غير المستقرة كيميائياً باء | |
| 1باء، 2 | |

المرفق 3، القسم 2، الجدول م 3-2-5**P503**، رتبة الخطورة "المتفجرات"، العمود (4)

يستعاض عن عبارة "المتفجرات غير المستقرة والشعب 1-1، 2-1، 3-1، 4-1، 5-1" بعبارة "1، 2ألف، 2باء، 2جيم".

المرفق 3، القسم 3، مصفوفة البيانات التحذيرية

جداول المصفوفات المتعلقة بالمتفجرات (الفصل 2-1) (المتفجرات غير المستقرة و متفجرات الشعب 1-1 و 1-2 و 3-1 و 5-1 و 4-1)

يستعاض عنها بما يلي:

المتفجرات
(الفصل 1-2)

| بيان الخطورة | كلمة التنبيه | الرمز | فئة الخطورة |
|---------------------------|--------------|--------------|-------------|
| H209 متفجر | خطر | قنبلة متفجرة | 1 |
| H210 شديد الحساسية للغاية | | | |
| H211 قد يكون حساساً | | | |



| البيانات التحذيرية | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| التخلص | التخزين | الاستجابة | الوقاية |
| P503 الرجوع للصانع/المورد ... للحصول على معلومات بشأن التخلص/الاسترداد/إعادة التدوير. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصادر المعلومات المناسبة وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة. | P401 يخزن وفقاً لـ... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة. | P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات. | P203 يلزم الحصول على تعليمات السلامة وقراءتها واتباعها قبل الاستخدام. P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعاع. يمنع التدخين. P230 يحفظ مخففاً باستخدام ... • للمواد والمخاليط المتفجرة المخففة بالمواد الصلبة أو السائلة، أو المبللة أو الذائبة أو المعلقة بالماء أو بالسوائل الأخرى من أجل تقليل خواصها التفجيرية ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان حساساً للكهرباء الاستاتيكية. P250 لا يعرض للطحن/الصدم/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطبقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه/وقاء للأذنين يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة معدات الحماية الشخصية المناسبة. |

المتفجرات
(الفصل 2-1)

| فئة الخطورة | الرمز | كلمة التنبيه | بيان الخطورة |
|-------------|--------------|--------------|-----------------------------|
| 2ألف | قنبلة متفجرة | خطر | H209 متفجر |
| 2باء | قنبلة متفجرة | تحذير | H204 خطر الحريق أو الانتثار |



البيانات التحذيرية

| التخلص | التخزين | الاستجابة | الوقاية |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P503 الرجوع للصانع/المورد ... للحصول على معلومات بشأن التخلص/الاسترداد/إعادة التدوير. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة. | P401 يخزن وفقاً لـ... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة. | P370 + P372 + P380 + P373 في حالة الحريق: خطر الانفجار. تُخلى المنطقة. لا يكافح الحريق إذا وصلت النار إلى المتفجرات. | P203 يلزم الحصول على تعليمات السلامة وقراءتها واتباعها قبل الاستخدام. P210 يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. يمنع التدخين. P230 يحفظ مخففاً باستخدام ... • للمواد والمخاليط المتفجرة المخففة بالمواد الصلبة أو السائلة، أو المبللة أو الذائبة أو المعلقة بالماء أو بسوائل أخرى من أجل تقليل خواصها التآكلية ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة. P234 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية. • تسقط عند استخدام P236 P236 لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية؛ الشعبة ... بالهيئة المقدمة بها للنقل. • يطبق على المتفجرات التي تخصص لها شعبة في الرتبة 1 لغرض النقل. • يجوز إسقاطه في حالة عبوة مفردة يظهر عليها الرسم التخطيطي للنقل الذي يبين الشعبة (ضمن الرتبة 1). • يجوز إسقاطه في الحالة التي يؤدي فيها استعمال عبوة خارجية مختلفة إلى شعب مختلفة لغرض النقل. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشعبة المحددة للنقل. P240 يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال. • إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستاتيكية. P250 لا يعرض للطحن/الصدم/الاحتكاك/... • إذا كان المتفجر حساساً للحركة. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة المنطبقة. P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه/وقاء للأذنين ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة معدات الحماية الشخصية المناسبة. |

المتفجرات
(الفصل 1-2)

فئة الخطورة الرمز كلمة التنبيه بيان الخطورة
2جيم علامة تعجب !
H204 خطر الحريق أو الانتثار

| البيانات التحذيرية | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الوقاية | الاستجابة | التخزين | التخلص |
| <p>P210</p> <p>يحفظ بعيداً عن الحرارة، والسطوح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، وغير ذلك من مصادر الإشعال. يمنع التدخين.</p> <p>P230</p> <p>• للمواد والمخاليط المتفجرة المخففة بالمواد الصلبة أو السائلة، أو المبللة أو الذائبة أو المعلقة بالماء أو بوسائل أخرى من أجل تقليل خواصها التفجيرية ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المواد المناسبة.</p> <p>P234</p> <p>لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية.</p> <p>• تسقط عند استخدام P236.</p> <p>P236</p> <p>لا يحفظ إلا في العبوة الأصلية؛ الشعبة ... يالهيئة المقدمة بها للنقل.</p> <p>• يطبق على المتفجرات التي تخصص لها شعبة في الرتبة 1 لغرض النقل.</p> <p>• يجوز إسقاطه في حالة عبوة مفردة يظهر عليها الرسم التخطيطي للنقل الذي يبين الشعبة (ضمن الرتبة 1).</p> <p>• يجوز إسقاطه في الحالة التي يؤدي فيها استعمال عبوة خارجية مختلفة إلى شعب مختلفة لغرض النقل.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة الشعبة المحددة للنقل.</p> <p>P240</p> <p>يؤرض ويربط الوعاء ومعدات الاستقبال.</p> <p>• إذا كان المتفجر حساساً للكهرباء الاستاتيكية.</p> <p>P250</p> <p>لا يعرض للطحن/الصدم/الاحتكاك/...</p> <p>• إذا كان المتفجر حساساً للحركة.</p> <p>... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة المناولة الشاقة للمنطقة.</p> <p>P280</p> <p>تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء للوجه/وقاء للأذنين ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة معدات الحماية الشخصية المناسبة.</p> | <p>P370 + P380 + P375</p> <p>في حالة الحريق: تخلى المنطقة. يلزم مكافحة الحريق من بُعد بسبب خطر الانفجار.</p> | <p>P401</p> <p>يخزن وفقاً ل... ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة اللوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة.</p> | <p>P503</p> <p>الرجوع للصانع/المورد ... للحصول على معلومات بشأن التخلص/الاسترداد/إعادة التدوير. ... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة مصادر المعلومات المناسبة وفقاً للوائح المحلية/الإقليمية/الوطنية/الدولية تبعاً للحالة</p> |

المتفجرات المنزوعة الحساسية (الفصل 2-17)، الفئات 1، 2، 3، 4، عمود "الوقاية"،

يستعاض عن نص البيان التحذيري P230 بما يلي:

"يحفظ مخففاً باستخدام ..."

... يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة نوع المعدات المناسبة.

السمية الحادة، فموي، (الفصل 3-1)، الفئات 1، 2، 3، 4، عمود "الوقاية"،

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

السمية الحادة، جلدي، (الفصل 3-1)، الفئات 1، 2، عمود "الوقاية"،

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

تآكل/تهيج الجلد، (الفصل 3-2)، الفئات 1، 1 ألف إلى 1 جيم، 2، عمود "الوقاية"

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

تلف/تهيج العين، (الفصل 3-3)، الفئات 1، 2/2 ألف، عمود "الوقاية"

يدرج البيان التحذيري المجمع الجديد التالي:

"P264+P265"

"تغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة. يُمنع لمس العينين."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

في حالة P280، يضاف ما يلي: "تحدد قفازات الحماية ووقاء العينين/وقاء الوجه." قبل الجملة التي تبدأ بعبارة "يجوز كذلك للصانع/المورد أو السلطة المختصة ...".

تلف/تهيج العين، (الفصل 3-3)، الفئة 2باء، عمود "الوقاية"

يدرج البيان التحذيري المجمع الجديد التالي:

"P264+P265"

"تغسل اليدين [و...] جيداً بعد المناولة. يُمنع لمس العينين."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

السمية التناسلية، (الفصل 3-7)، التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله، عمود "الوقاية"

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)، (الفصل 3-8)، الفئات 1، 2، عمود "الوقاية"

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر)، (الفصل 3-9)، الفئة 1، عمود "الوقاية"

يستعاض عن نص البيان التحذيري P264 بما يلي:

"تغسل اليدين [...] جيداً بعد المناولة."

- يجوز استخدام النص بين القوسين عندما يحدد الصانع/المورد أو السلطة المختصة أجزاء الجسم التي يجب غسلها بعد المناولة.

المرفق 4

م4-3-9 يعدل عنوان القسم 9 ليصبح نصه كما يلي: "الخواص الفيزيائية والكيميائية".

المرفق 9

تدرج الملاحظة التالية تحت عنوان المرفق 9 وتحذف الحاشية 1 الحالية:

"ملاحظة: يستند نص المرفق 9 بشكل كبير إلى "الوثيقة التوجيهية بشأن استخدام النظام المنتق لتصنيف المواد الكيميائية التي تشكل خطراً على البيئة المائية"، الصادرة عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في عام 2001، على شكل سلسلة الاختبارات والتقييم رقم 27 (8) (ENV/JM/MONO(2001)). وقد بقيت الوثيقة التوجيهية بدون تغيير منذ صدورها في عام 2001، ولكن منذ ذلك الحين، اعتمدت توجيهات اختبار أو وثائق توجيهية جديدة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي تعتبر مصدراً إضافياً للمعلومات. وللإطلاع على قائمة المراجع المحدثة، انظر التذييلين الخامس والسادس للمرفق 9."

م9-3-2-7-2 يستعاض عن عبارة "توجيه اختبار نبات "عدس الماء" الذي وضعته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (قيد الاستكمال)" بعبارة "توجيه اختبار نبات "عدس الماء" الذي وضعته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (قيد الاستكمال)⁽¹⁾" وتضاف حاشية "1" يكون نصها كما يلي: "1) توجيه الاختبار رقم 221 الذي نشرته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: اختبار تثبيط النمو في نبات اللمنة من النوع *Lemna sp*."

م9-4-2-4-9 يستعاض عن عبارة "مثل توجيه الاختبار رقم 303 لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي" بعبارة "مثل توجيه الاختبار رقم 303 لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي"⁽³⁾ "وتضاف حاشية "3" يكون نصها كما يلي: "3) يتوفر أيضاً توجيهها الاختبار رقم 311 و314."

المرفق 9، التذييل الخامس

• البند 1:

تعديل الفقرات الفرعية (ب) إلى (هـ) ليصبح نصها كما يلي:

(ب) ”المبادئ التوجيهية للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي: ISO guidelines: Available from the national standardisation organizations or ISO (http://www.iso.org/iso/home.html)“

(ج) المبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لاختبار المواد الكيميائية: OECD guidelines for the testing of chemicals. OECD, Paris, 1993 with regular updates (http://www.oecd.org/env/ehs/testing/oecdguidelinesforthetestingofchemicals.htm)

(د) المبادئ التوجيهية لمكتب الوقاية ومبيدات الآفات والمواد السمية، وحماية البيئة، الولايات المتحدة: OPPTS guidelines: US-EPA homepage (https://www.astm.org/Standard/standards-and-publications.html)

(هـ) الجمعية الأمريكية للاختبار والمواد: ASTM: (https://www.astm.org/Standard/standards-and-publications.html)“.

• البند 2:

تعديل البنود التالية ليصبح نصها كما يلي:

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| OECD Test Guideline 201 (1984) (Updated in 2011). Alga, Growth Inhibition Test | الطحالب، اختبار تثبيط النمو |
| OECD Test Guideline 202 (1984) (Updated in 2004) Daphnia sp. Acute Immobilisation Test and Reproduction Test | اختبار توقف الحركة الحاد واختبار الإنسال في براغيث الماء من النوع Daphnia |
| OECD Test Guideline 203 (1992) (Updated in 2019) Fish, Acute Toxicity Test | اختبار السمية الحادة في الأسماك |
| OECD Test Guideline 210 (1992) (Updated in 2013) Fish, Early-Life Stage Toxicity Test | اختبار السمية في مرحلة الحياة الأولى للأسماك |
| OECD Test Guideline 211 (1998) (Updated in 2012) Daphnia magna Reproduction Test | اختبار الإنسال في براغيث الماء من النوع Daphnia magna |

وتشمل توجيهات الاختبار الإضافية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ما يلي:

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OECD Test Guideline 219 (2004) Sediment-Water Chironomid Toxicity Using Spiked Water | اختبار السمية التناسلية في ذبابة ماء الترسبات باستخدام مياه أضيفت إليها مادة الاختبار |
| OECD Test Guideline 233 (2010) Sediment-Water Chironomid Life-Cycle Toxicity Test Using Spiked Water or Spiked Sediment | اختبار السمية التناسلية على مدى دورة حياة ذبابة ماء الترسبات باستخدام مياه أو رواسب أضيفت إليها مادة الاختبار |
| OECD Test Guideline 238 (2014) Sediment-Free Myriophyllum Spicatum Toxicity Test | اختبار السمية التناسلية في أخيلية الماء الخالي من الرواسب من النوع Myriophyllum Spicatum |
| OECD Test Guideline 240 (2015), Medaka Extended One-generation Test | اختبار السمية التناسلية عبر أجيال متعددة في سمك الأرز من النوع Medaka |
| OECD Test Guideline 242 (2016) Potamopyrgus antipodarum Reproduction Test | اختبار السمية التناسلية في القواقع الطينية النيوزيلندية من النوع Potamopyrgus antipodarum |
| OECD Test Guideline 243 (2016) Lymnaea stagnalis Reproduction Test | اختبار السمية التناسلية في المنقعية من النوع Lymnaea stagnalis |

البند 3:

تعدل البنود التالية ليصبح نصها كما يلي:

“OECD Test Guideline 209 (1984) (Updated in 2010). Activated sludge, respiration inhibition test. OECD guidelines for testing of chemicals”

“OECD Test Guideline 303A (1981). Simulation test-aerobic sewage treatment: couple units tests. OECD guidelines for testing of chemicals”

وتشمل توجيهات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ما يلي:

OECD Test Guideline 311 (2006), Anaerobic Biodegradability of Organic Compounds in Digested Sludge: by Measurement of Gas Production

OECD Test Guideline 314 (2008) Simulation Tests to Assess the Biodegradability of Chemicals Discharged in Wastewater.”

”OECD Test Guideline 307 (2002). Aerobic and anaerobic transformation in soil. OECD guidelines for testing of chemicals”

OECD Test Guideline 308 (2002). Aerobic and anaerobic transformation in aquatic sediment systems. OECD guidelines for testing of chemicals

OECD Test Guideline 309 (2004). Aerobic mineralisation in surface water - Simulation biodegradation test. OECD guidelines for testing of chemicals”

وتشمل توجيهات الاختبار الإضافية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ما يلي:

OECD Test Guideline 310 (2014) Ready Biodegradability - CO₂ in sealed vessels (Headspace Test)

OECD Test Guideline 311 (2006) Anaerobic Biodegradability of Organic Compounds in Digested Sludge: by Measurement of Gas Production

OECD Test Guideline 316 (2008) Phototransformation of Chemicals in Water - Direct Photolysis

• البند 4:

تعدل البنود التالية ليصبح نصها كما يلي:

”توجيه الاختبار رقم 117 لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن اختبار المواد الكيميائية، 1989 (تم تحديثه في 2014). معامل التوزع (ع - أوكتانول - ماء). طريقة الكروماتوغرافيا السائلة العالية الأداء (HPLC). OECD Test Guideline 117, 1989, (Updated in 2012). OECD Guideline for testing of chemicals. Partition Coefficient (n-octanol/water), High Performance Liquid Chromatography (HPLC) Method“.

”توجيه الاختبار رقم 305 لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 1996 (تم تحديثه في عام 2012). التركيز الأحيائي. اختبار الجريان المطرد في الأسماك. مبادئ توجيهية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن اختبار المواد الكيميائية. OECD Test Guidelines 305, 1996. Bioaccumulation: Flow-through Fish Test. “OECD Guidelines for testing of chemicals

توجيه الاختبار رقم 123. معامل التوزع (1 - أوكتانول - ماء). طريقة التقليب البطيء. مبادئ توجيهية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لاختبار المواد الكيميائية. OECD Test Guideline 123: Partition Coefficient (1-Octanol/Water): Slow-Stirring Method. OECD guidelines for testing of chemicals تشمل توجيهات الاختبار الإضافية (2008) OECD Test Guideline 315 (2008) “Bioaccumulation in Sediment-dwelling Benthic Oligochaetes

المرفق 9، التذييل السادس

تعدل جميع مراجع البنود التالية ليصبح نصها كما يلي:

“OECD 1998. Harmonized Integrated Hazard Classification System for Human Health and Environmental Effects of Chemical Substances. OECD, Paris. (Document ENV/JM/MONO(2001)6). (Updated in 2001) Series on Testing and Assessment No. 33, OECD, Paris.”

“OECD 2000. Guidance Document on Aquatic Toxicity Testing of Difficult Substances and Mixtures, Series on Testing and Assessment No. 23, OECD, Paris. Updated in 2019: OECD 2019. Second edition - Guidance Document on Aqueous-Phase Aquatic Toxicity Testing of Difficult Test Chemicals, Series on Testing and Assessment No. 23 (second edition). OECD, Paris.”

المرفق 10، التذييل

تحت عنوان “ببليوغرافيا”

- النقطة 1، بعد “Guideline 201” تدرج عبارة “(Updated in 2011)“.
- النقطة 2، بعد “Guideline 202” تدرج عبارة “(Updated in 2004)“.
- النقطة 3، بعد “Guideline 203” تدرج عبارة “(Updated in 2019)“.
- النقطة 5، بعد “Guideline 210” تدرج عبارة “(Updated in 2013)“.

تعدل حاشية “Guideline 204” ليصبح نصها: “ألغى توجيه الاختبار هذا“.